

www.wsc2005helsinki.com



38<sup>th</sup> WorldSkills Competition  
38. WorldSkills Wettbewerb  
38ème Concours WorldSkills

# FINAL REPORT SCHLUSSBERICHT RAPPORT FINAL

worldskills  
2005 HELSINKI

25.05–01.06.2005





# Table of Contents

	<b>page</b>
<b>1</b> WorldSkills 2005 Helsinki – a world-class competition and a success .....	4-5
<b>2</b> The Skills Movement took huge steps in Helsinki .....	6-7
<b>3</b> WorldSkills 2005 Competition organisation .....	8-9
<b>4</b> Financial framework .....	10
<b>5</b> Competition site .....	11
<b>6</b> Construction of the competition .....	12
<b>7</b> Building up the IT infrastructure .....	13
<b>8</b> Accreditation.....	14-15
<b>9</b> Accommodation and catering .....	16
<b>10</b> Transportation.....	16
<b>11</b> Opening and closing ceremonies.....	17-19
<b>12</b> Official receptions and excursions .....	20
<b>13</b> Training for volunteers and workers .....	21
<b>14</b> Competition guides.....	21
<b>15</b> Non-competition events.....	22-28
Global Skills Village .....	22
Backstage2005.....	22
Study Paths.....	23
Sponsor Village .....	24-25
Occupational Health and Safety .....	26-27
Ecological Efficiency .....	27
Other non-competition events .....	28
<b>16</b> Marketing and communication .....	29-33
<b>17</b> Media services.....	34
<b>18</b> Sponsor and partners.....	34
<b>19</b> Profile of visitors.....	35
<b>20</b> Warm thank you from WorldSkills 2005 Helsinki.....	36-37
 <b>Annexes</b>	
<b>1</b> Results.....	110-129
A Results by Skill	
B Final Results by Nations	
C The Best of the Best, Award of Albert Vidal Special Prize	
<b>2</b> Personnel of WorldSkills 2005 Helsinki and Skills Finland .....	130-132
<b>3</b> Programme of WorldSkills 2005 Helsinki .....	133-141
<b>4</b> Prints and related .....	142-144
<b>5</b> Partner and Sponsors .....	145-148
<b>6</b> Ads.....	149-161



## 1. WorldSkills 2005 Helsinki – a world-class competition and a success

Planning and implementation of the 38th WorldSkills Competition was an extensive project. During the preparation and implementation of the project, trainers, enterprises, the WorldSkills Organisation, and its member organisations, and various other stakeholders put in hundreds and hundreds of voluntary hours to ensure the hugely successful Skills Finland competition. In Finland, 2005 was declared the National Year of Vocational Training and Young Professionals, and its main event was the 38th WorldSkills Competition.

The competition gathered together the hardest working, the most committed and well-prepared young master technicians and craftspeople from around the world, in order

to test them against tough international standards. The Competition brought 696 young competitors, from 38 different countries, to Helsinki, where they competed in 39 skills categories for the world championship in their field. There were 636 experts judging the competitors and preparing technical descriptions and test projects for the next competitions. Skill categories represented a variety of fields in the industry and services sectors. There were also five new skills represented, including Transport technology and Telecommunications Distribution Technology.

Many events, alongside the Competition, were planned to support the achievement of the objectives. The Global Skills Village brought together professionals of vocational





education and training: teachers and trainers, training providers, employers, other social partners and governments. The Village provided a unique opportunity, for all those involved, to exchange information, knowledge and experience, to build up new networks, to present good practices and to learn from each other. There were over 15 international seminars presented during the Village.

WorldSkills 2005 raised remarkable general interest in and visibility of vocational education and training. Nearly 120,000 spectators were admitted to the Helsinki Fair Centre during the Competition. The media showcased the competitors and their skills and highlighted the importance that skills play in our modern societies.

The hosting rights were given to Finland at the 50th Anniversary General Assembly of the WorldSkills Organisation. The goals we set were:

- to enhance the appreciation of vocational education and training and the status of skills needed in working life
- to improve the quality of training, particularly skill levels and to highlight, excellence in vocational skills
- to consolidate national skills competitions and their role as developing training and skill levels
- to build up new national and international skills networks in order to learn from each other and to strengthen the international capacity of vocational education and training.

While organising the Competition and additional events, we can proudly say that we reached most of the targets. WorldSkills has given us a real measure for excellence in vocational skills. We have created innovative local, national and international skills net-

works. Networking and mutual learning has been the best possible way of promoting the appreciation of vocational training and the spread of the WorldSkills mission – promoting a worldwide awareness of the essential contribution that skills and high standards of competence make to the achievement of economic success and personal fulfilment.

The importance of the WorldSkills Competition lies in the exchange of experience and the attention it gets from the youth. The Competition is a unique opportunity to learn from each other. Individuals, employers, training providers and society, alike, benefit from such skills competitions. Moreover, it is an excellent way to nationally, and globally, promote vocational education and training. I thank all who have contributed to the success of WorldSkills 2005 in Helsinki. I hope that the Spirit of Helsinki will be remembered in your hearts and minds. I express my sincerest thanks to WorldSkills – to experts, delegates and officials, to Finnish education and vocational training providers, to sponsors, to volunteers and to the Skills Finland personnel.

When we dismantled the symbol of the 38th WorldSkills Competition, the fist of blacksmith Ilmarinen, the pieces and ideas travelled to all parts of the globe. And the pieces and the ideas behind WorldSkills will be reassembled the next time in Shizuoka, Japan, in 2007. My best wishes accompany the Japanese organising committee of the 2007 WorldSkills Competition.

Hosting the 38th WorldSkills Competition has been a great privilege and honour.

**Timo Lankinen**

President of Skills Finland

Host of the WorldSkills 2005 Helsinki



## 2. The Skills Movement took huge steps in Helsinki

WorldSkills 2005 Helsinki was an outstanding success! Experts and delegates recognized it as the “best ever”, citing marked improvement in all areas, well beyond the evolutionary improvements that are expected to develop between competitions.

Competitors were provided with a world-class environment and the Experts and Delegates ensured that this was capitalized on by conducting a worldclass competition. The Helsinki event included many initiatives and improvements borne out of our Strategy and Technical Committees as well as those provided by the Finnish Organizing Committee. Over the preceding two years, various groups of people around the world worked diligently to improve and enhance the Competition and the associated events.

WorldSkills focused on improvements to the Competition in key areas that were iden-

tified in 2003 by our external Quality Auditor and internal Quality Assurance Management System. Among these were:

- Greater engagement and utilization of the Experts and Delegates
- Development and utilization of web-based technologies and resources to provide faster, clearer and easier access and management of information and documentation. This included commissioning online discussion forums to allow technical experts around the world to communicate, coordinate and collaborate in preparation for the Competition
- Revision of our Competition Rules, rewriting of all Technical Descriptions and quality assurance of key technical documentation
- Providing training for all key management functions at the competition.





WorldSkills also focused on improvements to the marketing and promotion of the event and mission and the associated events. Skills Finland conducted a very successful domestic marketing programme and assisted WorldSkills members worldwide. Skills Finland also provided some very effective and innovative programs to make the competition more attractive to the media and public. While this was an improvement over the past, this is one area that we must further develop and is the focus of a WorldSkills Task Force.

The Strategy Committee completed a review of the Strategic Direction for WorldSkills that was adopted by the General Assembly, which provides an exciting and comprehensive vision and roadmap for the coming years.

Finland also hosted a very successful, first meeting of our Member Organizations. In the past, WorldSkills has only formally communicated via the Delegates so the main goal of this meeting was to increase the communication and networking amongst the Member Organizations.

During the Competition, we met with an unprecedented number of delegations, from many potential new memberships, who are very keen to join WorldSkills in time for the 2007 Competition. Again, this is testament to the value of WorldSkills for countries/regions around the world.

Skills Finland added great value to WorldSkills by developing the Global Skills Village and the Competition Information System (CIS) for Helsinki 2005. The Global Skills Village (incorporating the WorldSkills Leaders Forum) provided a lively and interactive way of facilitating dialogue and ex-

change among delegates and visitors. The CIS greatly improved the quality, transparency and management of marking and reporting results of the Competition.

WorldSkills 2005 is now the benchmark and blueprint for future hosting and cooperation with host members. We have already started working with the JOCISF (Japanese Organizing Committee for International Skills Festival) for WSC2007 and also with WorldSkills Calgary 2009 for WSC2009.

On behalf of the WorldSkills Organization we would like to thank all the people around the world, who make up the WorldSkills movement, for their ongoing commitment and dedication to our mission and objectives. And we would like to extend a special thank you to all the Experts and Delegates and especially our Finnish hosts who worked tirelessly before and during the Helsinki Competition to make it such an outstanding event.



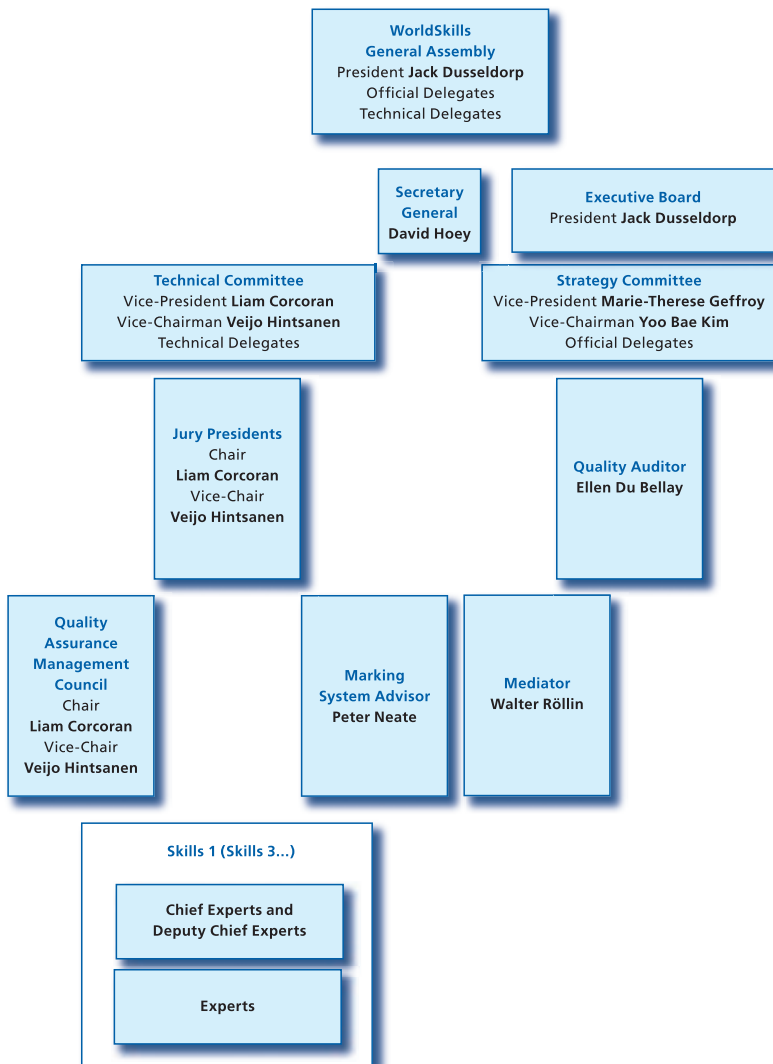
**Jack Dusseldorp**  
President  
WorldSkills



**David Hoey**  
Secretary General  
WorldSkills

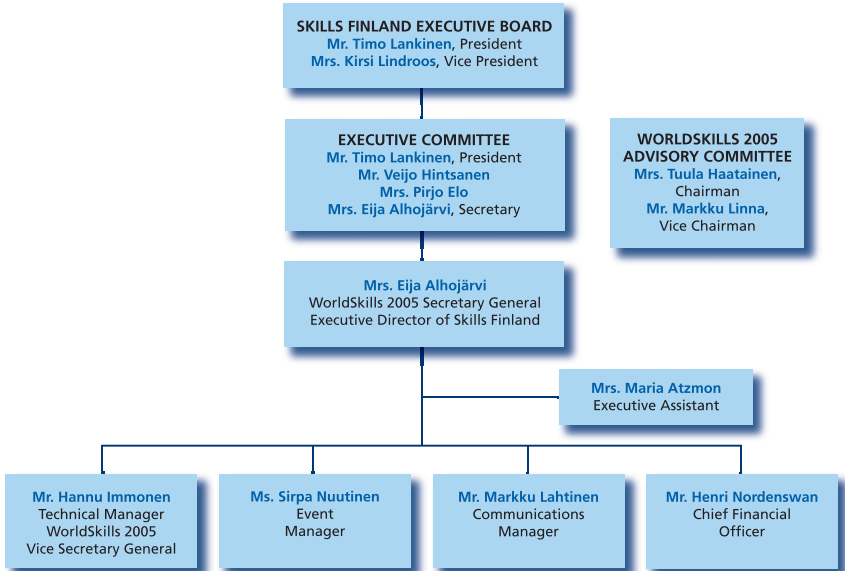


### 3. WorldSkills 2005 Competition organisation





### 3. Skills Finland organisation







## 4. Financial Framework

The WorldSkills 2005 Helsinki project started in 2001 in terms of project accounting. First the gross expenses of the project were estimated, including all equipment and services needed for successful accomplishment of the event. Since a considerable amount of the gross expenses were planned to be financed through indirect subvention from various governmental, municipal and private partners, the first operative net budget was created in the beginning of 2004.

The budget of 9.82 million euros can be summarised as follows:



### Costs

Personnel and administration .....	2 460 000
Rents .....	1 920 000
Set-up of the venue .....	690 000
Transportation, security and technical services .....	1 020 000
Ceremonies and services .....	2 040 000
Marketing and PR .....	1 690 000
<b>TOTAL .....</b>	<b>9 820 000</b>

### Revenue

Admissions, services, provisions .....	3 900 000
Sponsoring and advertising .....	500 000
Education providers .....	1 680 000
The Finnish National Fund for Research and Development ...	1 000 000
Ministry of Education .....	2 740 000
<b>TOTAL .....</b>	<b>9 820 000</b>

### Note:

The table above does not include equipment and services provided, without charge, by private companies, education providers or other institutions. Also excluded are both the expenditure and revenue related to the accommodation of the participant and visitor packages.

Vocational education and training providers who were acting as skill organisers and as organisers of additional events could apply for a discretionary subsidy from the Ministry of Education for enhancing the appreciation and appeal of vocational training. The subsidy was granted based on the following criteria: enhancing the appreciation and appeal of vocational training through competitions; improving learning and teaching methods; improving skill levels and appreciation of professional skills; making learning more effective and focused; student work, on-the-job training and skill demonstrations; closer co-operation between vocational institutions and corporations; increasing expertise and skills among the teachers and the institutions; improving the machine and equipment base; increasing the appeal of the industry and the institute in question. In three years, approximately 4.5 million euros of project subsidies were granted and, subsequently, used.



## 5. Competition site

The WorldSkills 2005 event was held in the Helsinki Fair Centre, which is the largest fair and conference venue in Finland. Over 93,000 m<sup>2</sup> of space was occupied by the Competition, nearly the entire capacity of the Fair Centre. All the skills categories were located in six exhibition halls (comprising a total of 43,000 m<sup>2</sup>) and in the tents in the outdoor area. Sponsor Village and some of the workshop areas were placed outdoors right next to the Fair Centre for security and functional reasons. The great advantage of the competition site was that everything could be arranged in practice under the same roof.

The Congress wing of the Fair Centre functioned as a home base for the WorldSkills Organisation. WorldSkills President, Secretariat, delegates and interpreters worked in a space in this wing. The Global Skills Village, Education Expos and all the official meetings were held in the Congress wing as well. Working space for the experts was arranged for in Helia Polytechnic, which is conveniently located right next to the Fair Centre. Skills Finland's offices and meeting rooms were reserved on the second floor above the main entrance.



- Total surface of the Fair Centre over 93,000 m<sup>2</sup>
- Six Exhibition halls 43,000 m<sup>2</sup>
- Global Skills Village Area 1,500 m<sup>2</sup>
- Outdoor Area 10,000 m<sup>2</sup>
- Sponsor Village 1,500 m<sup>2</sup>
- Competition studio and control room 100 m<sup>2</sup>
- Press Centre, News Room and Auditorium 250 m<sup>2</sup>
- Offices of WorldSkills 9 Office rooms
- Offices of Skills Finland 8 Office rooms



## 6. Construction of the Competition

The official Competition skills (39) as well as the national skill presentations (3) were arranged by Finnish education and training providers. The only exception was the Mechatronics Competition, which was arranged by Festo, one of the official sponsors. The skill arrangements were made either as a turnkey project, where the education provider was responsible for all the arrangements of the skill, or together with the event

organiser. The event organiser provided all the technique, furnishing and structures needed in the skills.

Every skill organiser named a Workshop Supervisor and an Assistant Supervisor to be responsible for the organising of their respective skill. The planning of the skills was begun during the WorldSkills 2003 Competition in St. Gallen, where most of the Workshop Supervisors followed the Competition as



technical observers. An important milestone was the National Skills Competition in Turku in January 2005, where Competition machinery, techniques and construction material were tested for the WorldSkills Competition. The main idea behind the planning of the skills was to ensure that the visitors could get a good idea of what was happening in every skill.

The actual construction of the Competition site began on Wednesday, 11th May,

15 days before the Competition. The skill organisers had their own schedules for constructing and dismantling the skills areas.

The Competition machinery was provided by different partners and suppliers or through a system whereby an institute bought a machine and lent it to the Competition. This system provided a great opportunity for Finnish education and training providers to update the machinery of their institutions.

## 7. Building up the IT infrastructure

One of the most challenging projects in constructing the event was the planning and execution of the IT infrastructure. The planning phase included a lot of testing and although the planning was on schedule, the final adjustments could be made only two days before the Competition was scheduled to begin. The infrastructure was very complex. Almost all the equipment was provided by the Helsinki Education Department. Securing the data and keeping the system functional at all times proved to be the most challenging parts of the project. Regardless of the complexity and vastness of the project, the plan was executed without any major problems.

Finally there were 10 IT networks at the Fair Centre, which sustained the following functions and groups:

- Skills Finland and WorldSkills Offices
- Printing
- Media
- Accreditation
- Competition Information System (CIS)
- On-Site Plasma Screens

- Public Monitors at the Fair Centre
- Experts
- Info desks
- Video Online Streaming

- 10 networks
- approximately 400 workstations
- 100 laptops
- 80 printers
- 100 plasma screens
- 10 Xeroxing machines
- 2 CAD plotters
- 10 servers
- approximately 4 km of CAT 5 copper cable
- 2 km optical fibre
- 80 network switches
- 13 info kiosks
- 16 wireless base stations
- over 300,000 sheets of paper (A4)
- 50 persons constructing the IT network
- 30 persons in helpdesk activities during the competition



## 8. Accreditation

The main objectives of accreditation were to identify the official participants and volunteers, verify all payments, photograph all accredited persons, maintain a database of them and to produce the accreditation cards as part of event security. Following the general objectives of the competition, students supervised by the Accreditation Manager carried out the accreditation. The accreditation office was open from 11 to 29 May.

In all, 6,000 persons were accredited, 2,517 of which were competitors, judges, official delegates, technical delegates, official observers, observers, team leaders, interpreters, media representatives and other official representatives. There were 2,371 accredited foreigners from 48 countries. A total of 3,521 event organisation employees and volunteers

were also accredited.

Excluding Finnish persons and observers, Japan (128), France (124) and South Korea (113) had the largest number of accredited participants. Excluding Team Finland (57), Team France had the most members (44). In all, 504 persons applied for media accreditation and 456 accredited media representatives given passes to the competition site. In addition to the above-mentioned official participants, a lot of international tourists and VIP guests came to Finland for the event. It is estimated that approximately 8,000 foreigners visited the competition site.



Chart 1: Accredited persons

Participants	Total	Competitors	Experts	Team Leaders	Official Delegates	Technical Delegates	Official Observers	Translators	Media	Other official participants
Total	2142	696	636	63	38	38	52	150	456	13
Australia	54	25	21	2	1	1	2		2	
Austria	80	26	24	2	1	1	2		24	
Belgium	33	13	10	1	1	1			7	
Brazil	59	19	18	2	1	1	2	15	1	
Brunei	2				1	1				
Canada	62	28	26	2	1	1	1	1	2	
Denmark	35	10	10	1	1	1			12	
Estonia	9	4		2					3	
Finland	336	57	40	2	1	1	2	2	231	
France	124	44	33	2	1	1		14	29	
Germany	80	28	25	2	1	1			23	
Hong Kong	36	14	13	2	1	1	2	3		
Hungary	1									1
India	4									4





Participants	Total	Competitors	Experts	Team Leaders	Official Delegates	Technical Delegates	Official Observers	Translators	Media	Other official participants
Indonesia	13	5	4	1	1	1	1			
Iran	62	15	25	2	1	1	2	14	2	
Ireland	56	20	22	2	1	1	2		8	
Italy	49	20	19	1	1	1	2	1	4	
Jamaica	16	4	5	2	1	1	3			
Japan	128	36	32	2	1	1	2	42	12	
Korea	113	39	35	2	1	1	2	28	5	
Latvia	1									1
Liechtenstein	17	6	6	1	1	1			2	
Lithuania	1									1
Luxembourg	18	5	5	1		1	2	1	3	
Macao SAR	20	8	8	1	1	1	1			
Malaysia	28	10	13	1	1	1	2			
Mexico	3									3
Morocco	8	3	2	1	1		1			
Netherlands	99	36	31	2	1	1	0	4	24	
New Zealand	33	15	13	1	1	1	1		1	
Norway	62	22	20	2	1	1	2		14	
Portugal	46	17	18	2	1	1	2	2	3	
Russia	3	1		1					1	
Saudi Arabia	11	4	3	1	1	1		1	0	
Singapore	30	11	10	2	1	1	2		3	
South Africa	13	4	4	1		1	2		1	
Spain	3				2	1			0	
Sweden	78	29	24	2	1	1	2		19	
Switzerland	84	36	34	2	1	1	1		9	
Chinese Taipei	88	34	31	2	1	1	2	15	2	
Thailand	47	15	14	2	1	1	2	6	6	
Trinidad and Tobago	2									2
Tunisia	13	5	5	1	1	1				
United Arab Emirates	11	3	5	2		1				
United Kingdom	50	18	22	2	1	1	2	1	3	
United States	20	7	6	1	2	1	3			
Vietnam	1									1



## 9. Accommodation and catering

Event Travel Finland Oy (ETF) was the official travel agency for WorldSkills 2005 and managed the sales and marketing of international and domestic travel packages, and other accommodation services. During the event, ETF organised accommodation in 24 hotels in Helsinki and the surrounding area. A total of 28,252 accommodation days were sold in connection with the event, both in official travel packages and through individual sales.

Fazer Amica was responsible for the lunches included in the official travel packages. The lunch options were prepared with a Finnish and international theme and there were options available for different ethnic groups as well. The public restaurants of Fazer Amica had approximately 1,700 seats during the competition.

28,252	accommodation days
24	official event hotels
22,100	official lunches
30,000	cups of coffee
15,000	ice creams



## 10. Transportation

Official participants were transported from the airport to their hotels, to the official receptions and to the excursions. The competitors were also transported to the opening and closing ceremonies, and daily from their hotels to the competition venue. At most, 38 buses were simultaneously in use. On average, 20 buses were used in the daily transportations and approximately 100 persons were working in transportation.

Skills Finland negotiated an agreement with Helsinki City Transport (HKL), which allowed those who had purchased an official travel package to use their accreditation card for travelling on HKL buses, trams, the subway and the Suomenlinna ferry.

Official sponsor Volvo provided the WorldSkills 2005 organisation with 25 cars during the competition mainly for transporting the VIP guests. In addition, Skills Finland was provided with 3 cars for the year of 2005.

154,000	kilometres
35,000	litres of fuel



## 11. Opening and closing ceremonies



Helsinki Ice Hall hosted the opening and closing ceremonies of the competition on 25 May and 1 June, respectively. Over 6,000 spectators participated in both events. The audience consisted of the official participants, members of the event organisation, skills organisers, co-operation partners and other interested parties. Prime Minister **Matti Vanhanen** officially opened WorldSkills

2005. Other speakers included Minister of Education and Science **Tuula Haatainen**, President of WorldSkills **Jack Dusseldorp**, EU commissioner **Ján Figel**, Lord Mayor **Eva-Riitta Siitonen**, President of Skills Finland **Timo Lankinen** and Host of Japan 2007, Parliamentary Secretary for Health, Labour and Welfare **Tomoyuki Fuji**.



Prime Minister  
**Matti Vanhanen**



Minister of Education and Science  
**Tuula Haatainen**, EU commissioner  
**Ján Figel**, President of WorldSkills  
**Jack Dusseldorp**



Lord Mayor  
**Eva-Riitta Siitonen**



President of  
Skills Finland  
**Timo Lankinen**



Host of  
Japan 2007,  
Parliamentary  
Secretary for  
Health, Labour  
and Welfare  
**Tomoyuki Fuji**.



Liam Corcoran, Jack Dusseldorp, Veijo Hintsanen





The theme for the opening and closing ceremonies was 'The Spirit of Helsinki', which refers to the way problems are solved in Finland: together through co-operation. This concept was symbolised by joining the individual pieces of the Smith's Fist together during the opening ceremony. The four Finnish seasons were also highlighted during the ceremonies. The large pool on the main stage with its small peninsulas represented the land of thousands of lakes, and the magic of its nature. Fireworks, balloons, flamenco dancing and accordion music represented the more international side of Finland.

Education and training providers were the main producers of the shows. Helsinki Pop & Jazz Conservatory and the Conservatoire Association of Finland were responsible for the music. The audience enjoyed performances by a 70-member orchestra and a 100-member choir.



Jack Dusseldorp, President WorldSkills



Closing ceremonies







## 12. Official receptions and excursions



The city of Espoo hosted the official reception for experts in the Espoo Centre for Culture on 20 May and City of Helsinki for the competitors in Kalastajatorppa on 23 May.

Porvoo Vocational College organised the official excursions to Porvoo on 30 May for competitors and on 31 May for experts and technical delegates. The competitors were taken to Kokkonniemi campsite by bus and by boat to enjoy the beauty of Finnish nature.

The competitors had the opportunity to participate in several youth activities on the site. The day ended with a pop concert, which left no one cold.

Experts and other technical observers were taken sightseeing to Kiiala manor where they had lunch and to Porvoo old town with its various historical points of interest. For many, the children's church concert was probably one of the most memorable events of the day.





## 13. Training for volunteers and workers

The main principle underlying the WorldSkills 2005 organisational effort was, from the very beginning, to involve as many providers of vocational training as possible, from all over the country. This way, the mass event would become a natural tool for improving the quality of vocational training and teaching in the country.

Education and training providers became very involved as almost all of the skills were organised by 21 vocational training institutions, and the additional events by training providers and students. The participating institutions and students had a great opportunity to include the project in their curriculum and teaching. This is why the teachers and school principals, as well as Skills Finland, needed to pay special attention to training the over 3,000 volunteers. Skills Finland strived to select external co-operational partners with the will and ability to work together with young people.

When Finland applied to host the WorldSkills 2005 in Helsinki, a training and improvement project for skills competitions called AKVA (Improvement of Vocational Skills through Coaching and Competition) was launched. This Häme Polytechnic's ERS project has trained approximately 3,000 employees and volunteers in organising skill competitions and training the young participants during 2000–2005.

Training for WSC 2005 Helsinki was launched towards the end of 2002 when 20 persons began in the Technical Observer training programme (12 credits). A good share of the training consisted of observing how WSC 2003 was built and implemented in St. Gallen under the guidance of the Swiss organisers. The Workshop Supervisor/

Assistant training programme (12 credits) started in late 2003. In all, 95 skills organisers participated in the programme. All 40 experts participated in the Helsinki 2005 Expert training (12 credits), and 150 vocational trainers had their own training programme (6 credits).

In addition to the above-mentioned training programmes, shorter training opportunities were arranged for the various groups that worked in the event. For example, 500 guides were trained for the event by incorporating the specialised training into the students' normal training programme, arranged by the City of Helsinki Educational Department, Skills Finland and Häme Polytechnic. Several skill organisers also arranged briefings for their teachers, students and other personnel.

## 14. Competition guides

There were approximately 700 guides working on various tasks in the event. Young students from vocational and upper secondary schools and polytechnics helped set the WorldSkills 2005 atmosphere with their attendance and helpfulness in the closing ceremony, at the airport, hotels, information desks, accreditation office, as skill, team and VIP guides, in the international and national event organisation and as study path guides. The City of Helsinki was responsible for recruiting the 500 young guides and Jyväskylä Polytechnic for recruiting and training approximately 100 study path guides. In addition, participants from past WorldSkills competitions were guiding various tours.



## 15. Non-competition events

### Global Skills Village 26–29 May 2005

The aim of the Global Skills Village was to offer an open and truly international meeting place for vocational skill professionals. This novel idea was finalised in the Hong Kong General Assembly in May 2004, where Skills Finland and UK Skills presented their views on the importance of non-competition events in making the competitions more appealing.

The idea was to provide the member countries and co-operation partners with an easy way of participating in the event, to help create networks and international co-operation and to add new value to WorldSkills.

The area consisted of an International Village, a stage, expo areas and seminar venues. International Village introduced vocational training and skills competitions in different countries. Among other exhibitors, 17 WSO member countries and the European Commission highlighted the way vocational skills are emphasised in different cultures. The stage hosted approximately 70 high-calibre cultural shows.

During the four competition days, 17 high-level seminars and exhibitions on vocational skills and skills competitions took place in the Village and Expo areas. The WSO members participated very actively, which ensured that the audience would enjoy very diverse seminars. Some 60 experts from different WSO member countries spoke at these interactive seminars. All seminars and workshops were open to all visitors free of charge, and approximately 500 visitors participated in them.

There were also tours available in the Global Skills Village, guided by past

participants, skill guides and experts from the Ministry of Education. Guided tours were organised in English, Swedish, German and Finnish and four other languages were also available. Some 800 visitors participated in these tours.

The stage in the International Village hosted various cultural shows, such as circus, fashion shows and live bands and attracted also young visitors contrary to expectations. The main organisers were Skills Finland and the Finnish National Board of Education in cooperation with the WorldSkills community.



### Backstage2005 Youth Event at Helsinki Ice Hall 26–27 May

Backstage2005 was coordinated by Finnish businesses and the Economic Information Office, and complemented WorldSkills 2005 by providing facts and entertainment relating to the future educational and career choices of young people. Total number of visitors reached the target of 14,000 due to effective co-operative marketing. Backstage and WorldSkills 2005 were an effective combination, which increased the visitor numbers of both events and strengthened the communication of the event mission.



## Study Paths – a Result of School Cooperation Project

During WorldSkills 2005, approximately 100 trained student counsellors and special education teacher students provided an estimated 40,000 youngsters with educational and career counselling services.

The pedagogical objective of the project was to support a broader and deeper knowledge about vocations, to develop and diversify career counselling implementation and to pay increasing attention to diverse learners during counselling. In terms of content, the project aimed to provide pupils, teachers, guidance counsellors and other interested parties with advanced and inspiring materials, to arrange local briefings on the event and to provide multi-lingual guidance services for international guests during the event.



### 1. The Service Branch Path

Painting & Decorating  
Jewellery  
Web Design  
Ladies' Dressmaking  
Floristry  
Restaurant Service

### 2. The Formula One Path

Autobody Repair  
Mechatronics  
Automobile Technology  
Welding

### 3. The Aesthetics Safari

Ladies' / Men's Hairdressing  
Confectioner / Pastry Cook  
Cabinetmaking  
Car Painting  
Stonemasonry  
Landscape Gardening

### 4. The City Path

Sheet-Construction  
Steelwork  
Car Painting  
Transport Technology  
Landscape Gardening

### 5. The Techno Path

Industrial Electronics  
Bricklaying  
Carpentry  
Polymechanics/Automation  
Manufacturing (MTC)





### Sponsor Village and Official VIP Area

Sponsor Village was reserved for the promotional use of the co-operation partners. The area was situated right next to the main entrance of the Fair Centre and was well received by the public and the media. Show stoppers at corporate stands included rally world champion Marcus Grönholm and ski-jumping world champion Janne Ahonen. Official VIP Area for the co-operation partners of the event was located close to the main entrance on the first floor of the Congress Wing at the Fair Centre, which had just been renovated. The area provided the co-operation partners with the opportunity to arrange promotional events for their VIP guests and was also the perfect place for taking a break.





President of Finland, Tarja Halonen, visiting the WorldSkills



Marcus Grönholm, Rally World Champion 2000, 2002



Tuula Haatainen, Ján Figel'





## Occupational Health and Safety – zero accidents

Skills Finland wanted to pay due care and attention to, and show the best of, Finnish expertise in the promotion of occupational health and safety (OHS) issues. A specific 'Occupational Health and Safety Excellence' project was started up in order to promote OHS skills alongside the Competition and its arrangements. It was emphasised that vocational skills competitions can have an influence – e.g., on the attention paid to occupational health and safety issues in a competition site's design and the safe implementation thereof.

The Finnish organising committee acquainted the participant teams with the zero accident vision, which is first and foremost a

philosophy aimed at encouraging participants to view all accidents as preventable. Accordingly, the document of 'Host Country Occupational Health and Safety Regulation' was prepared and sent to technical delegates in order to inform and familiarise experts and competitors with the OHS guidelines and skill-specific notifications prior to arriving at the Competition. Also the OHS documentation was developed and safety audits were carried out in co-ordination with WorldSkills Organisation's health and safety group.

Occupational safety co-operation was implemented alongside vocational education and training institutes, industrial safety districts and other partners. The OHS project



was realised in co-operation with the Finnish Institute of Occupational Health and funded by the Finnish Work Environment Fund and the Veto programme of the Ministry of Social Affairs and Health.



Työsuojelurahasto  
Arbetskyddsfonden  
The Finnish Work Environment Fund



## Ecological Efficiency – the part of a successful modern mass event

WorldSkills 2005 Helsinki Competition took part as a partner to ECOMass project, which was coordinated by TKK Dipoli (Helsinki University of Technology's Lifelong Learning Institute). The aim of the project was to develop and test a manual for an ECO-efficient mass event and to draw up an environmental programme for the World Championships in Athletics held in Helsinki in August 2005. The role of the WorldSkills 2005 event was to give the manual a standpoint, from a different mass event, by collecting reference data from the event's environmental effects and by participating in developing eco-efficient solutions. The reference data has been utilised in the ECOMass project to develop a CO<sub>2</sub> meter, among other things. From WorldSkills point of view the aim was to take the environmental issues into consideration better than ever before in the history of WorldSkills Competitions.

In the WorldSkills 2005 competition, both eco-efficient and cost-effective solutions were pursued. For example, a great majority of machine and material purchases were given, for use, to vocational education institutions after the Competition. Also Competition visitors were encouraged to use public transport, and the competitors and experts received tickets for local transit for the duration of the event.

Environmental issues were taken into consideration also in many skill categories. The skill organisers were trained in environmental issues by the event organiser. In many skills, the domestic aspects and friendliness to the environment were the basic principles in planning and realising the Competition. Recovered materials were favoured and in practice many materials were re-used after the Competition. In mechanical and metal skill categories, the disposal of waste was managed in an exemplary manner as well. Ekokem Oy was in charge of problem waste disposal during the event.

Although the two World Champion Competitions in Helsinki in 2005 differed in many ways, the central factors that influence the environmental effects in mass events were almost the same: traffic, catering, permanent and temporary constructions and other purchases. The aim is to apply the manual in the future in other mass events, and hopefully also in future WorldSkills competitions and other sports competitions.



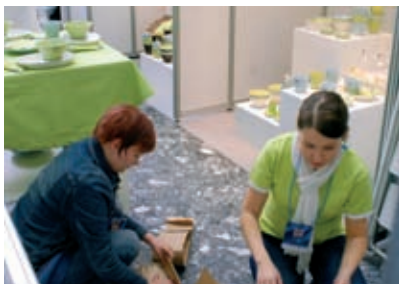


## Other non-competition events

The intensive WorldSkills 2005 fortnight consisted of constructing the competition site, opening and closing ceremonies, receptions and meetings and offering the organisers, as well as the spectators, lots of official and unofficial programming and opportunities for international co-operation. Additional events included the following:

- Education and Training Expo
- Official Hospitality Area
- National Skills presentations (Forest

- Machinery, Decoration, Practical Nursing)
- International Skills presentations (Plastering and Road Construction by France),
- WorldSkills Leaders' Forum
- WorldSkills General Assembly, WorldSkills Committee meetings, WorldSkills Executive meetings, dozens of other WorldSkills meetings and sessions
- Forest Quiz 2005 Skills Finals
- International Symposium of Youth and Work Culture 2005.







## 16. Marketing and communication

### Objectives of marketing and communication

The objectives of WorldSkills 2005 marketing and communication were challenging because the WorldSkills concept was not well known among Finnish people apart from vocational training providers and skills competition participants.

From the very beginning, the marketing and communication strategy of Skills Finland was based on co-operative marketing with and through the stakeholders. Through the co-operation networks of Skills Finland, organisers were able to reach large target groups in a cost-effective and convincing manner and were thus able to build a foundation for the future marketing and advertising campaigns. The main target groups

consisted of young people choosing their vocations, and of vocational teachers and training providers. These groups were the key in reaching the visitor target. Visitor targets were set as follows: young people 40 %, teachers and training staff 7 %, foreigners 4 %, competitors and organisers 2 % and general public 47 %.

The essential objectives for the marketing and communication of WorldSkills Competition were:

- to increase the publicity of vocational expertise and education among young people, decision makers, parents and business life in Finland and among WorldSkills Members.





- to keep the organisers of the event informed about the progress of the arrangements of the Helsinki 2005 competition, creating a sense of community, providing a channel for interaction, and providing the actors with tools and guidance for advertising, sales, sales promotion and PR work
- to make Helsinki WorldSkills Competition known among young people, the trade

unions, employers, business and student organisations, education providers, provincial unions, parliamentary groups, members of parliament from the Helsinki region and journals and their editorial staff

- to find business cooperation partners for the event who will invest in the project directly or indirectly.

### Government, education providers and sponsors as communication partners

The Ministry of Education and Finnish National Board of Education declared 2005 the National Year of Vocational Training and Young Professionals, the main event of which was WorldSkills 2005. The objective of the year was to inform the public about the practical side of vocational training and its diversity, to make vocations and vocational training more appealing, to improve the quality of vocational training and to promote co-operation between vocational training and working life. The year had its own logo, which was showcased in WorldSkills 2005 brochures and advertising. Likewise, WorldSkills 2005 was visibly presented in the theme year communications. Through the "*Ammattilinen*" magazine, published by the Ministry of Education, Skills Finland could reach all 8th graders and plenty of decision makers, three times a year. Finnish National Board of Education provided Skills Finland with contact details for various institutions, posted study and field trip materials and promoted the event in its seminars. The communication efforts during the theme year had a significant role in reaching the most important target groups of WorldSkills 2005, i.e. young people and education and training providers.

For their part, skill organisers and non-competition event organisers were very committed to WorldSkills 2005 and promoted study and field trips in their local areas. Special WorldSkills 2005 trains and buses arrived in Helsinki from many locations, filled with young people, teachers and other staff.

WorldSkills 2005 sponsors promoted the event in their Finnish and international customer magazines, Web sites and advertisements. Through the sponsors, the event was able to reach, in particular, working professionals from different vocational branches. Some sponsors organised special events during the competition. Technology Industries of Finland and the Finnish Metal Workers' Union sponsored over 6,000 young people and their teachers mainly from Southern Finland. In addition, Technology Industries of Finland published an impressive advertising campaign in co-operation with the National Year of Vocational Training and Young Professionals in the monthly and weekly supplement of "*Helsingin Sanomat*" in the spring of 2005.





## Advertising

The objective of the media budget and partner agreements was ensuring the broadest possible national media visibility for the event and reaching the target of 100,000 visitors. The marketing strategy consisted of national campaigns for increasing WorldSkills knowledge so that event partners could be offered a straightforward media campaign concept.

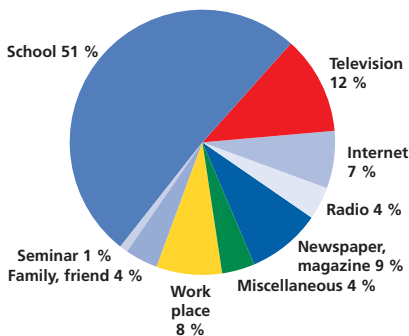
### The event had the following media partners:

- "Opettaja" magazine (circulation 98,000, 20 issues/year): for teachers, student counsellors and training providers. A special event insert was published with the magazine (circulation 153,000).
- JCDeacaux (Atribus outdoor advertisements, 3,000 posters in 26 cities from October 2004 to May 2005): for general public, visibility for sponsors.
- Suomen Lehtiyhtymä (approximately 20 pages of advertisements and event announcements in the seven magazines of the group): for households in Uusimaa and Itä-Uusimaa.

Skills Finland ran a national television advertisement campaign on MTV3 from May 16 to 29, partly financed by official sponsors Festo, Volvo and Technology Industries of Finland. As part of the co-operation agreement between Skills Finland and VR-Group Ltd/ Finnish Railways, local trains were effectively decorated with 300 posters in May 2005. The event was also provided with the use of the bridge advertising spots of the City of Helsinki for two weeks. The opening ceremony of WorldSkills 2005 was televised by the national YLE-Teema channel.

The annual FinnSkills Taitaja competition was also a very important marketing

### Visitors' information source



channel for WorldSkills 2005. The professional organising and marketing staff of FinnSkills Taitaja in Turku promoted vocational skills and professionalism as well as the WorldSkills competition in Helsinki. As a result, domestic media started to take initiative in covering the WorldSkills competition. After FinnSkills, Team Finland was used in the event marketing. The team members were interviewed and the interviews and pictures were published on the Internet.





## Promotion

### Licensed products of WorldSkills 2005 Helsinki

The objective of the official licensed products was to strengthen WorldSkills knowledge, create communalism and a uniform look for the event. The main WorldSkills 2005 products included a fleece jumper, piqué t-shirt, T-shirt, cap, stocking cap, key lace, wristband, rucksack and the mascot Skilly.



### Mascot Skilly

No WorldSkills competition would be complete without a mascot. Mascot Skilly's yellow colour symbolised sociability, warmth, wisdom, spring, strength and light.



*Skilly is a happy creature,  
a little mischievous perhaps, but good natured.*

*Quite a remarkable, astonishing thing,  
with several hands and feet, you see,  
gets everything done, the busy bee.*

*Handy with hammers, brushes and spoons,  
as well as mice, cables and cords.*

*Skilly is famous everywhere,  
with a global mentality and international air.*

*Why would anyone want to be without a Skilly  
to bring them luck – that would be plain silly.*



### WorldSkills 2005 Helsinki Theme Music

20-year old composer, Mr. Vili Ollila, composed the WorldSkills 2005 theme music, "Sound vision – Vahva näkemys". The piece was fresh, wild and had a unique approach. It premiered on 21 January 2005 at the closing ceremony of the Taitaja (FinnSkills) competition in Turku as Team Finland marched onto the stage.



### Official Slogans

## *Master your skills – Master your future Young. Skilled. Talented.*

The slogans described the basic ideology of the WorldSkills competitions. Each and everyone of us has the chance of reaching our dreams using our skills, and the WorldSkills competitors can be an example and inspire millions of young people around the world to acquire vocational education and training and a vocation. This, if anything, will change the world!



### Competition Television

The event's competition television service was run by almost 100 people. Competition television broadcasted for six hours during competition days, one hour of which was in English. The broadcasts could be seen live on the Internet. The final report DVD is based on competition television production.

### Internet, Image Bank and Media Interest

WorldSkills 2005 Web pages were maintained in five languages and during the

event, a competition web site was available in Finnish and English with an image bank.

During the competitions, approximately 10,000 people around the world followed the online broadcasts of the competition television. The web site had 8 million hits and 82,000 visitors in May and 2 million hits and 35,000 visitors in June. There were 364 media hits (excluding radio) in May (total circulation of 22.2 million) and 284 in June (total circulation of 10.4 million).

### Graphical Image, Prints and Other Material

The basis for the graphical look of the event had been created in 2001. The general look and feel of it was finalised during the autumn of 2004. The cornerstones of the look and feel were the renewed WorldSkills image together with the Smith's Fist, the aurora borealis and all showcased in blue colour. A list of event prints and related items can be found in appendix 4.



## 17. Media services

The objective was to provide the media with technically and functionally sufficient and secure surroundings which offered personal service and information, help with contacting interviewees and finding shooting locations, served food and drinks as well as background material on the competition, vocational education and training and Finland. The media and the public could also utilise the image bank, which was updated with high-resolution images taken by six professional photographers. International media representatives could participate in two Helsinki sightseeing tours, a reception by the Ministry of Foreign Affairs, in the competitors' excursions and, naturally, in the opening and closing ceremony.

The press centre included a pressroom (144 m<sup>2</sup>), personnel Newsroom (140 m<sup>2</sup>) and a spacious 100-seat auditorium for press conferences and briefings. There were 15 workstations in the pressroom. In addition, the media representatives could connect their laptops to the wireless event network free of charge. Press Centre was open from 24 to 31 May 9 a.m. to 6 p.m. and 1 June from 9 a.m. to midnight.

Press Centre staff consisted of approximately 50 persons. They were involved in management, news content production, Internet maintenance, translation, announcements, media services, photography and scheduling competition television interviews and briefing the interviewees. The centre also included the competition television's editing station and news studio.

There were 12 official press conferences and briefings during the event, and some 40 press releases and news were published in Finnish and English (some also in Swedish).

The news was written by Helsinki Business Polytechnic's reporter students. Morning and afternoon briefings in English focused on themes such as promotion and marketing for young people, how to run a competition, new demonstration skills and past and upcoming competitions. Media representatives had the opportunity to ask questions from key representatives of Skills Finland, the WorldSkills organisation and the member countries.

## 18. Sponsors and partners

The objective of corporate co-operation was to finance the event and services, and to increase knowledge about WorldSkills competitions among corporations, thus creating possibilities for long-term co-operation in future WorldSkills and FinnSkills Taitaja competitions and training.

The contracts were divided into three main categories according to the size of a sponsor's investment:

- official sponsors
- official suppliers
- other sponsors.

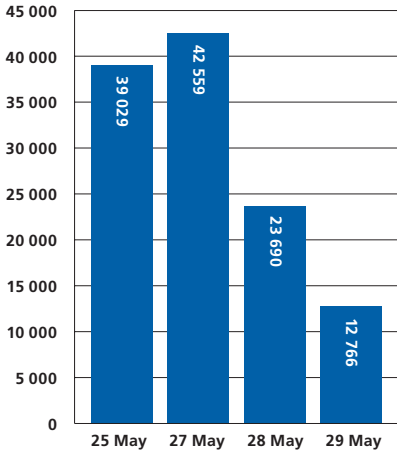
Skills Finland entered into sponsor agreements with 39 corporations and organisations. The event was also sponsored by various smaller contributions. The skills organisers also had a significant number of sponsorship agreements of their own.



## 19. Profile of visitors

In all, the event had close to 120,000 visitors. The number includes the competition audience, event participants and other official guests and the volunteer staff of the event. Thursday 26 and Friday 27 May were the busiest days due to the large number of students visiting the event. The official total number of visitors on Friday, 42,559 persons, was a new record for the Helsinki Fair Centre.

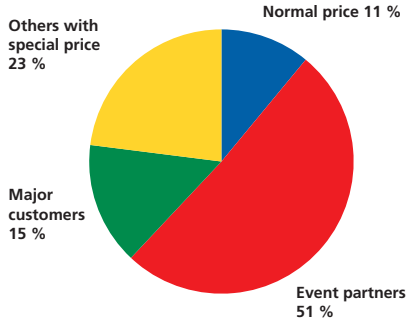
### NUMBER OF VISITORS PER DAY



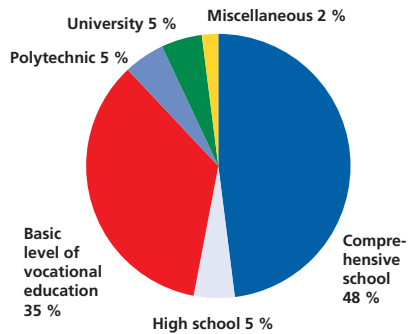
Total number of visitors 118,044



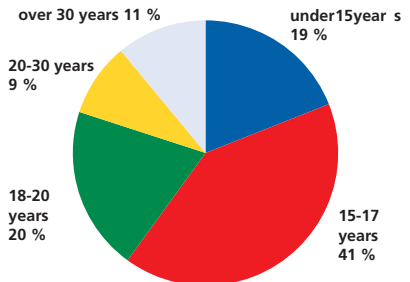
### TICKET CATEGORIES



### VISITOR EDUCATION



### VISITOR AGE PROFILE





## 20. Warm thank you from WorldSkills 2005 Helsinki

It has been a great joy and honour to host the WorldSkills 2005 competition in Helsinki. We are proud to be the 38th link in the honourable chain of competition organisers and to give our contribution to the future of WorldSkills.

During the 50-year history of WorldSkills, each host has built the event based on their national traditions and culture. Each host country has used their own special skills in the organising effort, has introduced new elements and solutions and has thus contributed to our common pool of WorldSkills organising skills. Learning from one another is indeed the strength of WorldSkills and helps us best achieve our common goals.

The main principle underlying the WorldSkills 2005 organisational effort was, from the very beginning, to involve as many providers of vocational education and training as possible, from all over Finland. This way, the mass event would become a natural tool for improving the quality of vocational training and teaching, and a true celebration of Finnish vocational training. The stakeholders of Finnish vocational education and training stepped in courageously: in all, the event staff consisted of over 3,000 teachers, trainers, experts and students, who could use this opportunity to enhance their professional skills further.

A mass event has to meet the demands of several customer groups and the organisers strove to meet their needs with a diversified non-competition programme. Vocational skill experts had their own international meeting point, the Global Skills Village. We hope that the fruitful conversations will

continue in various forums in the future. We built study paths to help young people plan their futures and their vocations. Where else could you have an opportunity to familiarise yourself with over 40 international vocations and their training, all at the same time and in the same place?

The impact of the event depended on how interesting, straightforward and spectator-friendly the competitions were from the general public's point of view. Related skill categories were grouped together and individual competitors were positioned so that spectators could follow their work. The competition tasks were introduced on plasma screens and by skill category guides. It was the responsibility of the skill organisers to find suitable and usable solutions for each skill category. Despite these accomplishments, a lot more could be done to improve the spectator-friendliness of the competitions. We need to find new insightful solutions for both individual skill categories and the competition as a whole.

I feel that international co-operation is the key to the future success of the Skills Movement. WorldSkills member countries, together with past and future WorldSkills hosts, are a dream team that can help vocational training and skills attain the appreciation they truly deserve.

During the planning and organising of WorldSkills 2005, co-operation between Skills Finland and WSO worked very well. We were very lucky to be hosting the competition after St. Gallen, as the help we received from the Swiss competition organisation, while launching our own organising effort,





was priceless. We want to pass on this tradition and it will be our pleasure to support the organising efforts of the subsequent hosts in any way we can.

I want to express my warmest thanks to all our co-operation partners and best wishes to the Japanese host organisation.



**Eija Alhojärvi**

WSC2005 Secretary General







# Inhaltsverzeichnis

	<b>Seite</b>
<b>1</b> WorldSkills 2005 Helsinki – Weltklassewettbewerb voller Erfolg .....	40-41
<b>2</b> Die Skills-Bewegung ist in Helsinki weit vorangekommen .....	42-43
<b>3</b> Organisation .....	44-45
<b>4</b> Finanzierung.....	46
<b>5</b> Austragungsort .....	47
<b>6</b> Errichtung des Wettbewerbs .....	48-49
<b>7</b> Aufbau der IT-Infrastruktur .....	49
<b>8</b> Akkreditierung .....	50-51
<b>9</b> Übernachtung und Verpflegung.....	52
<b>10</b> Transport.....	52
<b>11</b> Eröffnungs- und Abschlusszeremonien .....	53-55
<b>12</b> Offizielle Empfänge und Ausflüge .....	56
<b>13</b> Schulung von haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitern .....	57
<b>14</b> Fremdenführer .....	57
<b>15</b> Begleitveranstaltungen.....	58-64
Global Skills Village .....	58
Backstage2005.....	58
Lernpfade.....	59
Sponsor Village .....	60
Gesundheit und Sicherheit bei der Arbeit.....	62
Umwelteffizienz .....	63
Sonstiges.....	64
<b>16</b> Kommunikation und Marketing.....	65-69
<b>17</b> Medienservice .....	70
<b>18</b> Partner und Sponsoren.....	70
<b>19</b> Besucherprofil .....	71
<b>20</b> Ein herzliches Dankeschön von WorldSkills 2005 Helsinki.....	72-73
 <b>Anhang</b>	
<b>1</b> Ergebnisse .....	110-129
A Rangiliste nach Beruf .....	
B Rangiliste nach Nationen .....	
C Albert Vidal Preis für die höchste Punktzahl .....	
<b>2</b> Mitarbeiter von WorldSkills 2005 Helsinki und Skills Finland.....	130-132
<b>3</b> Programm .....	133-141
<b>4</b> Wichtige offizielle Drucke und Veröffentlichungen .....	142-144
<b>5</b> Partner und Sponsoren.....	145-148
<b>6</b> Werbeanzeigen .....	149-161



## 1. WorldSkills 2005 Helsinki – Weltklassewettbewerb voller Erfolg

Planung und Durchführung der 38. WorldSkills waren ein umfangreiches Projekt, in dessen Verlauf alle Beteiligten, von Ausbildern, Unternehmern, Vertretern der WorldSkills Organisation und ihren Mitgliedsländern bis zu zahlreichen Interessengruppen Hunderte von ehrenamtlichen Stunden leisteten, um einen erfolgreichen Ablauf zu gewährleisten. Das Jahr 2005 wurde in Finnland zum Nationalen Jahr der Berufsbildung und Junger Fachleute erklärt, dessen Höhepunkt und Hauptereignis die 38. WorldSkills waren.

Zu den Wettbewerben kamen engagierte und qualifizierte junge HandwerkerInnen und FacharbeiterInnen aus aller Welt, um ihr Können an internationalen Maßstäben zu messen. In Helsinki ermittelten 696 Jugendliche aus 38 Ländern in 39 Wettbe-

werbsdisziplinen die jeweils Weltbesten. In der Wettbewerbsjury saßen 636 Experten, die zusätzlich technische Beschreibungen und Testprojekte für zukünftige Wettbewerbe ausarbeiteten. Die Wettbewerbsdisziplinen stellten eine breite Auswahl an Industrie- und Dienstleistungsberufen dar. Zusätzlich wurden fünf neue Disziplinen außer Konkurrenz präsentiert, u. a. Transporttechnologie und Telekommunikationssystemtechnik.

Zur Unterstützung der Wettbewerbe und ihrer Ziele fanden zahlreiche Begleitveranstaltungen statt. Im Global Skills Village trafen sich Fachleute der beruflichen Aus- und Weiterbildung: Lehrer und Ausbilder, Bildungsveranstalter, Arbeitgeber, Vertreter sozialer Partnerorganisationen und staatlicher Stellen. Das Village bot eine hervorragende



Gelegenheit zum Austausch von Informationen, Wissen und Erfahrungen, zur Bildung neuer Netzwerke, zur Präsentation bewährter Verfahren und zum gegenseitigen Lernen. Mehr als 15 internationale Seminare fanden in dieser Zeit statt.

Die WorldSkills 2005 erhöhten die Sichtbarkeit von und das öffentliche Interesse an Berufsbildung. Während der Wettbewerbe konnte das Messezentrum Helsinki fast 120 000 Besucher verzeichnen. In den Medien wurden die Teilnehmer und ihre Berufe vorgestellt und die Bedeutung von Berufsqualifikation in der modernen Gesellschaft unterstrichen.

Auf der Generalversammlung zum 50. Jahrestag der WorldSkills-Organisation wurde die Austragung des Wettbewerbs an Finnland vergeben. Unsere Ziele waren:

- die Verbesserung der Wertschätzung von Berufsbildung und die Förderung des Ansehens der Ausbildungsberufe
- die Verbesserung der Ausbildungsqualität, die Vereinheitlichung der Qualifikationsgrade und die Hervorhebung von beruflichen Höchstleistungen
- die Etablierung von nationalen Berufswettbewerben und die Festigung ihrer bedeutenden Rolle bei der Entwicklung von Berufsbildung und Qualifikationsgraden
- die Schaffung von nationalen und internationalen Qualifikationsnetzwerken zum gegenseitigen Lernen und Ausbau internationaler Bildungskapazitäten.

Mit Stolz können wir feststellen, dass die angestrebten Ziele bei der Organisation der Wettbewerbe und Begleitveranstaltungen zum größten Teil erreicht wurden. WorldSkills hat einen Maßstab gegeben, an dem beruflichen Leistungen gemessen werden können. Wir hatten die Möglichkeit, innovative Qualifikationsnetzwerke auf lokaler, nationaler und internationaler Ebene zu schaffen.

Netzwerkbildung und gegenseitiges Lernen waren die besten Mittel zur Erhöhung der Wertschätzung von Berufsbildung und zur Verbreitung der WorldSkills-Idee: ein weltweites Bewusstsein für die Bedeutung von Qualifikation und hohem Kompetenzniveau für Wirtschaft sowie sozialen und individuellen Wohlstand zu schaffen.

Die Bedeutung der WorldSkills liegt im Erfahrungsaustausch und im Interesse von Seiten der jungen Generation. Der Wettbewerb bietet eine hervorragende Gelegenheit, voneinander zu lernen. Den Nutzen aus Berufswettbewerben zieht die gesamte Gesellschaft, ob Privatpersonen, Unternehmen oder Bildungsveranstalter. Außerdem bieten sie ein hervorragendes Forum, um auf nationaler und globaler Ebene für Berufsbildung zu werben. Ich danke Ihnen allen für Ihren unermüdlichen Einsatz zum Gelingen der WorldSkills 2005 Helsinki. Ich hoffe, dass Sie den Geist von Helsinki weiter im Herzen tragen werden. Mein herzlichster Dank gilt den Vertretern von WorldSkills, Experten, Delegierten und Verantwortlichen, weiterhin den finnischen Berufsbildungsveranstaltern, Sponsoren sowie den zahlreichen ehren- und hauptamtlichen Mitarbeitern von Skills Finland.

Nach dem Abbau des Symbols der 38. WorldSkills, der Faust des Schmieds Ilmarinen, wurden seine einzelnen Teile und Ideen in die ganze Welt hinausgetragen. Das nächste Mal werden sie wieder im Jahre 2007 im japanischen Shizuoka zusammengefügt. Meine besten Wünsche gehen an das japanische Organisationskomitee der WorldSkills 2007.

Skills Finland ist stolz darauf, als Gastgeber der 38. WorldSkills fungiert haben zu dürfen.

#### **Timo Lankinen**

Vorsitzender Skills Finland

Gastgeber der WorldSkills 2005 Helsinki





## 2. Die Skills-Bewegung ist in Helsinki weit vorangekommen

WorldSkills 2005 Helsinki war ein außerordentlicher Erfolg! Experten und Delegierte sprachen von der besten Berufsweltmeisterschaft, die je stattgefunden hat. In allen Bereichen wurden bedeutende Verbesserungen erzielt, die alle Erwartungen weit übertrafen.

Die Wettbewerbsbedingungen waren hervorragend und Experten und Delegierte sorgten dafür, dass sich dieses Spitzenniveau auch in einem Weltklassewettbewerb niederschlug. Im Rahmen der Berufsweltmeisterschaft von Helsinki wurden zahlreiche Initiativen und Verbesserungen von den strategischen und technischen Komitees sowie dem finnischen Organisationskomitee hervorgebracht. In den vergangenen zwei Jahren unternahmen verschiedene Gruppen hohen Anstrengungen im Hinblick auf die Verbesserung und Förderung des Wettbewerbs und seiner Begleitveranstaltungen.

Der Schwerpunkt lag auf der Verbesserung von bestimmten Schlüsselbereichen, die

im Jahre 2003 von einem externen Qualitätsprüfer sowie im Rahmen unseres internen Qualitätssicherungssystems ausgelotet wurden. Dies waren u. a.:

- erhöhtes Engagement und bessere Nutzung von Experten und Delegierten
- Entwicklung und Nutzung von netzbaasierten Technologien und Ressourcen, um schnelleren und einfacheren Informationszugang sowie Verwaltung und Dokumentation zu gewährleisten. Dazu gehört die Inbetriebnahme von Online-Diskussionsforen, damit technische Experten aus aller Welt im Rahmen der Wettbewerbsvorbereitung miteinander kommunizieren und zusammenarbeiten können.
- Änderung unserer Wettbewerbsregeln, Umschreiben aller technischen Beschreibungen und Qualitätssicherung der technischen Dokumentation.
- Schulung für alle Schlüsselmanagementfunktionen des Wettbewerbs.







Ein weiteres Augenmerk lag auf der Verbesserung von Marketing und Werbung bezüglich Wettbewerb, Wettbewerbsidee und Begleitveranstaltungen. Skills Finland hat sein Marketingkonzept äußerst erfolgreich umgesetzt und anderen WorldSkills-Mitgliedsländern Unterstützung geleistet. Skills Finland gestaltete außerdem wirkungsvolle, innovative Programme, um den Wettbewerb für Medien und Besucher attraktiver zu machen. Obwohl hier Verbesserungen stattgefunden haben, darf die Entwicklung nicht stillstehen. Dieser Bereich bildet auch einen Schwerpunkt in der Arbeit der Projektgruppe von WorldSkills.

Das strategische Komitee hat eine Prüfung der strategischen Richtung der WorldSkills abgeschlossen. Die strategische Richtung wurde von der Generalversammlung verabschiedet, sie gibt die Vision und Fahrplan für die kommenden Jahre vor.

Das in Finnland stattgefundenene erste Treffen der Mitgliedsländer war ein großer Erfolg. In der Vergangenheit kommunizierten die WorldSkills Mitglieder nur formell über ihre Delegierten. Hauptziel des ersten Treffens war daher, die Kommunikation und Netzwerkbildung der Mitgliedsländer zu erhöhen.

Zum Wettbewerb traf eine Rekordzahl von Delegationen ein, viele davon aus potentiellen neuen Mitgliedsländern, die an einer Mitgliedschaft bis spätestens 2007 interessiert sind. Auch dies ist Beweis für das Ansehen, das WorldSkills in unterschiedlichen Ländern und Regionen der Welt genießt.

Skills Finland konnte den Wert der WorldSkills steigern, indem für Helsinki 2005 das Global Skills Village und das Wettbewerbsinformationssystem (CIS) entwickelt wurden. Das Global Skills Village (mit World-

Skills Leaders Forum) bot Delegierten und Besuchern ein interessantes Forum für Dialog und Austausch. Mit Hilfe des CIS konnten Qualität, Transparenz und Verwaltung von Ergebniskennzeichnung und -berichterstattung verbessert werden.

Die WorldSkills 2005 ist Maßstab und Vorlage für zukünftige Wettbewerbsorganisation und Zusammenarbeit mit Gastgeberländern. Wir haben bereits die Zusammenarbeit mit JOCISF (Japanisches Organisationskomitee für das Internationale Skills Festival) für die WSC2007 sowie mit WorldSkills Calgary 2009 für die WSC 2009 aufgenommen.

Im Namen der WorldSkills Organisation möchten wir allen Menschen danken, die weltweit unserer Idee und unseren Zielen verpflichtet sind. Unser besonderer Dank gilt allen Experten und Delegierten und besonders unseren finnischen Gastgebern, die mit ihrem unermüdlichen Einsatz vor und während der Wettbewerbe zum Gelingen der WorldSkills 2005 beigetragen haben.



**Jack Dusseldorp**

Präsident  
WorldSkills

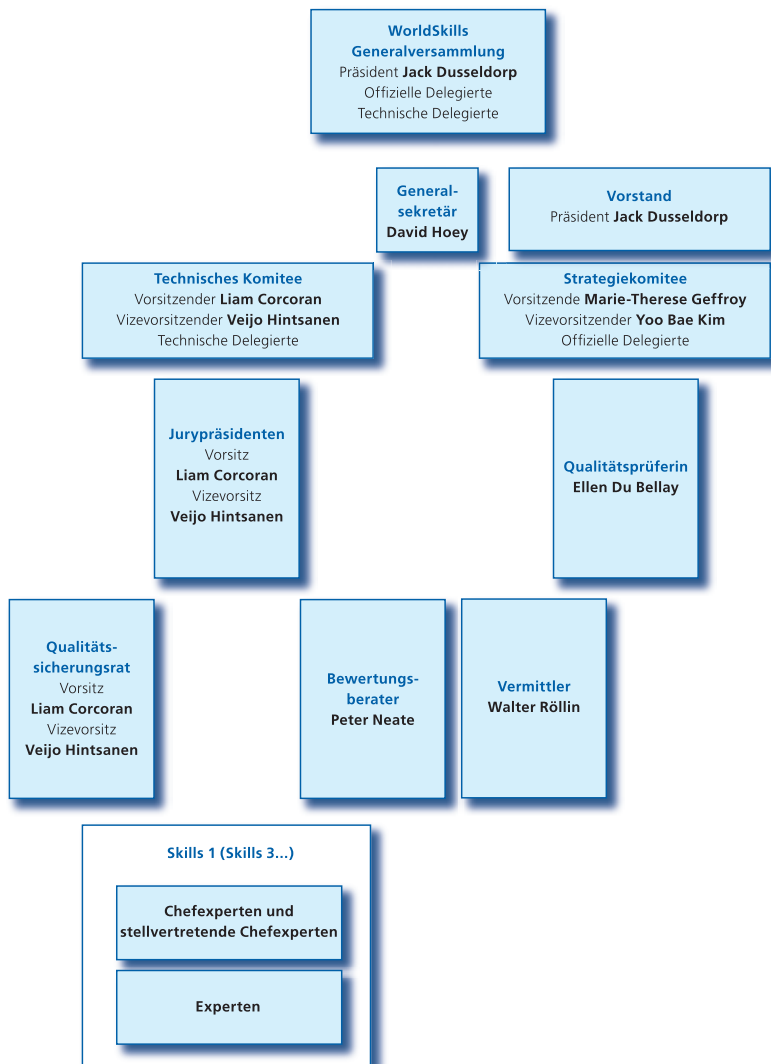


**David Hoey**

Generalsekretär  
WorldSkills

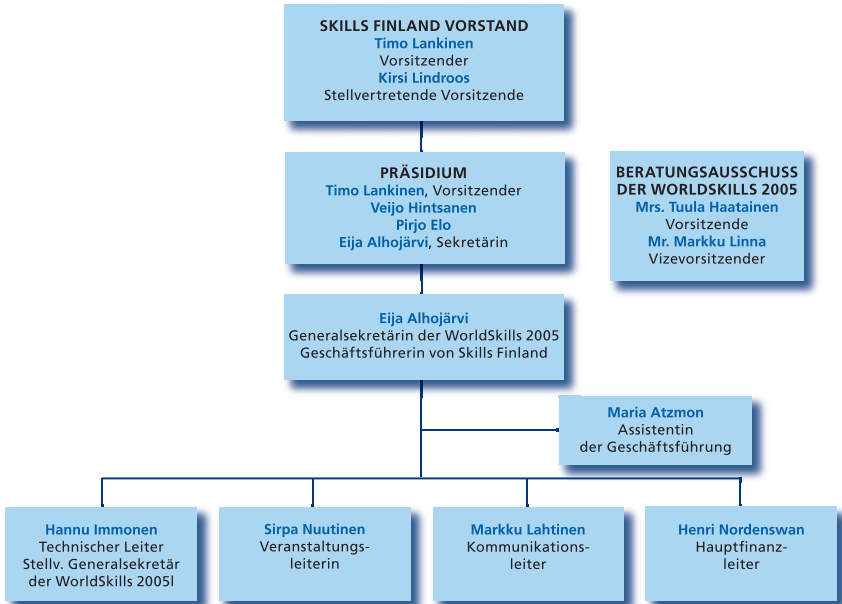


### 3. WorldSkills 2005 Wettbewerbsorganisation





### 3. Skills Finland Organisation





## 4. Finanzierung

Die Vorbereitung der WorldSkills 2005 Helsinki begann 2001 mit der Ausarbeitung von Finanzierungskonzepten für das Projekt. Zunächst wurde eine Kostenschätzung angefertigt, die alle notwendigen Anlagen und Leistungen enthielt. Im vorläufigen Budget von 2004 ging man davon aus, dass ein Großteil des Betriebskapitals durch Zuschüsse von verschiedenen staatlichen, kommunalen und privaten Organisationen und Partnern finanziert wird.

Das Budget von 9,82 Millionen Euro setzt sich wie folgt zusammen:



### Kosten

Personal und Verwaltung .....	2 460 000
Mietkosten .....	1 920 000
Konstruktionen .....	690 000
Transport, Sicherheit und Technik.....	1 020 000
Zeremonien und Dienstleistungen .....	2 040 000
Marketing und Öffentlichkeitsarbeit.....	1 690 000
<b>Gesamt.....</b>	<b>9 820 000</b>

### Einnahmen

Eintritt, Dienstleistungen, Verpflegung.....	3 900 000
Sponsoren und Werbeeinnahmen .....	500 000
Bildungsveranstalter .....	1 680 000
Finnische Nationale Stiftung für Forschung und Entwicklung .....	1 000 000
Ministerium für Bildung und Wissenschaft .....	2 740 000
<b>Gesamt.....</b>	<b>9 820 000</b>

Zu beachten ist, dass die oben stehende Tabelle keine Anlagen und Dienstleistungen enthält, die von privaten Unternehmen, Bildungsveranstaltern oder sonstigen Institutionen kostenlos bereitgestellt wurden. Nicht eingeschlossen sind auch die Ausgaben und Einnahmen aus Übernachtungsleistungen für Teilnehmer und Besucher.

Berufsbildungsveranstalter, die für die Wettbewerbsdisziplinen und Begleitveranstaltungen zuständig waren, konnten Zuschüsse vom Bildungsministerium beantragen. Die Zuschüsse wurden nach folgenden Kriterien bewilligt: Erhöhung von Wertschätzung und Anziehungskraft der Berufsbildung in den Wettbewerben; Verbesserung von Lern- und Unterrichtsmethoden; Verbesserung der Qualifikationsgrade und Förderung des Ansehens von Ausbildungsberufen; Steigerung der Lerneffizienz und Verstärkung der Schwerpunktlegung; Studentenarbeit, Ausbildung am Arbeitsplatz und Schuararbeiten; engere Zusammenarbeit zwischen Berufsbildungseinrichtungen und Unternehmen; Erhöhung der Fachkompetenz von pädagogischem Personal und Bildungseinrichtungen; Verbesserung von Anlagen- und Ausrüstungsgrundlagen; Erhöhung der Anziehungskraft der Branche und der jeweiligen Einrichtung. Innerhalb von drei Jahren wurden ca. 4,5 Mio. Euro an Projektzuschüssen bewilligt und genutzt.



## 5. Austragungsort

Die WorldSkills 2005 fanden im Messezentrum Helsinki statt, dem größten Messe- und Tagungszentrum Finnlands. Fast die gesamte Fläche des Messezentrums, mehr als 93.000 m<sup>2</sup>, wurden für die Austragung des Wettbewerbs genutzt. Die Wettbewerbsdisziplinen wurden in sechs Ausstellungshallen (insgesamt 43.000 m<sup>2</sup>) sowie in Zelten im Freien durchgeführt. Das Sponsor Village und einige der Werkstätten wurden aus praktischen sowie aus Sicherheitsgründen außerhalb des Messezentrums abgehalten. Der Standort war in vieler Hinsicht von großem Vorteil, vor allem deshalb, weil fast

alle Veranstaltungen praktisch unter einem Dach durchgeführt werden konnten.

Der Kongressflügel des Messezentrums fungierte als Hauptzentrale der WorldSkills-Organisation. Vorsitzender und Sekretariat von WorldSkills sowie Delegierte und Dolmetscher hatten ihre Arbeitsräume in diesem Flügel. Global Skills Village, Education Expos und sonstige offizielle Treffen fanden ebenfalls im Kongressflügel statt. Die Expertebüros befanden sich in der Helia Polytechnic gleich neben dem Messezentrum. Büros und Sitzungsräume von Skills Finland lagen in der 1. Etage über dem Haupteingang.



- Gesamtfläche des Messezentrums mehr als 93.000 m<sup>2</sup>
- Sechs Ausstellungshallen mit 43.000 m<sup>2</sup>
- Global Skills Village auf einer Fläche von 1.500 m<sup>2</sup>
- Freifläche 10.000 m<sup>2</sup>
- Sponsor Village 1.500 m<sup>2</sup>
- Wettbewerbsstudio und Kontrollraum 100 m<sup>2</sup>
- Pressezentrum, Briefingraum und Auditorium 250 m<sup>2</sup>
- WorldSkills Büros 9 Büro- und Sitzungsräume
- Büros von Skills Finland 8 Büros



## 6. Errichtung des Wettbewerbs

Die offiziellen Wettbewerbsdisziplinen (39) sowie die nationalen Vorführdisziplinen (3) wurden von finnischen Berufsveranstaltern realisiert. Einzige Ausnahme war die Disziplin Mechatronik, für die Festo, einer der offiziellen Sponsoren, verantwortlich war. Die Wettbewerbe wurden entweder als schlüsselfertige Lösung realisiert, d. h. der Bildungs-

veranstalter war für die gesamte Ausrichtung zuständig, oder in Zusammenarbeit mit dem Wettbewerbsveranstalter. Der Wettbewerbsveranstalter stellte die gesamte Technik und Ausstattung sowie Konstruktionen.

Für jede Arbeitsstation wurden eine verantwortliche Aufsichtsperson sowie eine Person zur Hilfsaufsicht bestimmt. Die Planung





und Vorbereitung der Wettbewerbsdisziplinen begann schon während der WorldSkills 2003 in St. Gallen, wo die meisten der Aufsichtspersonen als technische Beobachter zugegen waren. Einen Meilenstein stellte der Nationale Berufswettbewerb Taitaja in Turku im Januar 2005 dar, wo Anlagen, Technik und Baumaterialien für die WorldSkills getestet wurden. Das Hauptziel der Wettbewerbsvorbereitung war zu gewährleisten, dass die Besucher einen guten Einblick in jede Berufsdisziplin erhalten.

Der eigentliche Aufbau der Wettbewerbsstätten begann am Mittwoch, dem

11. Mai, 15 Tage vor Wettbewerbsbeginn. Die Veranstalter der Wettbewerbsdisziplinen verfügten über einen eigenen Zeitplan für Auf- und Abbau der Werkstätten.

Die Wettbewerbsanlagen und Maschinen wurden von verschiedenen Partnern und Zulieferern bereitgestellt. In einigen Fällen kauften Bildungseinrichtungen Maschinen und Geräte und stellten sie für die Dauer der Wettbewerbe zur Verfügung. Diese Methode bot finnischen Bildungsveranstaltern eine hervorragende Gelegenheit, ihre Anlagen zu modernisieren.

## 7. Aufbau der IT-Infrastruktur

Zu den größten Herausforderungen bei der Vorbereitung der Veranstaltung zählte die Planung und Realisierung der IT-Infrastruktur. Die Planungsphase umfasste u. a. eine Reihe von Tests. Obwohl alles planmäßig verlief, mussten noch zwei Tage vor Wettbewerbsbeginn letzte Einstellungen vorgenommen werden. Die Infrastruktur war äußerst komplex. Fast die gesamte Ausrüstung wurde von der Bildungsabteilung der Stadt Helsinki bereitgestellt. Datenschutz und Gewährleistung eines störungsfreien Systembetriebs waren die größten Herausforderungen des Projekts. Trotz seiner Komplexität und Größe konnte das Projekt ohne nennenswerte Probleme umgesetzt werden.

Im Messezentrum wurden 10 IT-Netzwerke für folgende Funktionen und Gruppen installiert:

- Skills Finland und WorldSkills Büros
- Drucken
- Medien
- Akkreditierung
- Wettbewerbsinformationssystem (CIS)
- Plasmabildschirme an den Wettbewerbsstätten.

- Besucherbildschirme im Messezentrum
- Experten
- Infostände
- Ausstrahlung von Online-Videos

- 10 Netzwerke
- ca. 400 Arbeitsplätze
- 100 Laptops
- 80 Drucker
- 100 Plasmabildschirme
- 10 Kopiergeräte
- 2 CAD-Plotter
- 10 Server
- ca. 4 km Kupferkabel (CAT 5)
- 2 km optische Faserkabel
- 80 Netzschalter
- 13 Infostände
- 16 Grundstationen mit kabelloser Verbindung
- mehr als 300 000 Blatt Papier (A4)
- 50 Mitarbeiter für IT-Netzwerke
- 30 Helpdesk-Mitarbeiter während des Wettbewerbs



## 8. Akkreditierung

Aufgaben der Akkreditierung waren Identifizierung von offiziellen Teilnehmern und ehrenamtlichen Mitarbeitern, Zahlungsprüfung, Anfertigen von Fotos aller akkreditierten Personen und deren Erfassung in einer Datenbank sowie die Ausstellung von Akkreditierungsausweisen als Bestandteil der Veranstaltungssicherheit. Entsprechend den Prinzipien des Wettbewerbs wurde auch die Akkreditierung von Studenten unter Aufsicht des Akkreditierungsleiters durchgeführt. Das Akkreditierungsbüro war von 11.–29.5. geöffnet.

Insgesamt wurden 6 000 Personen akkreditiert, davon 2517 Teilnehmer, Jurymitglieder, offizielle und technische Delegierte, offizielle und sonstige Beobachter, Mannschaftsführer, Dolmetscher, Medienvertreter sowie sonstige offizielle Vertreter. Es wurden 2 371 Akkreditierungsausweise für ausländische Besucher

aus 48 Ländern ausgestellt, außerdem 3521 Ausweise für ehren- und hauptamtliche Mitarbeiter.

Wenn man die Mitarbeiter und Beobachter des Gastgeberlandes nicht mitrechnet, stellten Japan (128), Frankreich (124) und Südkorea (113) die größten Delegationen. Außer Team Finland (57) hatte das französische Team die meisten Mitglieder (44). Insgesamt wurden 504 Akkreditierungsausweise für Medienvertreter beantragt, davon wurden 456 ausgestellt. Neben den oben genannten offiziellen Teilnehmern besuchten zahlreiche internationale Touristen und VIP-Gäste die Wettbewerbe. Die WorldSkills konnten ca. 8000 ausländische Besucher verzeichnen (Besucherprofil).



**Tabelle 1: Akkreditierte Personen**

Offizielle Teilnehmer/ Land	Gesamt	Teilnehmer	Experten	Mannschafts- führer	Offizielle Delegierte	Technische Delegierte	Offizielle Beobachter	Übersetzer/ Dolmetscher	Medien- vertreter	Sonstige offizielle Vertreter
Insgesamt	2142	696	636	63	38	38	52	150	456	13
Australien	54	25	21	2	1	1	2		2	
Österreich	80	26	24	2	1	1	2		24	
Belgien	33	13	10	1	1	1			7	
Brazilien	59	19	18	2	1	1	2	15	1	
Brunei	2				1	1				
Kanada	62	28	26	2	1	1	1	1	2	
Dänemark	35	10	10	1	1	1			12	
Estland	9	4		2					3	
Finnland	336	57	40	2	1	1	2	2	231	
Frankreich	124	44	33	2	1	1		14	29	
Deutschland	80	28	25	2	1	1			23	
Hong Kong	36	14	13	2	1	1	2	3		
Ungarn	1									1
Indien	4									4



Offizielle Teilnehmer/ Land	Gesamt	Teilnehmer	Experten	Mann- schafts- führer	Offizielle Delegierte	Technische Delegierte	Offizielle Beobachter	Übersetzer/ Dolmetscher	Medien- vertreter	Sonstige offizielle Vertreter
Indonesien	13	5	4	1	1	1	1			
Iran	62	15	25	2	1	1	2	14	2	
Irland	56	20	22	2	1	1	2		8	
Italien	49	20	19	1	1	1	2	1	4	
Jamaika	16	4	5	2	1	1	3			
Japan	128	36	32	2	1	1	2	42	12	
Korea	113	39	35	2	1	1	2	28	5	
Lettland	1									1
Liechtenstein	17	6	6	1	1	1			2	
Litauen	1									1
Luxemburg	18	5	5	1		1	2	1	3	
Macao SAR	20	8	8	1	1	1	1			
Malaysia	28	10	13	1	1	1	2			
Mexiko	3									3
Morokko	8	3	2	1	1		1			
Niederlande	99	36	31	2	1	1	0	4	24	
Neuseeland	33	15	13	1	1	1	1		1	
Norwegen	62	22	20	2	1	1	2		14	
Portugal	46	17	18	2	1	1	2	2	3	
Russland	3	1		1					1	
Saudi Arabien	11	4	3	1	1	1		1	0	
Singapur	30	11	10	2	1	1	2		3	
Südafrika	13	4	4	1		1	2		1	
Spanien	3				2	1			0	
Schweden	78	29	24	2	1	1	2		19	
Schweiz	84	36	34	2	1	1	1		9	
Chinesisches Taipei	88	34	31	2	1	1	2	15	2	
Thailand	47	15	14	2	1	1	2	6	6	
Trinidad und Tobago	2									2
Tunesien	13	5	5	1	1	1				
Vereinigte Ara- bische Emirate	11	3	5	2		1				
Vereinigtes Königreich	50	18	22	2	1	1	2	1	3	
USA	20	7	6	1	2	1	3			
Vietnam	1									1



## 9. Übernachtung und Verpflegung

Event Travel Finland (ETF) fungierte als offizielle Reiseagentur der WorldSkills 2005. ETF war für Verkauf und Vermarktung von in- und ausländischen Reisepaketen sowie für die Vermittlung von Übernachtungsleistungen zuständig. Während der Veranstaltung organisierte ETF Übernachtungsgelegenheiten in 24 Hotels in Helsinki und Umgebung. Insgesamt wurden in Verbindung mit der Berufsweltmeisterschaft 28 252 Übernachtungstage gebucht, sowohl als Teil der offiziellen Pakete als auch im individuellen Verkauf.

Fazer Amica war für die in den offiziellen Paketen enthaltenen Mittag Mahlzeiten verantwortlich. Zur Auswahl standen finnische und internationale Speisen sowie Speisen für unterschiedliche ethnische Gruppen. Die öffentlichen Restaurants von Fazer Amica stellten während der Wettbewerbe ca. 1 700 Sitze zur Verfügung.

28.252	Übernachtungstage
24	offizielle Wettbewerbshotels
22.100	Mittagsmahlzeiten
30.000	Tassen Kaffee
15.000	Portionen Eis



## 10. Transport

Transportgelegenheiten wurden für die Teilnehmer vom Flughafen zu den Hotels sowie für die offiziellen Empfänge und Ausflüge, die Eröffnungs- und Anschlusszeremonien und für die tägliche Fahrt von und zu den Wettbewerbsstätten bereitgestellt. Zeitweise waren bis zu 38 Bussen gleichzeitig im Verkehr. Täglich fuhren durchschnittlich 20 Busse, und ca. 100 Mitarbeiter waren im Transport beschäftigt.

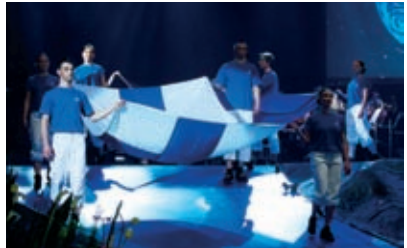
Skills Finland traf eine Vereinbarung mit den Helsinkier Verkehrsbetrieben (HKL), in deren Rahmen die Käufer von offiziellen Reisepaketen ihren Akkreditierungsausweis als Fahrkarte in den städtischen Bussen, Straßenbahnen, der U-Bahn und auf der Suomenlinna-Fähre nutzen konnten.

Der offizielle Sponsor Volvo stellte der WorldSkills 2005 25 Fahrzeuge zur Verfügung, die hauptsächlich zum Transport von VIP-Gästen dienten. Außerdem erhielt Skills Finland 3 Fahrzeuge für das Jahr 2005.

154.000	Kilometer
35.000	Liter Kraftstoff



## 11. Eröffnungs- und Abschlusszeremonien



Das Eisstadion von Helsinki war Schauplatz der Eröffnungs- und Abschlusszeremonien am 25. Mai und 1. Juni. An beiden Veranstaltungen nahmen mehr als 6000 Gäste teil. Das Publikum bestand aus offiziellen Wettbewerbsteilnehmern, Mitgliedern der Veranstaltungsorganisation, Veranstaltern der einzelnen Disziplinen, Partnern und sonstigen Interessierten. Ministerpräsident **Matti Vanhanen** eröffnete die WorldSkills 2005. Reden hielten

u. a. die Ministerin für Bildung und Wissenschaft **Tuula Haatainen**, der Vorsitzende von WorldSkills **Jack Dusseldorp**, EU-Kommissar **Ján Figel**, Oberbürgermeisterin **Eva-Riitta Siitonen**, der Vorsitzende von Skills Finland **Timo Lankinen** sowie als Vertreter des Gastgeberlandes der WorldSkills 2007 der Parlamentarische Sekretär für Gesundheit, Arbeit und Sozialwesen Japans, **Tomoyuki Fuji**.



Ministerpräsident **Matti Vanhanen**



Ministerin für Bildung und Wissenschaft **Tuula Haatainen**, EU-Kommissar **Ján Figel**, Vorsitzender der WorldSkills **Jack Dusseldorp**



Oberbürgermeisterin **Eva-Riitta Siitonen**



Vorsitzender von Skills Finland **Timo Lankinen**



Gastgeber der WorldSkills 2007, Japan, Parlamentarischer Sekretär für Gesundheit, Arbeit und Sozialwesen, **Tomoyuki Fuji**.



Liam Corcoran, Jack Dusseldorp, Veijo Hintsanen







Thema der Eröffnungs- und Abschlusszeremonien war der "Geist von Helsinki". Damit sollte auf die finnische Art der kooperativen Problemlösung hingewiesen werden. Dieses Konzept wurde während der Eröffnungszeremonie durch die Faust des Schmieds Ilmarinen symbolisiert. Ein weiteres Thema der Zeremonien waren die vier Jahreszeiten in Finnland. Das große Becken mit den kleinen Halbinseln stellte das Land der tausend Seen und seine wunderschöne Natur dar. Feuerwerk, Luftballons, Flamenco und Akkordeonmusik repräsentierten die internationale Seite Finnlands.

Die Shows wurden hauptsächlich von Bildungsveranstaltern produziert. Das Helsinki Pop & Jazz-Konservatorium und die Vereinigung der finnischen Konservatorien waren für die musikalische Gestaltung verantwortlich. Präsentiert wurden ein 70-köpfiges Orchester und ein 100-köpfiger Chor.



Jack Dusseldorp, Präsident WorldSkills



Abschlusszeremonien





## 12. Offizielle Empfänge und Ausflüge



Am 20. Mai fand der offizielle Expertenempfang im Kulturzentrum von Espoo und am 23. Mai der Teilnehmerempfang der Stadt Helsinki im Hotel Kalastajatorppa statt.

Die Berufsfachschule Porvoo organisierte am 30. Mai einen offiziellen Ausflug für Teilnehmer und am 31. Mai für Experten und technische Delegierte. Die Teilnehmer fuhren mit Bus und Fähre durch die herrliche finnische Natur zum Campingplatz Kokkonniemi. Dort hatten sie die Möglichkeit, an verschie-

denen Jugendaktivitäten teilzunehmen. Den krönenden Abschluss des Tages bildete ein Popkonzert.

Für Experten und technische Beobachter wurde ein Ausflug zum Gut Kiiala mit anschließendem Mittagessen organisiert. Danach konnten sie die Altstadt von Porvoo mit ihren zahlreichen historischen Sehenswürdigkeiten besichtigen. Für viele war sicher das Kirchenkonzert des Kinderchors einer der Höhepunkte des Tages.





## 13. WorldSkills 2005 Helsinki war ein Fest der Berufsbildung

Die Organisation der WorldSkills 2005 verlief von Anfang an nach dem Prinzip, so viele einheimische Berufsbildungsveranstalter wie möglich mit einzubeziehen. So wurde die Veranstaltung als selbstverständlicher Bestandteil in die Entwicklung der Qualität der landesweiten Berufsbildung integriert.

Die Bildungsveranstalter leisteten einen wesentlichen Beitrag. Fast alle Wettbewerbsdisziplinen sowie die Begleitveranstaltungen wurden unter der Leitung von 21 berufsbildenden Einrichtungen organisiert. Teilnehmereinrichtungen und Auszubildenden bot sich eine hervorragende Gelegenheit, das Projekt in ihren Ausbildungsplan zu integrieren. Ein besonderes Augenmerk musste daher auf der Schulung der mehr als 3 000 ehrenamtlichen Mitarbeiter liegen. Skills Finland bemühte sich, für das Ereignis Partner auszuwählen, die gewillt und fähig waren, mit jungen Menschen zu arbeiten.

Als Finnland sich um die WorldSkills 2005 bewarb, wurde das AKVA-Projekt zur Schulung von Wettbewerbsexperten ins Leben gerufen. Im Rahmen des ESF-Projekts der Fachhochschule Häme wurden im Zeitraum 2000–2005 ca. 3 000 ehren- und hauptamtliche Mitarbeiter in der Organisation von Berufswettbewerben und Teilnehmerschulung unterwiesen.

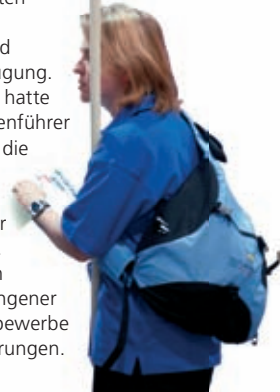
Die Schulung für die WSC Helsinki begann Ende 2002 mit dem Schulungsprogramm für technische Beobachter (12 Semesterwochenstunden), an dem 20 Personen teilnahmen. Ein wichtiger Bestandteil war die Beobachtung der WSC 2003 in St. Gallen unter Anleitung der Schweizer Organisatoren. Das Schulungsprogramm für Werkstattaufsichtspersonen (12 SWS) begann Ende 2003. Insgesamt nahmen 95 Organisatoren daran

teil. Alle 40 Experten nahmen an der Expertenschulung Helsinki 2005 (12 SWS) teil. Für 150 Ausbilder wurde ein eigenes Schulungsprogramm (6 SWS) organisiert.

Zusätzlich wurden kürzere Schulungen für verschiedene Beteiligte organisiert, u. a. für 500 Fremdenführer. Hierfür wurden in das normale Ausbildungsprogramm Sonderkurse aufgenommen, die von der Bildungsabteilung der Stadt Helsinki, Skills Finland und Fachhochschule Häme veranstaltet wurden. Zahlreiche Veranstalter der Wettbewerbsdisziplinen organisierten eigene Informationsveranstaltungen für Lehrer, Auszubildende und sonstiges Personal.

## 14. Fremdenführer

In den verschiedenen Wettbewerbsbereichen waren ca. 700 Fremdenführer tätig. Jugendliche von Berufsschulen, gymnasialen Oberstufen und Fachhochschulen standen den Gästen der WorldSkills 2005 während der Eröffnungs- und Abschlusszeremonien, am Flughafen, in den Hotels, an den Infoständen, im Akkreditierungsbüro, an den Wettbewerbsstätten und Lernpfaden etc. freundlich und hilfreich zur Verfügung. Die Stadt Helsinki hatte 500 junge Fremdenführer angeworben und die Fachhochschule Jyväskylä stellte ca. Fremdenführer für die Lernpfade. Zusätzlich leiteten Teilnehmer vergangener WorldSkills-Wettbewerbe verschiedene Führungen.





## 15. Begleitveranstaltungen

### Global Skills Village 26.–29. Mai 2005

Mit dem Global Skills Village sollte ein internationaler Treffpunkt für Fachleute der Berufsbildung geschaffen werden. Diese neue Idee wurde auf der Hong Konger Generalversammlung im Mai 2004 ausgearbeitet, wo Skills Finland und UK Skills ihre Ansichten zur Wichtigkeit von attraktiven Begleitveranstaltungen präsentierten.

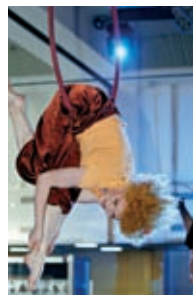
Zweck ist, die Mitgliedsländer und Partner auf möglichst einfache Weise in das Ereignis einzubinden, Netzwerke und internationale Zusammenarbeit zu schaffen und die Wertschätzung der WorldSkills zu erhöhen. Auf dem Gelände befanden sich das International Village, die Bühne, Ausstellungsbereiche und Seminarräume. Im International Village wurden die Berufsbildungssysteme und Berufswettbewerbe der unterschiedlichen Länder vorgestellt. So zeigten u. a. 17 WSO Mitgliedsländer und die Europäische Kommission, wie Berufsausbildung in den verschiedenen Ländern zur Geltung gebracht wird. Auf der Bühne fanden ca. 70 erstklassige Kulturdarbietungen statt.

Während der vier Wettbewerbstage fanden 17 Seminare und Ausstellungen zu Berufsbildungssystemen und Berufswettbewerben im Village und in den Ausstellungsbereichen statt. Die WSO-Mitgliedsländer leisteten einen aktiven Beitrag, dank dessen vielfältige Seminare angeboten werden konnten. Etwa 60 Experten aus unterschiedlichen WSO Ländern sprachen auf diesen interaktiven Seminarveranstaltungen. Alle Seminare und Werkstätten waren kostenlos zugänglich und konnten ca. 500 Besucher verzeichnen.

Im Global Skills Village wurden unter der Leitung von ehemaligen Teilnehmern, Fremdenführern und Vertretern des Bildungs-

ministeriums diverse Führungen organisiert. Sie fanden in englischer, schwedischer, deutscher und finnischer Sprache sowie zusätzlich in vier anderen Sprachen statt. An den Führungen nahmen etwa 800 Besucher teil.

Die Bühne im International Village bot ein vielseitiges Programm, darunter Zirkusvorführungen, Modenschauen und Livekonzerte, die wider Erwarten auch junge Besucher ins Village lockten. Hauptorganisatoren waren Skills Finland und der Nationale Bildungsrat in Zusammenarbeit mit WorldSkills.



### Backstage2005 Youth Event im Helsinkier Eisstadion 26.–27. Mai

Backstage 2005 wurde von finnischen Unternehmen und vom Wirtschaftsinformationsbüro koordiniert. Die Veranstaltung stellte eine Ergänzung der WorldSkills dar, denn sie bot Fakten und Unterhaltung, die sich auf Berufs- und Karrierewahl von Jugendlichen bezogen. Dank eines wirkungsvollen Marketings konnte die angestrebte Gesamtbesucherzahl von 14 000 erreicht werden. Backstage und WorldSkills 2005 bildeten eine hervorragende Symbiose, von der beide Veranstaltungen hinsichtlich ihrer Besucherzahlen und Ideen profitierten.



## Lernpfade – Ergebnis des Schulkooperationsprojekts

Während der WorldSkills 2005 standen etwa 100 Berufsberater und Lehrerstudenten 40 000 Jugendlichen Frage und Antwort zu Berufs- und Karrierewahl.

Pädagogische Ziele des Projekts waren die Förderung von umfassendem Wissen zu verschiedenen Berufen, die Entwicklung und Vervielfältigung von Karriereberatung und eine zunehmende Berücksichtigung von unterschiedlichen Lernern während der Beratung. Inhaltlich zielte das Projekt darauf, Schülern, Lehrern, Beratern und anderen Interessengruppen aktuelles Material zur Verfügung zu stellen, lokale Informationsveranstaltungen zum Wettbewerb zu organisieren und mehrsprachige Fremdenführerdienste für internationale Gäste bereitzustellen.



### 1. Service Lernpfad

Maler  
Goldschmied  
Web Design  
Damenschneider  
Florist  
Restaurantbedienung

### 2. Formel Eins Lernpfad

Karosseriespengler  
Mechatronik  
Automechaniker  
Schweißen

### 3. Ästhetik Safari

Damen- / Herrenfriseur  
Konditor  
Möbelschreiner  
Autolackierer  
Steinmetz  
Landschaftsgärtner

### 4. City Lernpfad

Stahlbauschlosser  
Autolackierer  
Transporttechnologie  
Landschaftsgärtner

### 5. Techno Lernpfad

Industrieelektroniker  
Maurer  
Zimmermann  
Polymechanik / Automatisierung  
Manufacturing TC







## Sponsor Village und offizieller VIP-Bereich

Das Sponsor Village befand sich neben dem Haupteingang des Messezentrums. Es diente als Podium für die Partner und fand bei Publikum und Medien guten Anklang. Publikumsmagnete an den Unternehmensständen waren u. a. Rallyeweltmeister Marcus Grönholm und Skisprungweltmeister Janne Ahonen. Der offizielle VIP-Bereich für Veranstaltungspartner befand sich nahe dem Haupteingang in der 1. Etage des Kongressflügels des Messezentrums, der erst jüngst renoviert wurde. Der Bereich konnte für VIP-Veranstaltungen oder für Pausen genutzt werden.





Die finnische Präsidentin Tarja Halonen besucht die WorldSkills 2005.



Marcus Grönholm, Rallyeweltmeister 2000, 2002



Tuula Haatainen, Ján Figel'





## Gesundheit und Sicherheit bei der Arbeit – null Arbeitsunfälle

Skills Finland wollte ein Augenmerk auf die finnischen Erfahrungen in der Förderung von Gesundheit und Sicherheit bei der Arbeit (OHS) lenken. Ein spezielles OHS-Projekt wurde ins Leben gerufen, um im Rahmen der Wettbewerbe auch Berufsgesundheit und Arbeitssicherheit ins Blickfeld zu rücken. Kerngedanke war, dass auch in Berufswettbewerben Einfluss geübt werden kann, z. B. auf Kriterien der Berufsgesundheit und Sicherheitsfragen an den Wettbewerbsstätten.

Dementsprechend war es dem finnischen Organisationskomitee ein wichtiges Anliegen, dass sich alle teilnehmenden Teams die Null-Unfälle-Vision zu eigen machen. Kerninhalt

dieser Philosophie war, sämtliche Unfälle als vermeidbar zu betrachten. Dementsprechend wurde das Dokument "Bestimmungen des Gastgeberlandes zu Gesundheit und Sicherheit bei der Arbeit" erstellt, anhand dessen die technischen Delegierten alle Experten und Teilnehmer bezüglich der beim WorldSkills-Wettbewerb in Helsinki zu befolgenden Arbeitsschutzrichtlinien informieren konnten. Außerdem wurde die OHS-Dokumentation entwickelt und es fanden Sicherheitskontrollen in Zusammenarbeit mit der OHS-Gruppe von WorldSkills statt.

Hinsichtlich Arbeitssicherheit wurde mit Berufsbildungseinrichtungen, Sicherheitsbranchen und anderen Partnern zusammen-



gearbeitet. Das OHS-Projekt wurde gemeinsam mit dem Finnischen Institut für Berufsgesundheit durchgeführt und vom Arbeitsschutzfund und dem VETO-Programm des finnischen Ministeriums für Arbeit und Soziales finanziert.



Työsuojelurahasto  
Arbetskyddsfonden  
The Finnish Work Environment Fund



## Umwelteffizienz als Bestandteil einer erfolgreichen modernen Massenveranstaltung

WorldSkills 2005 Helsinki nahm am ECOMass Projekt teil, das vom Dipoli-Institut für Lebenslanges Lernen der Technischen Universität Helsinki koordiniert wurde. Ziel des Projekts war, einen Leitfaden für eine umweltfreundliche Massenveranstaltung zu schaffen und zu testen und ein Umweltprogramm für die Leichtathletik-WM zu erstellen, die im August 2005 stattfand. Aufgabe der WorldSkills 2005 war, eine zusätzliche, nicht sport-spezifische Perspektive für den Leitfaden zu liefern. Dazu wurden Bezugsdaten zu den Umweltauswirkungen der Veranstaltung erfasst, die zur Entwicklung von umweltschonenden Lösungskonzepten genutzt wurden. Ergebnis der Entwicklung war u. a. ein CO<sub>2</sub>-Rechner. Seitens der WorldSkills wurde angestrebt, Umweltfragen besser als zuvor bei der Austragung der Wettbewerbe zu berücksichtigen.

Bei den WorldSkills 2005 wurde sowohl Umwelt- als auch Kosteneffizienz angestrebt. Ein Großteil der angeschafften Maschinen und Materialien wurden z. B. nach Ende

der Wettbewerbe an Berufsbildungseinrichtungen übergeben. Weiterhin wurden Wettbewerbsbesucher angehalten, öffentliche Transportmittel zu benutzen. Wettbewerbsteilnehmer und Experten erhielten für die Dauer des Wettbewerbs Fahrkarten für die öffentlichen Verkehrsmittel.

Umweltfragen wurden auch bei der Organisation zahlreicher Wettbewerbsdisziplinen berücksichtigt, die Veranstalter der Disziplinen wurden diesbezüglich geschult. Lokales Denken und Umweltfreundlichkeit waren Ausgangspunkte bei der Planung und Realisierung zahlreicher Disziplinen. Recyclingmaterialien wurden bevorzugt und später erneuert der Wiederverwertung zugeführt. Die Müllentsorgung bei den Mechanik- und Metallkategorien wurde auf vorbildliche Weise durchgeführt. Ekokem Oy sorgte während der Veranstaltung für die Entsorgung von Sondermüll.

Obwohl sich die beiden Helsinki Weltmeisterschaften in vieler Hinsicht unterschieden, waren hinsichtlich des Umweltschutzes weitgehend dieselben Aspekte zu untersuchen, beispielsweise Verkehr, Verpflegung, feste und provisorische Konstruktionen sowie diverse Anschaffungen. Ziel ist, den Leitfaden bei zukünftigen Massenveranstaltungen anzuwenden, darunter auch künftige WorldSkills- und Sportwettbewerbe.



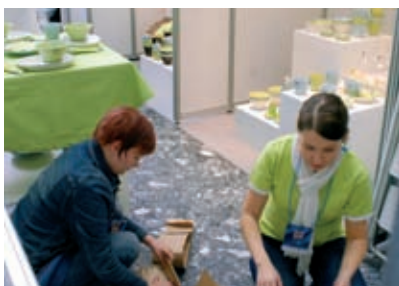


## Sonstige Begleitveranstaltungen

Die zwei intensiven Wettbewerbswochen umfassten die Errichtung der Wettbewerbsstätten, die Eröffnungs- und Abschlusszeremonien, Empfänge und Treffen, offizielles und inoffizielles Programm für Teilnehmer und Besucher sowie Gelegenheiten für internationale Zusammenarbeit. Unter anderem fanden folgende Begleitveranstaltungen statt:

- Education and Training Expo
- Offizielle Bewirtung
- Nationale Vorführdisziplinen (Bedienung einer Forstmaschine, Berufsbild Dekorateur/in, Berufsbild Hauspfleger/in)

- Internationale Vorführdisziplinen (Straßenbau, Frankreich)
- WorldSkills Leaders' Forum
- WorldSkills Generalversammlung, Sitzungen des WorldSkills Komitees, Sitzungen der WorldSkills Geschäftsführung, Dutzende anderer Treffen und Sitzungen von WorldSkills
- Abschlusswettbewerb des Forest Quiz 2005
- International Symposium of Youth and Work Culture 2005. .







## 16. Kommunikation und Marketing

### Ziele von Kommunikation und Marketing

Die Zielsetzungen für Kommunikation und Marketing der WorldSkills 2005 waren herausfordernd, da das WorldSkills-Konzept unter der finnischen Bevölkerung, wenn man von Berufsbildungsveranstaltern und Wettbewerbsteilnehmern absieht, bisher praktisch unbekannt war.

Von Anfang an basierte die Marketing- und Kommunikationsstrategie von Skills Finland auf einem kooperativen Marketing mit den Partnern und durch die Partner. Dank der Kooperationsnetzwerke von Skills Finland war es uns möglich, große Zielgruppen kosteneffizient und erfolgreich zu erreichen. So konnte die Grundlage für zukünftige Marketing- und Werbekampagnen geschaffen werden. Hauptzielgruppen waren Jugend-

liche, die vor der Berufswahl stehen, sowie Berufslehrer und Bildungsveranstalter. Diese Gruppen spielten eine Schlüsselrolle beim Erreichen der Besucherzahlen. Folgende Besucherzahlen wurden angestrebt: Jugendliche 45 %, Lehrer und Ausbilder 6 %, ausländische Besucher 4 %, Teilnehmer und Organisatoren 5 % öffentliches Publikum 40 %.

Die wichtigsten Marketing- und Kommunikationsziele der WorldSkills waren:

- zunehmende Werbung für Berufsqualifikation und Bildung bei Jugendlichen, Entscheidungsträgern, Eltern und Erwerbsleben in Finnland und in den WorldSkills-Mitgliedsländern





- ständige Information der Organisatoren über den Verlauf der Wettbewerbsorganisation, Schaffen von Gemeinschaftssinn und Interaktionskanälen, Bereitstellung von Werkzeugen und Anleitungen für Werbung, Verkauf, Verkaufswerbung und Öffentlichkeitsarbeit.
- Erhöhung des Bekanntheitsgrades der WorldSkills 2005 unter Jugendliche Gewerkschaften, Arbeitgebern, Unternehmens- und Studentenorganisationen, Bildungsveranstaltern, Provinzialverbänden, parlamentarischen Gruppen, Abgeordneten aus der Region Helsinki, Zeitungsverlagen und Redaktionen.
- Ausloten von Unternehmenspartnern, die direkt oder indirekt am Wettbewerb interessiert sind.

### **Staatliche Stellen, Bildungsveranstalter und Sponsoren als Kommunikationspartner**

Das Jahr 2005 wurde vom Bildungsministerium und dem Nationalen Bildungsrat in Finnland zum Nationalen Jahr der Berufsbildung und Junger Fachleute erklärt, dessen Hauptereignis die 38. WorldSkills waren. Ziel war, die Öffentlichkeit über die Praxis und Vielfaltigkeit der Berufsbildung zu informieren, die Anziehungskraft von Berufen und Berufsbildung zu erhöhen, die Ausbildungsqualität zu verbessern und die Zusammenarbeit zwischen Bildungseinrichtungen und Erwerbsleben zu fördern. Für das Jahr existiert ein eigenes Logo, das in den Broschüren und Anzeigen der WorldSkills 2005 präsentiert wurde. Ebenso waren die WorldSkills 2005 in der Kommunikation zum Themenjahr präsent und sichtbar. Mit dem Magazin "Ammatillinen", das vom Ministerium für Bildung dreimal jährlich herausgegeben wird, konnte Skills Finland alle Schüler der Jahrgangsstufe 8 und zahlreiche Entscheidungsträger erreichen. Der Nationale Bildungsrat stellte Skills Finland Kontaktinformationen von verschiedenen Institutionen zur Verfügung, verschickte Studien- und Klassenfahrtmaterialien und warb in Seminaren für die Veranstaltung. Die Kommunikationsarbeit während des Themenjahres spielte eine bedeutende Rolle beim Erreichen der wichtigsten Zielgruppen

der WorldSkills 2005 wie Jugendlichen und Bildungsveranstaltern.

Die Veranstalter der Disziplinen und Begleitveranstaltungen leisteten ihrerseits hervorragende Arbeit und förderten in ihren Regionen Studien- und Klassenfahrten zu den WorldSkills. Jugendliche, Lehrer und andere kamen mit Sonderzügen und -bussen aus allen Teilen des Landes nach Helsinki.

Die Sponsoren von WorldSkills 2005 warben in Zeitschriften, auf Internetseiten und in Anzeigen ihrer finnischen und internationalen Kunden für den Wettbewerb. Über die Sponsoren konnten wir besonders Fachleute aus verschiedenen Branchen erreichen. Einige der Sponsoren organisierten Sonderveranstaltungen während des Wettbewerbs. Der Hauptverband der finnischen Wirtschaft und die finnische Metallgewerkschaft sponserten mehr als 6 000 Jugendliche und deren Lehrer hauptsächlich aus Südfinnland für den Wettbewerb. Zusätzlich führte der Hauptverband der Finnischen Wirtschaft im Frühjahr 2005 eine beeindruckende Werbekampagne in der Wochen- und Monatsbeilage von Helsingin Sanomat durch.





## Werbung

Mit dem Medienbudget und den Partnerverträgen sollte eine breite Sichtbarkeit in den nationalen Medien gewährleistet werden, um die angestrebte Besucherzahl von 100 000 zu erreichen. Die Marketingstrategie beinhaltete nationale Kampagnen, um den Bekanntheitsgrad der WorldSkills zu erhöhen. So konnten wir unseren Partnern Konzepte für direkte Medienkampagnen anbieten.

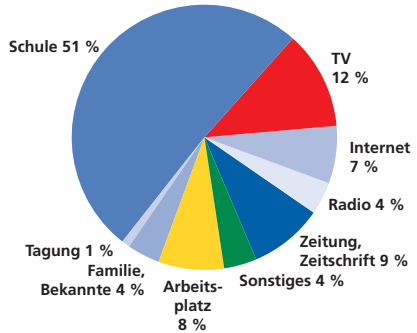
### Folgende Medienpartner waren beteiligt:

- "Opettaja": Zeitschrift (Auflage 98 000, 20 Ausgaben/Jahr) für Pädagogen, Studienberater und Bildungsveranstalter. Zum Wettbewerb wurde eine Sonderbeilage der Zeitschrift veröffentlicht (Auflage 153 000)
- JCDecaux (Abribus Außenwerbung, 3 000 Poster in 26 Städten von Oktober 2004 bis Mai 2005): Öffentlichkeit, Sichtbarkeit für Sponsoren
- Suomen Lehtiyhtymä (ca. 20 Werbeseiten und Anzeigen in sieben Zeitschriften der Gruppe): Privathaushalte in Uusimaa und Ost-Uusimaa

Auf dem Fernsehsender MTV3 lief von 16.–29.5. eine landesweite Werbekampagne von Skills Finland, die zum Teil von den offiziellen Sponsoren Festo, Volvo und dem Hauptverband der Wirtschaft finanziert wurde. Als Bestandteil des Partnervertrags zwischen Skills Finland und der Finnischen Bahn VR wurden im Mai in Lokalzügen 300 Poster aufgehängt. Für den Wettbewerb wurden in Helsinki zwei Wochen lang Werbeplakate an Brücken platziert. Die Eröffnungszereemonie der WorldSkills 2005 wurde vom Themasender des Finnischen Fernsehens übertragen.

Der jährlich stattfindende nationale Berufswettbewerb Taitaja stellte einen wichtigen

## Informationsquellen der Besucher



Vermarktungskanal für die WorldSkills 2005 dar. Neben Ausbildungsberufen und Professionalität waren auch die WorldSkills Helsinki ein Thema in Turku. In Folge begannen die einheimischen Medien über die WorldSkills zu berichten. Nach FinnSkills wurde das Team Finland zunehmend für das Veranstaltungsmarketing eingebunden. Es fanden Interviews statt, die mit Fotos im Internet veröffentlicht wurden.





### Förderung

#### Offizielle Lizenzprodukte der WorldSkills 2005 Helsinki

Zweck der offiziellen Lizenzprodukte war die Stärkung des Bekanntheitsgrades der WorldSkills sowie die Schaffung von Gemeinschaftsgeist durch einen einheitlichen Veranstaltungslook. Zu den Hauptprodukten gehörten T-Shirt, Poloshirt, Fleece Pullover, Cap, Strickmütze, Schlüsselband, Armband, Rucksack und das Maskottchen Skilly.



#### Maskottchen Skilly

Kein WorldSkills Wettbewerb würde ohne ein Maskottchen auskommen. Die gelbe Farbe von Skilly symbolisiert Geselligkeit, Wärme, Weisheit, Frühjahr, Kraft und Licht.



*Skilly ist eine Frohnatur,  
etwas schelmisch vielleicht, aber Gutwilligkeit pur.*

*Ein Wesen von ungewöhnlicher Gestalt,  
Hände und Füße für mehr als einen,  
fleißig wie keiner, macht nicht halt.*

*Geschickt und erfinderisch, kein Werkzeug zu schwer,  
Modem und Kabel, bitte sehr.*

*Skilly ist bekannt weit und breit, von globaler Fröhlichkeit,  
Weltoffenheit und Unbeschwertheit.*

*Warum auf Skilly verzichten,  
wenn er Glück bringt und Frohsinn – Skilly wird es schon richten!*



### WorldSkills 2005 Helsinki Erkennungsmusik

Der 20jährige Komponist Vili Ollila komponierte die Erkennungsmusik der WorldSkills 2005: Starke Vision - Vahva näkemys. Das Stück ist frisch, wild und originell. Es wurde erstmals am 21. Januar 2005 bei der Abschlusszeremonie von Taitaja (Finnskills) in Turku aufgeführt, als das finnische Nationalteam auf die Bühne marschierte.



### Offizielle Slogans

## *Master your skills – Master your future Young. Skilled. Talented.*

Diese Slogans zeugen von der Grundideologie der WorldSkills. Jeder von uns hat die Möglichkeit, die eigenen Träume durch Nutzung der eigenen Fähigkeiten in die Wirklichkeit umzusetzen. Die WorldSkills Teilnehmer können dafür als gutes Beispiel stehen und Millionen von Jugendlichen weltweit inspirieren, einen Beruf zu erlernen. So können wir die Welt verändern!



### Wettbewerbsfernsehen

Das Wettbewerbsfernsehen wurde von fast 100 Mitarbeitern betrieben. An den Wettbewerbstagen wurde sechs Stunden lang berichtet, davon eine Stunde in englischer Sprache. Die Übertragungen wurden auch live im Internet ausgestrahlt. Die DVD zum Wettbewerb wurde auf der Grundlage der Fernsehproduktionen erstellt.

### Grafiken, Drucke und sonstiges Material

Die Grundlage für Optik und Ambiente der Veranstaltung wurde 2001 geschaffen, im Herbst 2004 wurde die Arbeit abgeschlossen. Mittelpunkt waren das erneuerte WorldSkills-Image mit der Faust des Schmieds Ilmarinen, die Polarlichter und das dominierende Blau. Eine Übersicht der Drucke und entsprechenden Artikel finden Sie in Anhang 4.

### Internet, Bilderdatenbank und Medieninteresse

WorldSkills 2005 unterhielt Internetseiten in fünf Sprachen. Während des Wettbewerbs war eine Bilderdatenbank auf der finnischen und englischen Seite zugänglich.

Weltweit verfolgten ca. 10 000 Menschen die Übertragungen des Wettbewerbsfernsehens. Die Internetseiten ergaben im Mai 8 Mio. Treffer und verzeichneten 82 000 Besucher und im Juni 2 Mio. Treffer und 35 000 Besucher. Im Mai wurden 364 Erwähnungen (Gesamtauflage 22,2 Mio.) in den Medien notiert (Rundfunk ausgeschlossen) und im Juni 284 (Gesamtauflage 10,4 Mio.).



## 17. Medienservice

Ziel war es, den Medienvertretern technisch effiziente und sichere Arbeitsbedingungen zu gewährleisten, persönlichen Service, Informationen, Speisen und Getränke bereitzustellen, bei der Kontaktierung von Interviewpartnern und Ausloten von Sendeorten zu helfen sowie Hintergrundmaterial zu Wettbewerb, Berufsbildung und Finnland zur Verfügung zu stellen. Medien und Öffentlichkeit hatten auch Zugang zur Bilderdatenbank, die ständig mit Fotos in hoher Auflösung aktualisiert wurde. Für die Fotoproduktion waren 6 Fotografen zuständig. Internationale Medienvertreter konnten an zwei Helsinki-Rundfahrten, einem Empfang des Außenministeriums und an den Teilnehmertouren teilnehmen und hatten Zugang zu Eröffnungs- und Abschlusszeremonie.

Zum Pressezentrum gehörte der Presseraum (144 m<sup>2</sup>), der Briefingraum für das Personal (140 m<sup>2</sup>) und ein geräumiges Auditorium mit 100 Sitzen für Pressekonferenzen und Briefings. Der Presseraum war mit 15 Arbeitsplätzen ausgestattet. Zusätzlich konnten die Medienvertreter ihre Laptops kostenlos am kabellosen Netz anschließen. Das Pressezentrum war von 24.-31. Mai von 9:00-18:00 Uhr und am 1. Juni von 9:00-24:00 Uhr geöffnet.

Zum Presspersonal gehörten ca. 50 MitarbeiterInnen. Ihre Aufgaben waren Verwaltung, Inhaltsproduktion, Netzwerkadministration, Übersetzungs- und Dolmetschdienste, Bekanntmachungen, Mediendienste, Fotoproduktion und Zeitplanerstellung für Interviews und Briefing der Gesprächspartner. Im Pressezentrum befanden sich auch die Redaktion und das Nachrichtenstudio des Wettbewerbsfernsehens.

Während des Wettbewerbs fanden 12 offizielle Pressekonferenzen und Briefings statt. Rund 40 Pressemitteilungen und Nachrichten wurden in finnischer und englischer Sprache

(einige auch in schwedischer Sprache) veröffentlicht. Die Nachrichten wurden von Studenten der Helsinkier Wirtschaftsfachschule erstellt. Schwerpunkte der englischsprachigen Morgen- und Nachmittagsbriefings waren Themen wie Werbung und Marketing für Jugendliche, Wettbewerbsdurchführung, neue Vorführdisziplinen sowie frühere und zukünftige Wettbewerbe. Medienvertreter hatten die Möglichkeit, hochrangige Vertreter von Skills Finland, WorldSkills und den Mitgliedsländern zu befragen.

## 18. Partner und Sponsoren

Ziel der Unternehmenszusammenarbeit war die Finanzierung von Veranstaltung und Leistungen, die Erhöhung des Bekanntheitsgrades der WorldSkills unter Unternehmen, um langfristige Zusammenarbeit für kommende WorldSkills und FinnSkills zu sichern.

Die Sponsoren waren je nach Größe ihres Beitrags in drei Hauptkategorien untergliedert:

- Offizielle Sponsoren
- Offizielle Lieferanten
- Sonstige Sponsoren

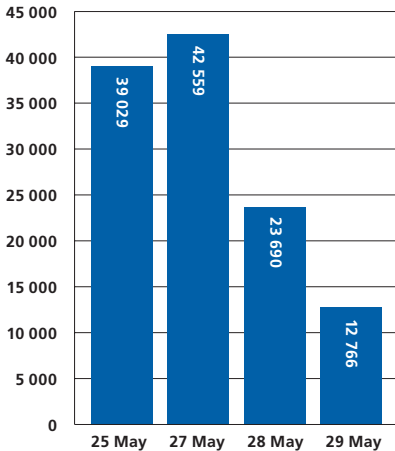
Skills Finland schloss mit 39 Unternehmen und Organisationen Sponsorenverträge ab. Außerdem gab es zahlreiche kleinere Sponsorenbeteiligungen. Auch die Veranstalter der Disziplinen hatten zahlreiche eigene Sponsorenverträge.



## 19. Besucherprofil

Die Veranstaltung verzeichnete insgesamt fast 120 000 Besucher. Dazu wurden öffentliches Publikum, Teilnehmer, offizielle Gäste und ehrenamtliche Mitarbeiter gezählt. Am Donnerstag, dem 26.5. und Freitag, dem 27.5. wurden die höchsten Besucherzahlen verzeichnet. Die offizielle Besucherzahl am Freitag betrug 42 559, was einen neuen Rekord für das Messezentrum darstellte.

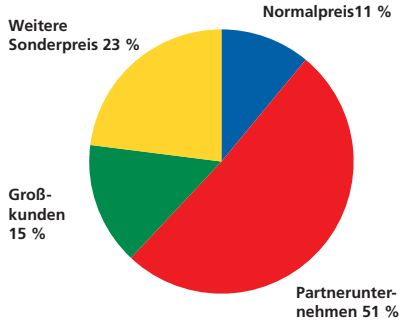
### BESUCHERZAHL PER TAG



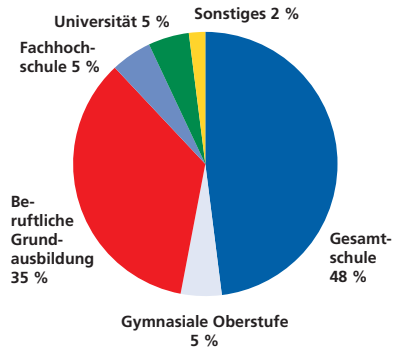
Besucherzahl 118.044



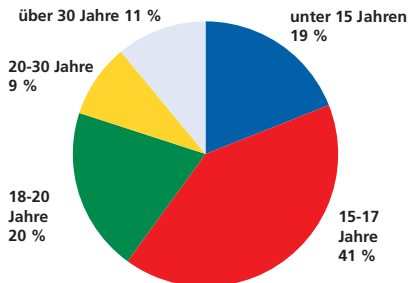
### EINTRITTSKARTENKATEGORIEN



### AUSBILDUNGSGRAD DER BESUCHER



### ALTERSPROFIL DER BESUCHER





## 20. Ein herzliches Dankeschön von WorldSkills 2005 Helsinki

Skills Finland ist stolz darauf, als Gastgeber der WorldSkills 2005 in Helsinki fungiert haben zu dürfen. Als 38. Glied in einer ehrenwerten Kette von Wettbewerbsveranstaltern werden wir auch unseren Beitrag bei der Ausrichtung zukünftiger Wettbewerbe leisten.

In der 50-jährigen Geschichte der WorldSkills wurden die Wettbewerbe immer auf der Grundlage der Traditionen und Kultur des jeweiligen Gastgeberlandes durchgeführt. Jedes Land hat seine eigenen speziellen Fähigkeiten genutzt, neue Elemente und Lösungskonzepte vorgestellt und so einen Beitrag zur gemeinsamen WorldSkills-Arbeit geleistet. Gegenseitiges Lernen ist unsere Stärke, mit der wir die gemeinsamen Ziele von WorldSkills erreichen.

Grundprinzip bei der Organisation der WorldSkills 2005 war von Anfang an, so viele einheimische Berufsbildungsveranstalter wie möglich einzubeziehen. So wurde die Veranstaltung als selbstverständlicher Bestandteil in die Entwicklung der Qualität der landesweiten Berufsbildung integriert. Die Vertreter der finnischen Berufsbildung leisteten einen hohen Beitrag: insgesamt waren 3 000 Lehrer, Ausbilder, Experten und Studenten beteiligt, die bei dieser Gelegenheit auch ihre eigenen Kenntnisse und Fähigkeiten weiterentwickeln konnten.

Eine Massenveranstaltung muss den Ansprüchen zahlreicher Zielgruppen genügen. Um diesen Ansprüchen zu genügen, wurde eine Reihe von Begleitveranstaltungen organisiert. Das Global Skills Village war der Treffpunkt von Fachleuten der Berufsbildung. Wir hoffen, dass die fruchtbaren Gespräche auch in Zukunft in verschiedenen Foren weitergeführt werden. Unsere Lernpfade dienen zur Unterstützung jugendlicher BesucherInnen

bei der Zukunftsplanung und Berufswahl. Wo sonst hat man die Möglichkeit, sich mit mehr als 40 internationalen Berufen und Ausbildungsrichtungen zur gleichen Zeit und am selben Ort vertraut zu machen?

Die langfristige Wirkung der Veranstaltung hängt davon ab, wie interessant, ansprechend und besucherfreundlich das Ereignis aus der Sicht der Besucher war. Ähnliche Kategorien wurden in Gruppen zusammengefasst, und die Positionen der einzelnen Teilnehmer erlaubten den Besuchern, deren Arbeit gut zu verfolgen. Die Wettbewerbsaufgaben wurden auf Plasmabildschirmen und von den Fremdenführern an den Arbeitsstationen präsentiert. Die Organisatoren mussten für jede Disziplin geeignete und anwendbare Lösungen finden. Obwohl die Wettbewerbdisciplinen erfolgreich verliefen, könnte das Ereignis noch besucherorientierter gestaltet werden. Dazu müssen wir die Präsentationskonzepte sowohl für die einzelnen Disziplinen als auch für den gesamten Wettbewerb auch künftig weiterentwickeln und revidieren.

Meines Erachtens liegt der Schlüssel für den zukünftigen Erfolg der Skills-Bewegung in der Zusammenarbeit. WorldSkills-Mitglieder bilden gemeinsam mit ehemaligen und zukünftigen Gastgeberländern der WorldSkills ein unschlagbares Team bei der Förderung des Ansehens von Berufsbildung.

Während der Planung und Organisation der WorldSkills 2005 funktionierte die Zusammenarbeit zwischen Skills Finland und den WSO-Mitgliedern sehr gut. Wir hatten Glück, dass unser Wettbewerb auf die vor zwei Jahren in St. Gallen ausgetragene Meisterschaft folgte, denn die Unterstützung der Schweizer Veranstalter war von





unschätzbarem Wert. Wir möchten diese Tradition fortführen und stehen zukünftigen Gastgebern mit all unseren Kräften zur Seite.

Ich möchte einen herzlichen Dank an alle Partner aussprechen und meine besten Wünsche an die japanischen Gastgeber richten.



**Eija Alhojärvi**

Generalsekretärin der WSC2005







# Table des Matières

	<b>largeur</b>
<b>1</b> Worldskills 2005 Helsinki, un concours de niveau international et une réussite ..	76-77
<b>2</b> Le Mouvement Skill a franchi des pas de géant à Helsinki .....	78-79
<b>3</b> Organisation .....	80-81
<b>4</b> Cadre financier .....	82
<b>5</b> Site du concours .....	83
<b>6</b> Mise en place du concours .....	84-85
<b>7</b> Mise en place de l'infrastructure IT .....	85
<b>8</b> Accréditation .....	86-87
<b>9</b> Hébergement et restauration .....	88
<b>10</b> Transports .....	88
<b>11</b> Cérémonies d'ouverture et de clôtures .....	89-91
<b>12</b> Réceptions et excursions .....	92
<b>13</b> Formation pour les volontaires et travailleurs .....	93
<b>14</b> Guides du concours .....	93
<b>15</b> Evènements de non compétition .....	94-100
Global Skills Village .....	94
Backstage2005 .....	94
Parcours éducatifs .....	95
Sponsor Village .....	96
Santé et sécurité au travail .....	98
Efficacité écologique .....	99
Autres .....	100
<b>16</b> Marketing et communication .....	101-105
<b>17</b> Medias .....	106
<b>18</b> Sponsors et partenaires .....	106
<b>19</b> Profil des visiteurs .....	107
<b>20</b> Nos chaleureux remerciements de la part de WorldSkills 2005 Helsinki .....	108-109
 <b>Annexes</b>	
<b>1</b> Résultats du concours .....	110-129
A Résultats par métier .....	
B Résultats finaux par nations .....	
C Le Meilleur, Prix spécial Albert Vidal .....	
<b>2</b> Personnel de WorldSkills 2005 Helsinki et de Skills Finland .....	130-132
<b>3</b> Programme de WorldSkills 2005 Helsinki .....	133-141
<b>4</b> Produits imprimés officiels et communiqués essentiels .....	142-144
<b>5</b> Partenaires et sponsors .....	145-148
<b>6</b> Annonces publicitaires .....	149-161



## 1. Worldskills 2005 Helsinki, un concours de niveau international et une réussite

La planification et la mise en oeuvre du 38ème Concours WorldSkills a constitué un projet de large envergure. Au cours de la préparation et de la mise en oeuvre du projet, des stagiaires, des membres d'entreprises, l'Organisation WorldSkills et ses organisations membres, ainsi que divers autres intervenants ont fourni des centaines et des centaines d'heures de travail volontaire afin d'assurer la bonne réussite du concours Skills Finland. En Finlande, l'année 2005 a été déclarée comme l'Année Nationale de la Formation Professionnelle et des Jeunes Professionnels avec pour événement-phare ce 38ème Concours WorldSkills.

Le concours a permis de rassembler de jeunes techniciens-maîtres et artisans du monde entier, forts d'un grand engagement et d'une préparation de longue haleine, qui ont fourni un dur travail afin d'être soumis

à des standards internationaux des plus exigeants. Le Concours a fait venir 696 jeunes candidats de 38 pays à Helsinki, où ils ont concouru dans 39 catégories de métiers pour décrocher le titre de Champion du Monde dans leur branche. 636 experts étaient là présents pour juger les candidats, pour préparer les descriptions techniques et les projets-test en vue des prochaines compétitions. Les catégories de métiers représentaient toute une variété de branches dans les secteurs de l'industrie et des services. En outre, cinq nouveaux métiers ont été représentés comprenant : les Technologies du Transport et la Technologie de Distribution des Télécommunications.

De nombreux événements organisés en marge du concours visaient à soutenir la réalisation des objectifs. Le Global Skills Village a rassemblé des spécialistes de



l'enseignement et de la formation professionnels, des employeurs ainsi que d'autres partenaires sociaux et gouvernements. Pour toutes les personnes impliquées, le Village a représenté l'occasion unique d'échanger des informations, connaissances et expériences, de mettre en place de nouveaux réseaux, de présenter les bonnes pratiques et d'en apprendre plus les uns sur les autres. Plus de 15 séminaires internationaux se sont tenus au Village.

WorldSkills 2005 a suscité un intérêt général notoire et a représenté un événement visible dans le domaine de l'enseignement et de la formation professionnels. Près de 120 000 spectateurs ont été accueillis au Centre de Foire d'Helsinki durant le concours. Les médias ont présenté les candidats, leurs compétences dans leur métier et ont mis en évidence l'importance de ces compétences dans nos sociétés modernes.

Les droits d'hébergement ont été octroyés à la Finlande à l'occasion du 50ème Anniversaire de l'Assemblée Générale de l'Organisation WorldSkills. Les buts fixés consistant à :

- revaloriser l'enseignement et la formation professionnels ainsi que le statut des compétences professionnelles dans le monde du travail
- améliorer la qualité de la formation, en particulier des niveaux de compétence et de valoriser l'excellence dans les compétences professionnelles
- de consolider les concours de métiers nationaux et leur rôle comme moyen de développer la formation et les niveaux de compétence
- de mettre en place de nouveaux réseaux de compétences nationaux et internationaux afin d'en apprendre plus mutuellement et aussi pour renforcer la capacité internationale en matière d'enseignement et de formation professionnels.

Au cours de l'organisation du concours et des événements annexes, nous sommes fiers d'avoir réussi à atteindre la plupart de nos objectifs. WorldSkills nous a donné la mesure réelle de l'excellence dans les compétences professionnelles. Nous avons créé des réseaux

innovateurs de compétences sur le plan national et international. Le travail en réseau et l'apprentissage mutuel a été le meilleur moyen possible de promouvoir l'appréciation de la formation professionnelle et la diffusion de la mission WorldSkills : la promotion de la prise de conscience universelle de la contribution essentielle des métiers et des hauts standards de compétence dans la réalisation de la réussite économique et la réalisation de soi.

L'importance du concours WorldSkills repose sur l'échange d'expériences et de l'attention obtenue de la part de la jeunesse. Le concours représente une occasion unique d'en apprendre plus les uns sur les autres. Individus, employeurs, fournisseurs de formation et autres personnes de la sorte tirent profit de tels concours de métiers. De plus, ceci est un excellent moyen de promouvoir l'enseignement et la formation professionnels aussi bien sur le plan national que mondial. Je tiens à remercier tous ceux qui ont contribué au succès de WorldSkills 2005 à Helsinki. J'espère que l'Esprit d'Helsinki restera dans vos cœurs et mémoires. J'exprime mes sincères remerciements à WorldSkills : aux experts, délégués et personnes officielles, aux fournisseurs d'enseignement et de formation professionnels finlandais, aux sponsors, aux volontaires ainsi qu'au personnel de Skills Finland.

Lorsque nous avons démantelé le symbole du 38ème concours WorldSkills, le poing du forgeron Ilmarinen, ses parties et les idées qu'il représente se sont envolés dans tous les coins du globe. Ces parties et idées de Worldskills seront réassemblées la prochaine fois à Shizuoka, au Japon, en 2007. Que mes meilleurs Voeux accompagnent le Comité organisateur japonais pour le Concours Worldskills 2007 !

L'hébergement du 38ème concours WorldSkills a été pour nous un grand privilège et un immense honneur.

#### **Timo Lankinen**

Président de Skills Finland

Hôte de WorldSkills 2005 Helsinki





## 2. Le Mouvement Skill a franchi des pas de géant à Helsinki

WorldSkills 2005 Helsinki a été un succès retentissant ! Les experts et délégués ont reconnu qu'il a été " le meilleur " jamais organisé auparavant, faisant référence aux améliorations dans tous les domaines, au-delà des améliorations évolutives attendues d'un concours à l'autre.

Les candidats ont bénéficié d'un environnement de niveau international et les Experts et Délégués ont fait en sorte que celui-ci soit dignement exploité en menant un concours de niveau international. L'évènement d'Helsinki a inclus de nombreuses initiatives et améliorations nées au sein des Comités stratégique et technique ainsi que parmi le Comité organisateur finlandais. Au cours des deux années précédentes, différents groupes de personnes du monde entier ont travaillé avec diligence afin d'améliorer et rehausser le niveau du concours et de ses événements associés.

WorldSkills a mis l'accent sur les améliorations

dans les domaines-clés du concours, identifiés en 2003 par l'Auditeur Qualité externe et le système de gestion de l'assurance qualité. Citons parmi celles-ci :

- Engagement et utilisation renforcés des Experts et Délégués
- Développement et utilisation des technologies et ressources basées sur le Web pour fournir un accès et une gestion plus rapides, plus clairs et plus aisés de l'information et de la documentation. Ceci comprend la mise en ligne de forums de discussion pour permettre aux experts techniques du monde entier de communiquer, coordonner et collaborer pour la préparation du concours
- Révision des Règles du Concours, rédaction révisée de toutes les Descriptions techniques et de l'assurance qualité de la documentation technique-clé
- Formation fournie pour toutes les fonctions de gestion-clés du concours.







WorldSkills a aussi mis l'accent sur les améliorations du marketing et de la promotion de l'évènement principal et de la mission des évènements associés. Skills Finland a mené un programme de marketing national très réussi et a assisté les membres WorldSkills à l'échelle mondiale. Skills Finland a aussi fourni des programmes très efficaces et innovateurs pour rendre le concours plus attrayant aux yeux des médias et du public. Même si ceci a constitué un progrès par rapport au passé, nous devons poursuivre le développement dans ce domaine et c'est l'objectif de l'équipe WorldSkills.

Le Comité stratégique a effectué une révision de la Direction stratégique pour WorldSkills qui a été adoptée par l'Assemblée Générale, celle-ci fournissant une vision détaillée très intéressante ainsi qu'une orientation pour les années à venir.

La Finlande a aussi hébergé avec beaucoup de succès la première réunion de nos Organisations membres. Dans le passé, WorldSkills a uniquement émis des communiqués de manière officielle, par le biais des Délégués, le but principal de ce meeting était donc de renforcer la communication et le travail en réseau parmi les Organisations membres.

Durant le concours, nous avons rencontré un nombre inégal de délégations, parmi lesquelles de nombreux membres potentiels souhaitant vivement rejoindre WorldSkills à temps pour le concours de 2007. Une fois encore, ceci témoigne de la valeur que représente WorldSkills dans les pays/régions du monde entier.

Skills Finland a renforcé la valeur de WorldSkills en développant le Global Skills Village et le Système d'Information du Concours (CIS) pour Helsinki 2005. Le Global Skills Village (comprenant le WorldSkills Leaders Forum) a fourni un moyen vivant et interactif de faciliter le dialogue et d'échanger

des idées parmi les délégués et les visiteurs. Le CIS a grandement amélioré la qualité, la transparence et la gestion des résultats de notation et des rapports du concours.

WorldSkills 2005 constitue à présent un repère et un modèle pour l'hébergement et la coopération futurs avec les membres-hôtes. Nous avons déjà commencé à travailler avec le JOCISF (Comité japonais pour l'organisation du « Festival international des Métiers pour Tous ») pour WSC2007 et également avec WorldSkills Calgary 2009 pour WSC2009.

De la part de l'organisation Worldskills, nous tenons à remercier toutes les personnes du monde entier qui contribuent au mouvement WorldSkills, pour leur engagement et dévouement continus dans notre mission et nos objectifs. De plus, nous voudrions particulièrement remercier les Experts et Délégués, ainsi que nos hôtes finlandais qui ont travaillé sans relâche avant et pendant le concours d'Helsinki pour faire de cet évènement un si grand succès !



**Jack Dusseldorp**

Président  
WorldSkills

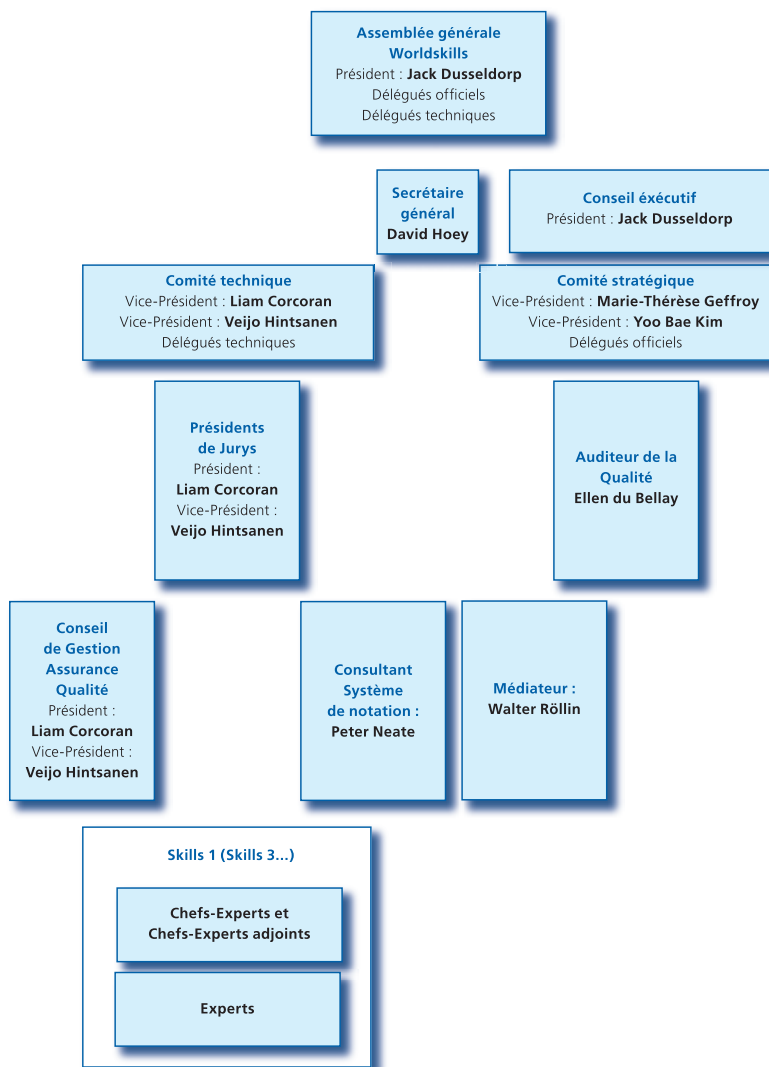


**David Hoey**

Secrétaire Général  
WorldSkills

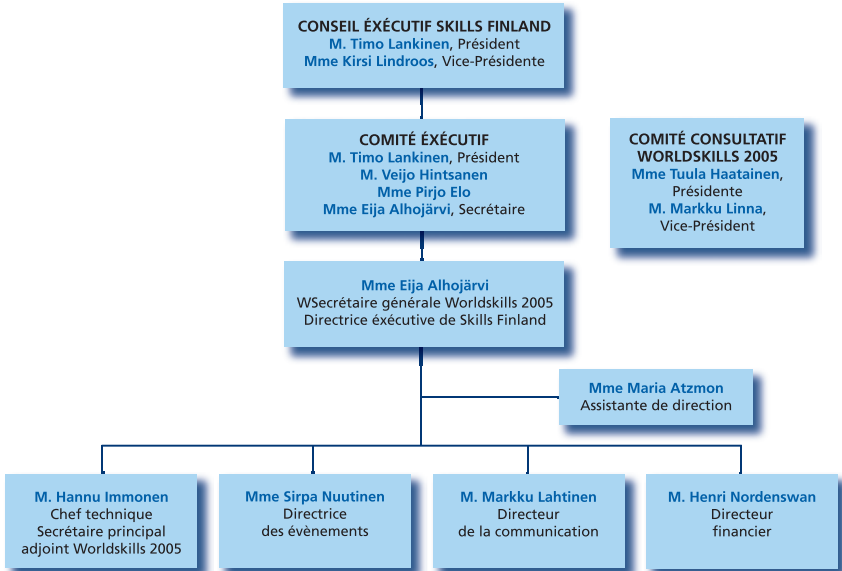


### 3. Organisation du Concours Worldskills 2005





### 3. Organisation Skills Finland





## 4. Cadre financier

Le projet WorldSkills 2005 Helsinki a débuté en 2001 en termes de projet comptable. En premier lieu, on a donné une estimation des dépenses brutes du projet, comprenant tous les services et équipements nécessaires pour la bonne réussite de l'évènement. Etant donné qu'il était prévu que la somme considérable des dépenses brutes soit financée par le biais de subventions indirectes de la part de différents partenaires gouvernementaux, municipaux et privés, le premier budget-cadre net a été créé au début de l'année 2004.

Le budget s'est élevé à 9,82 Millions d'€uros et a été réparti de la manière suivante :



### Coûts

Personnel et administration.....	2 460 000
Loyers.....	1 920 000
Mise en place du site.....	690 000
Services de transport, de sécurité et techniques.....	1 020 000
Cérémonies et services.....	2 040 000
Marketing et RP (Relations Publiques).....	1 690 000
<b>TOTAL.....</b>	<b>9 820 000</b>

### Revenus

Admissions, services, provisions.....	3 900 000
Sponsorisation et publicité.....	500 000
Fournisseurs d'Enseignement.....	1 680 000
Fonds National Finlandais pour la Recherche et le Développement	1 000 000
Ministère de l'Education.....	2 740 000
<b>TOTAL.....</b>	<b>9 820 000</b>

### Remarque:

Le tableau ci-dessus ne comprend pas l'équipement et les services fournis sans frais par les entreprises privées, les fournisseurs d'enseignement ou autres institutions. Sont aussi exclus les dépenses et les revenus relatifs à l'hébergement des participants et des forfaits-visiteurs.

Les fournisseurs d'enseignement et de formation professionnels, ceux ayant agi en tant qu'organisateur de métiers et organisateurs d'évènements annexes ont eu la possibilité de faire une demande de subvention facultative auprès du Ministère de l'Education pour revaloriser et donner plus d'attrait à la formation professionnelle. La subvention a été fournie selon les critères suivants : revaloriser et donner plus d'attrait à la formation professionnelle par le biais de concours; amélioration des méthodes d'apprentissage et d'enseignement; amélioration des niveaux de compétences et de l'appréciation des compétences professionnelles; rendre l'apprentissage plus efficace et mieux ciblé ; travail de l'étudiant, formation sur le tas et démonstrations de métier ; coopération plus étroite entre les institutions professionnelles et les entreprises ; degré d'expertise et de compétence renforcé parmi les enseignants et les institutions ; amélioration des machines et des équipements ; rehausser l'attrait de l'industrie et de l'institut en question. En l'espace de trois ans, environ 4,5 millions d'euros de subventions de projets ont été alloués et par conséquent, utilisés.



## 5. Site du concours

L'évènement WorldSkills 2005 s'est tenu au Centre de Foire d'Helsinki qui est le plus grand lieu de foires et de conférences en Finlande. Plus de 93,000 m<sup>2</sup> de la surface des lieux étaient occupés pour le concours, c.à.d pratiquement la capacité totale du Centre de Foire. Toutes les présentations des catégories de métiers ont eu lieu dans les six halls d'exposition (comprenant un total de 43,000 m<sup>2</sup>) et dans les chapiteaux situés à l'extérieur. Le Sponsor Village et quelques aires d'ateliers ont été placés à l'extérieur, à proximité du Centre de Foire pour des raisons fonctionnelles et des mesures de sécurité.

Le grand avantage du site du concours était que dans la pratique tout a pu être organisé sous le même toit.

L'aile Congrès du Centre de Foire a servi à accueillir l'Organisation WorldSkills. Le Président, le Secrétariat, les Délégués et interprètes de WorldSkills disposaient d'un espace de travail dans cette aile Congrès. L'espace de travail pour les experts a été aménagé dans l'établissement Helia Polytechnic, situé à côté du Centre de Foire. Les bureaux de Skills Finland et les salles de réunions étaient réservés à l'étage au-dessus de l'entrée principale.



- Surface totale du Centre de Foire supérieure à 93,000 m<sup>2</sup>
- Six Halls d'Exposition 43,000 m<sup>2</sup>
- Aire du Global Skills Village 1,500 m<sup>2</sup>
- Aire en Plein-Air 10,000 m<sup>2</sup>
- Sponsor Village 1,500 m<sup>2</sup>
- Studio du Concours et salle de contrôle 100 m<sup>2</sup>
- Centre de presse, Salles Actualités et Auditorium 250 m<sup>2</sup>
- Bureaux de WorldSkills 9 Salles de bureaux
- Bureaux de Skills Finland 8 salles de bureaux



## 6. Mise en place du concours

Le Concours officiel des Métiers (39) ainsi que les présentations nationales de métiers (3) ont été organisés par les fournisseurs d'enseignement et de formation finlandais. Avec pour seule exception, le concours de Mécatronique qui a été organisé par Festo, un des sponsors officiels. Les agencements des postes de travail ont été faits soit en tant que projets clés en main où le fournisseur d'enseignement était chargé de l'ensemble

de l'agencement du poste de travail, soit avec l'organisateur de l'évènement. L'organisateur de l'évènement a fourni toute la technique, les fournitures et structures nécessaires à la présentation de ces métiers.

Chaque organisateur de métier a nommé un Chef d'atelier et un chef-assistant chargés de l'organisation de leur métier respectif. La planification des métiers a commencé durant le concours WorldSkills 2003 à St. Gallen,





où la plupart des Chefs d'atelier ont suivi le concours en tant qu'observateurs techniques. Une étape importante a été le Concours National des Métiers à Turku en Janvier 2005, où la machinerie du concours, les techniques et matériaux de construction ont été testés pour le concours WorldSkills. L'idée essentielle dans la planification des métiers était de s'assurer que les visiteurs puissent avoir une idée claire de ce qui se passait dans chaque métier.

La mise en place du concours a commencé le mercredi 11 mai, 15 jours avant le début

du concours. Les organisateurs de métiers avaient leur propre emploi du temps pour monter et démonter les postes de travail.

La machinerie du concours a été fournie par différents partenaires et fournisseurs ou via un système par lequel un institut achetait une machine et la mettait ensuite à la disposition du concours. Ce système a constitué une grande opportunité pour les fournisseurs d'enseignement et de formation professionnels de remettre leur matériel à jour dans leurs institutions.

## 7. Mise en place de l'infrastructure IT

L'un des projets les plus exigeants lors de la mise en place de l'évènement a été la conception et la mise en oeuvre de l'infrastructure IT. La phase de conception a compris beaucoup de tests et bien que la conception ait été effectuée dans les temps, les derniers ajustements ne pouvaient être réalisés que deux jours avant le commencement prévu du concours. L'infrastructure était très complexe. Presque tout l'équipement a été fourni par le Département de l'Éducation d'Helsinki. Sécuriser les données et maintenir la fonctionnalité du système en toute circonstance a été la tâche la plus ardue du projet. Malgré toute la complexité et l'envergure du projet, le plan a été réalisé sans problèmes majeurs.

Finalement, 10 réseaux IT ont été mis en place au Centre de Foire pour les fonctions et groupes suivants :

- Bureaux de Skills Finland et de WorldSkills
- Impression
- Médias
- Accréditation
- Système d'Information du Concours (CIS)
- Écrans plasma sur le site
- Moniteurs publics au Centre de Foire
- Experts
- Guichets d'Information
- Diffusion en ligne de vidéos (Streaming)

- 10 réseaux
- environ 400 postes de travail
- 100 ordinateurs portables
- 80 imprimantes
- 100 écrans plasma
- 10 photocopieurs
- 2 traceurs CAO
- 10 serveurs
- environ 4 km de câble de cuivre CAT-5
- 2 km de fibre optique
- 80 commutations réseau
- 13 kiosques d'information
- 16 stations de base sans fil
- plus de 300 000 feuilles de papier (A4)
- 50 personnes pour la mise en place du réseau IT
- 30 personnes affectées au service d'assistance durant le concours



## 8. Accréditation

Les objectifs principaux de l'accréditation étaient d'identifier les participants officiels et les volontaires, de vérifier tous les paiements, de photographier toutes les personnes accréditées, de maintenir une base de données les concernant et de fournir des cartes d'accréditation pour veiller à la sécurité de l'évènement. Conformément aux objectifs généraux du concours, les étudiants ont été chargés de l'accréditation, assistés par le Directeur de l'Accréditation. Le bureau d'accréditation était ouvert du 11 au 29 Mai.

En tout, 6 000 personnes ont été accréditées dont 2 517 étaient des candidats, juges, délégués officiels, délégués techniques, observateurs officiels, observateurs, chefs d'équipes, interprètes, représentants des médias et autres représentants officiels. Il y a eu 2 371 étrangers accrédités en provenance de 48 pays. Un total de 3 521 employés et volontaires chargés de l'organisation de l'évènement ont également été accrédités.

Sans compter les personnes et observateurs finlandais, ce sont le Japon (128), la France (124) et la Corée du Sud (113) qui ont compté le plus grand nombre de participants accrédités. De plus, sans compter l'équipe de Finlande (57), c'est l'équipe de France qui a compté le plus grand nombre de membres (44). En tout, 504 personnes ont déposé une demande d'accréditation de médias et 456 représentants des médias ont reçu une carte d'admission sur le site du concours. Outre les participants officiels mentionnés ci-dessus, un grand nombre de touristes du monde entier et invités VIP sont venus en Finlande pour se rendre à l'évènement. On a estimé à environ 8 000 le nombre d'étrangers ayant visité le site du concours (voir le Profil Visiteurs).



Tableau 1: Personnes accréditées

Participants officiels/pays	Total	Candidats	Experts	Chefs d'équipes	Délégués Officiels	Délégués techniques	Observateurs officiels	Traducteurs	Médias	Autres participants officiels
Total	2142	696	636	63	38	38	52	150	456	13
Australie	54	25	21	2	1	1	2		2	
Autriche	80	26	24	2	1	1	2		24	
Belgique	33	13	10	1	1	1			7	
Bésil	59	19	18	2	1	1	2	15	1	
Brunei	2				1	1				
Canada	62	28	26	2	1	1	1	1	2	
Danemark	35	10	10	1	1	1			12	
Estonie	9	4		2					3	
Finlande	336	57	40	2	1	1	2	2	231	
France	124	44	33	2	1	1		14	29	
Allemagne	80	28	25	2	1	1			23	
Hong Kong	36	14	13	2	1	1	2	3		
Hongrie	1									1
Inde	4									4



Participants officiels/pays	Total	Candidats	Experts	Chefs d'équipes	Délégués Officiels	Délégués techniques	Observateurs officiels	Traducteurs	Médias	Autres participants officiels
Indonésie	13	5	4	1	1	1	1			
Iran	62	15	25	2	1	1	2	14	2	
Irlande	56	20	22	2	1	1	2		8	
Italie	49	20	19	1	1	1	2	1	4	
Jamaïque	16	4	5	2	1	1	3			
Japon	128	36	32	2	1	1	2	42	12	
Corée	113	39	35	2	1	1	2	28	5	
Lettonie	1									1
Liechtenstein	17	6	6	1	1	1			2	
Lituanie	1									1
Luxembourg	18	5	5	1		1	2	1	3	
Macao SAR	20	8	8	1	1	1	1			
Malaisie	28	10	13	1	1	1	2			
Mexique	3									3
Moroc	8	3	2	1	1		1			
Pays-Bas	99	36	31	2	1	1	0	4	24	
Nouvelle-Zélande	33	15	13	1	1	1	1		1	
Norvège	62	22	20	2	1	1	2		14	
Portugal	46	17	18	2	1	1	2	2	3	
Russie	3	1		1					1	
Arabie Saoudite	11	4	3	1	1	1		1	0	
Singapour	30	11	10	2	1	1	2		3	
Afrique du Sud	13	4	4	1		1	2		1	
Espagne	3				2	1			0	
Suède	78	29	24	2	1	1	2		19	
Suisse	84	36	34	2	1	1	1		9	
Taipei Chine	88	34	31	2	1	1	2	15	2	
Thaïlande	47	15	14	2	1	1	2	6	6	
Trinité-et-Tobago	2									2
Tunisie	13	5	5	1	1	1				
Emirats Arabes	11	3	5	2		1				
Royaume-Uni	50	18	22	2	1	1	2	1	3	
États-Unis	20	7	6	1	2	1	3			
Vietnam	1									1



## 9. Hébergement et restauration

L'agence Event Travel Finland Oy (ETF) a été l'agence de voyages officielle pour WorldSkills 2005. Elle s'est occupée des ventes, des forfaits pour les voyages internationaux et nationaux, ainsi que des autres services d'hébergement. Durant l'évènement, ETF a organisé l'hébergement dans 24 hôtels à Helsinki et ses environs. Un total de 28 252 journées d'hébergement ont été vendues à l'occasion de l'évènement, aussi bien par le biais des forfaits de voyage officiels que par les ventes individuelles.

Le service de restauration Fazer Amica était chargé des déjeuners compris dans les forfaits de voyage officiels. Les menus des déjeuners ont été préparés selon un thème finlandais et un thème international, différents menus étaient également disponibles pour les divers groupes ethniques. Les restaurants publics Fazer Amica disposaient d'environ 1 700 places assises durant le concours.

28 252	journées d'hébergement
24	hôtels pour les évènements officiels
22 100	déjeuners officiels
30 000	tasses de café
15 000	crèmes glacées



## 10. Transports

Les participants officiels ont été transportés de l'aéroport à destination de leurs hôtels, aux réceptions officielles et aux excursions. Les candidats ont aussi été transportés aux cérémonies d'ouverture et de clôture, et quotidiennement de leurs hôtels jusqu'au site du concours. Au plus, il y avait 38 bus utilisés simultanément. En moyenne, 20 bus ont été utilisés pour les transports quotidiens et environ 100 personnes ont travaillé dans les transports.

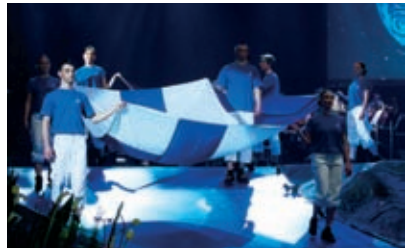
Skills Finland a négocié un accord avec la compagnie des Transports en commun de la Ville d'Helsinki (HKL) qui a autorisé les détenteurs d'un forfait de voyage officiel à utiliser leur carte d'accréditation pour voyager dans les bus de compagnie HKL, les tramways, le métro et le ferry pour Suomenlinna.

Le sponsor officiel Volvo a mis à la disposition de l'organisation WorldSkills 2005 25 véhicules durant la période du concours, afin de transporter essentiellement les invités VIP. Outre cela, 3 voitures ont été fournies à Skills Finland pendant l'année 2005.

154 000	kilomètres parcourus
35 000	litres d'essence



## 11. Cérémonies d'ouverture et de clôture



La patinoire Helsinki Ice Hall a hébergé les cérémonies d'ouverture et de clôture du concours, respectivement, les 25 mai et 1er juin. Plus de 6 000 spectateurs ont assisté aux deux événements. Le public était composé de participants officiels, de membres de l'organisation de l'évènement, d'organiseurs des métiers, de partenaires de coopération et d'autres parties intéressées. Le Premier Ministre finlandais **M. Matti Vanhanen** a inauguré

officiellement l'évènement WorldSkills 2005. Les autres orateurs, y compris **Mme Tuula Haatainen**, Ministre des Sciences et de l'Éducation, le Président de WorldSkills **M. Jack Dusseldorp**, **M. Ján Figel'**, Commissaire européen, **Mme Eva-Riitta Siitonen** Lord-Maire, le Président de Skills Finland **M. Timo Lankinen** et l'Hôte de Japon 2007 **M. Tomoyuki Fuji**, Secrétaire parlementaire pour la Santé, le Travail et les Affaires sociales.



Le Premier Ministre finlandais **M. Matti Vanhanen**



**Mme Tuula Haatainen**, Ministre des Sciences et de l'Éducation, **M. Ján Figel'**, Commissaire européen, le Président de WorldSkills **M. Jack Dusseldorp**



**Mme Eva-Riitta Siitonen** Lord-Maire



Le Président de Skills Finland **M. Timo Lankinen**



L'Hôte de Japon 2007 **M. Tomoyuki Fuji**, Secrétaire parlementaire pour la Santé, le Travail et les Affaires sociales



M. Corcoran, M. Dusseldorp et M. Hintsanen







Le thème de l'Esprit d'Helsinki a été représenté aux cérémonies d'ouverture et de clôture, ce thème faisant référence à la manière de résoudre les problèmes en Finlande : ensemble par le moyen de la coopération. Ce concept a été symbolisé par l'assemblage des parties individuelles du poing du Forgeron au cours de la cérémonie d'ouverture. Les quatre saisons finlandaises ont aussi été représentées au cours des cérémonies. Le grand bassin sur la scène principale avec ses petites péninsules représentait le pays aux mille lacs, et la magie de sa nature. Feux d'artifices, ballons, flamenco et accordéon ont illustré le côté plus international de la Finlande.

Les fournisseurs d'enseignement et de formation ont été les producteurs majeurs de ces représentations. Le Conservatoire Helsinki Pop & Jazz et le Conservatoire Association of Finland ont été chargés de la musique. Le public a apprécié les performances d'un orchestre composé de 70 membres et d'un chœur regroupant 100 personnes.



M. Jack Dusseldorp, Président de Wordskills



Cérémonies de clôture





## 12. Réceptions officielles et excursions



Le 20 mai, la Ville d'Espoo a hébergé la réception officielle pour les Experts au Centre Culturel d'Espoo et le 23 mai, la réception pour les candidats a été hébergée par la ville d'Helsinki à Kalastajatorppa.

L'établissement de formation Vocational College de Porvoo a organisé les excursions officielles à Porvoo le 30 mai pour les candidats et le 31 mai pour les Experts et les Délégués officiels. Les candidats ont été emmenés en bus et en bateau jusqu'au camp Kokkonniemi pour apprécier la beauté de la nature finlandaise. Les candidats ont eu l'op-

portunité de participer à plusieurs activités pour les jeunes sur le site. La journée s'est terminée par un concert pop qui n'a laissé personne indifférent.

Les experts et autres observateurs techniques sont partis en excursion au manoir Kiiala, où ils ont pris leur déjeuner, ainsi que dans le Vieux-Porvoo, avec ses différents lieux d'intérêt historiques. Pour la plupart, le concert d'église des enfants a probablement constitué l'un des événements les plus mémorables de la journée.





## 13. WorldSkills 2005 Helsinki fut la parade de l'enseignement et de la formation professionnels

Le principe majeur soulignant l'effort d'organisation de WorldSkills 2005 a été dès le départ d'impliquer le maximum de fournisseurs de formation professionnelle, en provenance de tout le pays. De cette manière, l'évènement de masse deviendrait un outil naturel pour améliorer la qualité de l'enseignement et de la formation professionnels en Finlande.

Les fournisseurs d'enseignement et d'éducation professionnels ont largement participé étant donné que la plupart des métiers étaient organisés par 21 institutions de formation professionnelle, et les évènements annexes par des fournisseurs de formation et des étudiants. Les institutions participantes et les étudiants ont bénéficié d'une occasion unique de pouvoir inclure ce projet dans leur CV et leur programme d'enseignement. C'est la raison pour laquelle les enseignants et les directeurs d'écoles, ainsi que Skills Finland, ont porté une attention toute particulière à la formation de plus de 3 000 volontaires. Skills Finland s'est efforcé de sélectionner des partenaires externes de coopération ayant la volonté et la capacité de travailler avec des jeunes.

Lorsque la Finlande a déposé sa demande pour héberger WorldSkills 2005 à Helsinki, un projet de formation et d'amélioration pour les concours de métiers nommé AKVA (Amélioration des Compétences Professionnelles via l'accompagnement et les Concours) a été lancé. Le projet ERS de Häme Polytechnic a formé près de 3 000 employés et volontaires pour l'organisation de concours de métiers et la formation de jeunes participants entre 2000 et 2005.

La formation en vue de WSC 2005 Helsinki a été lancée vers la fin 2002 alors que 20 personnes commençaient le programme de formation d'Observateur Technique (12 unités de valeur). Une bonne partie de la formation consistait à observer de quelle manière WSC 2003 avait été conçu et mis en place à St. Gallen, en bénéficiant des conseils des organisateurs suisses. Le programme de

formation de Chef/Assistant d'atelier (12 U.V.) a débuté fin 2003. En tout, 95 organisateurs de métiers ont pris part au programme. 40 experts ont participé à la formation d'Expert Helsinki 2005 (12 U.V.) et 150 formateurs professionnels ont eu leur propre programme de formation (6 U.V.).

Outre les programmes de formation mentionnés ci-dessus, des possibilités de formation plus courtes ont été organisées pour les différents groupes qui ont travaillé à l'organisation de l'évènement. Par exemple, 500 guides ont été formés pour l'évènement en intégrant la formation spécialisée dans le programme de formation normal des étudiants, organisé par le Département de l'Éducation de la Ville d'Helsinki, Skills Finland et l'établissement Häme Polytechnic. Différents organisateurs de métiers ont aussi organisé des réunions d'information à l'attention de leurs professeurs, étudiants et autre personnel.

## 14. Guides du Concours

On a compté environ 700 guides effectuant diverses tâches pendant l'évènement. Les jeunes étudiants d'écoles supérieures secondaires, professionnelles et polytechniques ont aidé à instaurer l'atmosphère WorldSkills 2005 de par leur présence et leur aide au cours de la cérémonie de clôture, à l'aéroport, dans les hôtels, aux guichets d'information, au bureau d'accréditation, en tant que guides des métiers, des équipes et des invités VIP, à l'organisation de l'évènement au niveau national et international et en tant que guides des parcours éducatifs. La Ville d'Helsinki était chargée de recruter 500 jeunes guides et l'établissement Jyväskylän Polytechnic avait pour tâche de recruter et former environ 100 guides pour les parcours éducatifs. De plus, les participants des anciens concours WorldSkills ont guidé différentes excursions.



## 15. Evènements de non compétition

### Global Skills Village 26-29 Mai 2005

Le but du Global Skills Village était d'offrir un lieu de rencontre ouvert et véritablement international pour les professionnels de la formation. Cette nouvelle idée a été mise au point à l'Assemblée générale de Hong Kong en mai 2004, où Skills Finland et UK Skills ont présenté leur points de vues sur l'importance des évènements de non compétition devant les concours plus attrayants.

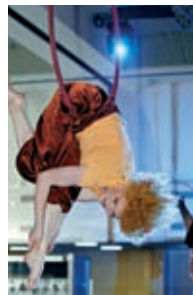
L'idée était de fournir aux pays membres et aux partenaires de coopération une manière aisée de participer à l'évènement, d'aider à créer des réseaux et une coopération internationale et de conférer une nouvelle valeur à WorldSkills. L'aire comprenait un International Village, une scène, des aires d'exposition et des lieux de séminaires. International Village a introduit la formation professionnelle et les concours de métiers dans différents pays. Parmi les autres exposants, 17 pays membres de WSO et de la Commission européenne ont présenté de quelle manière les compétences professionnelles sont mises en valeur dans différentes cultures. La scène a accueilli environ 70 shows culturels de grand calibre.

Durant les quatre jours de compétition, 17 séminaires et expositions de haut niveau sur les compétences professionnelles et les concours de métiers se sont tenus au Village et sur les aires d'exposition. Les membres de WSO ont participé activement, ce qui a permis au public de profiter de séminaires très variés. Quelques 60 experts de différents pays membres de WSO ont pris la parole lors de ces séminaires interactifs. Tous les séminaires et ateliers étaient librement ouverts à tous les visiteurs, et environ 500 visiteurs y ont pris part.

Des excursions ont également été organisées au sein du Global Skills Village, guidées par d'anciens participants, des guides de métiers et experts du Ministère de l'Éducation. Les excursions guidées se déroulaient en anglais, suédois, allemand et finnois et quatre

autres langues étaient aussi disponibles. Quelques 800 visiteurs ont participé à ces excursions.

La scène au Village International a hébergé divers shows culturels, tels qu'un cirque, des défilés de mode et des groupes de musique qui ont aussi attiré les jeunes visiteurs, contrairement aux attentes. Skills Finland et le Finnish National Board of Education ont été les principaux organisateurs en coopération avec la communauté WorldSkills.



### Backstage2005 Youth Event à la patinoire Helsinki Ice Hall les 26-27 mai

L'évènement Backstage2005, coordonné par les entreprises finlandaises et par le Bureau d'Information Economique, a complété l'évènement WorldSkills 2005 en fournissant des informations et des divertissements relatifs aux futures études et aux choix de carrière des jeunes. Le nombre total de visiteurs a atteint les 14 000 personnes grâce à un marketing de coopération efficace. Backstage et WorldSkills 2005 ont constitué une combinaison efficace, ce qui a fait augmenter le nombre de visiteurs aux deux évènements et a contribué à renforcer la communication de la mission de l'évènement.



## Parcours éducatifs – Résultat du projet de coopération des écoles

Durant le concours WorldSkills 2005, environ 100 conseillers pour étudiants formés et étudiants en enseignement spécialisé ont donné à un nombre estimé de 40 000 jeunes des services d'orientation scolaire et professionnelle.

L'objectif pédagogique du projet consistait à donner des informations plus vastes et approfondies sur les carrières, de développer et diversifier la mise en place de conseils en orientation et d'accorder plus

### 1. Services

- Peinture & Décoration
- Bijouterie/joannerie
- Web Design
- Couture Dames
- Fleuriste
- Services de restauration

### 2. Formule

- Tôlerie/carrosserie
- Mécatronique
- Technologie automobile
- Soudage

### 3. Esthétique

- Coiffure Dames/Hommes
- Pâtissier/confiseur
- Ebénisterie
- Peinture automobile
- Taille de pierres
- Jardinier/Paysagiste

### 4. Ville

- Construction en acier
- Peinture automobile
- Technologies du transport
- Jardinier/Paysagiste

### 5. Techno

- Électronique industrielle
- Maçonnerie
- Charpente
- Polymécanique / Automation
- Manufacturing Team Challenge

d'attention à différentes sortes d'apprenants afin de mieux pouvoir conseiller. En termes de contenu, le projet visait à fournir aux élèves, enseignants, guides-conseillers et autres parties intéressées des matériaux plus perfectionnés et motivants, d'organiser des séances d'information sur l'évènement et de fournir des services de guide multilingues à l'attention des invités étrangers durant l'évènement.







### Sponsor Village et official VIP Area

Sponsor Village était réservé à des fins promotionnelles pour les partenaires de coopération. L'aire se trouvait à côté de l'entrée principale du Centre de Foire et elle a été bien perçue par le public et les médias. Parmi les points d'attraction aux stands des entreprises, citons le Champion du monde de rallye Marcus Grönholm et le Champion de saut à skis Janne Ahonen. L'aire VIP officielle pour les partenaires de coopération de l'évènement était située près de l'entrée principale, au premier étage de l'aile Congrès au Centre de Foire, tout juste rénovée. L'aire a donné l'occasion aux partenaires de coopération d'organiser des événements promotionnels pour leurs invités VIP et constituait un lieu idéal pour faire une pause.





Mme Tarja Halonen, Présidente de la République de Finlande, visite WorldSkills



Mme Tuula Haatainen, M. Ján Figel'



Marcus Grönholm,  
Champion du Monde de Rallye 2000, 2002





## Santé et Sécurité au Travail – Zéro Accident

Skills Finland tenait à porter beaucoup de soins et d'attention, et de montrer les points d'expertise finlandaise dans la promotion de la Santé et la Sécurité au Travail (OHS). Un projet d'excellence spécifique 'Occupational Health and Safety Excellence' a été amorcé afin de promouvoir les compétences en OHS parallèlement au concours et sa mise en place. L'accent a été mis sur le fait que les concours de métiers peuvent avoir une influence, par exemple sur les points relatifs à la santé et la sécurité au travail dans la conception-même du site du concours et sa construction.

Le Comité organisateur finlandais a introduit cette vision "zéro accident" aux équipes participantes, ce qui constitue avant tout une philosophie encourageant les participants à

prévenir toutes sortes d'accidents. Conformément à cela, le document 'Host Country Occupational Health and Safety Regulation' a été élaboré et remis aux Délégués techniques afin d'informer et familiariser les Experts et candidats avec les grandes lignes d'OHS et avec les notifications spécifiques à chaque métier avant de se présenter au concours. En outre, la documentation OHS a été développée et les audits de sécurité ont été menés en coordination avec le groupe de santé et de sécurité au travail de l'organisation WorldSkills.

La coopération en matière de santé au travail a été mise en place en parallèle avec les instituts d'enseignement et de formation professionnels, les districts de sécurité industrielle et d'autres partenaires. Le projet OHS



a été réalisé en coopération avec le Finnish Institute of Occupational Health et a été financé par le fonds Finnish Work Environment Fund et le programme Veto du Ministère des affaires sociales et de la santé.



Työsuojelurahasto  
Arbetskyddsfonden  
The Finnish Work Environment Fund



veto

- elävittää vetovoimaisen työelämän
- blir ett lockande arbete
- adding attraction to working life

## Efficacité Ecologique, partie intégrante du succès d'un évènement de masse

Le concours WorldSkills 2005 Helsinki a participé en tant que partenaire au projet ECOMass, coordonné par TKK Dipoli (Helsinki University of Technology's Lifelong Learning Institute). Le but de ce projet était de développer et de tester un manuel pour un évènement de masse ECO-efficace et pour esquisser un programme environnemental pour les Championnats du Monde d'Athlétisme se tenant à Helsinki en août 2005. Le rôle de l'évènement WorldSkills 2005 était de donner au manuel le point de vue d'un évènement de masse différent, ceci en récoltant des données de référence à partir des effets environnementaux de l'évènement et en participant au développement de solutions éco-efficaces. Les données de référence ont été utilisées dans le projet ECOMass pour développer une mesure de CO<sub>2</sub>, entre autres. Du point de vue de WorldSkills, l'objectif était de prendre en considération les facteurs environnementaux mieux que jamais auparavant dans toute l'histoire des concours WorldSkills.

Pour le concours WorldSkills 2005, on a poursuivi la recherche de solutions éco-efficaces mais également économiques. Par exemple, une grande majorité des machines

et des matériaux achetés a été remise à des institutions d'enseignement professionnels à l'issue du concours. Aussi, les visiteurs du concours ont été encouragés à emprunter les transports en commun, et les candidats et Experts ont obtenu des tickets pour le transport local pendant toute la durée de l'évènement.

Les facteurs environnementaux ont aussi été pris en considération dans de nombreuses catégories de métiers. Les organisateurs de métiers ont été formés sur les facteurs environnementaux par l'organisateur de l'évènement. Dans de nombreux métiers, les aspects domestiques et le respect de l'environnement ont constitué les principes de base dans la conception et la mise en oeuvre du concours. Les matériaux de récupération ont été privilégiés et dans la pratique, de nombreux matériaux ont été réutilisés après le concours. Dans les catégories de métiers de la mécanique et du métal, le dispositif pour les déchets était également géré d'une manière exemplaire. Ekokem Oy était chargé du dispositif pour les déchets durant l'évènement.

Même si les deux concours mondiaux qui se sont tenus à Helsinki en 2005 différaient sur de nombreux points, les facteurs centraux qui ont une influence sur l'environnement lors des évènements de masse sont pratiquement les mêmes : transport, restauration, constructions permanentes et temporaires et autres achats. Le but est d'appliquer à l'avenir le manuel dans l'organisation d'autres évènements de masse ainsi que dans d'autres concours WorldSkills et compétitions sportives à venir.





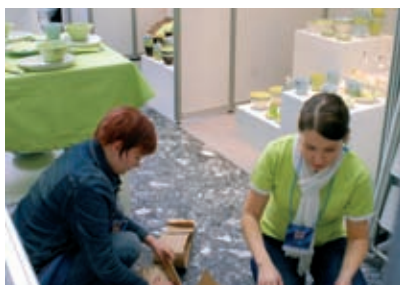
## Autres Evènements de non compétition

La quinzaine intensive de WorldSkills 2005 a consisté à mettre en place le site du concours, les cérémonies d'ouverture et de clôture, les réceptions et réunions et d'offrir aux organisateurs, ainsi qu'aux spectateurs, tout un programme varié d'évènements officiels et non officiels ainsi que des opportunités pour instaurer une coopération internationale. Les évènements annexes ont inclu ce qui suit :

- Education and Training Expo
- Aire officielle d'Hospitalité
- Présentations nationales de Métiers

(Machinerie forestière, Décoration, Soins infirmiers pratiques)

- Présentations internationales de métiers (Plâtrerie et Construction routière par la France),
- WorldSkills Leaders' Forum
- Assemblée Générale WorldSkills, réunions du Comité WorldSkills, réunions du Comité Exécutif WorldSkills, des douzaines d'autres réunions et sessions WorldSkills
- Finales Skills du Forest Quizz 2005
- International Symposium of Youth and Work Culture 2005.







## 16. Marketing et Communication

### Objectifs du marketing et de la communication

Les objectifs du marketing et de la communication du concours WorldSkills 2005 constituaient un défi important car le concept WorldSkills n'était pas bien connu des Finlandais excepté des fournisseurs de formation professionnelle et des participants aux concours de métiers.

Depuis le tout début, la stratégie de Skills Finland en matière de marketing et communication s'est appuyée sur le marketing de coopération avec et par le biais des parties intéressées. Grâce aux réseaux de coopération de Skills Finland, nous avons été en mesure d'atteindre de vastes groupes cibles d'une manière économique et décisive et avons pu ainsi bâtir des fondations pour les futures campagnes de marketing et de publicité. Les

groupes cibles principaux étaient constitués par les jeunes en quête d'orientation, les enseignants professionnels et les fournisseurs de formation. Ces groupes étaient essentiels pour atteindre les visiteurs. Les visiteurs-cibles ont été déterminés de la manière suivante : jeunes 45 %, enseignants et personnel de formation 6 %, étrangers 4 %, candidats et organisateurs 5 % et grand public 40 %.

Les objectifs fondamentaux pour le marketing et la communication du concours WorldSkills ont été :

- augmenter la publicité sur l'expertise et l'enseignement professionnels parmi les jeunes, les décideurs, les parents et le monde des affaires en Finlande ainsi que parmi les membres WorldSkills.





- tenir les organisateurs de l'évènement informés sur la progression de la mise en place du concours Helsinki 2005, en créant un sentiment de communauté, en fournissant une voie pour l'interaction, et en mettant à la disposition des acteurs les outils et les conseils pour la publicité, les ventes, la promotion des ventes et le travail de relations publiques
- faire connaître le concours Helsinki WorldSkills au sein de la jeunesse, syndicats, employeurs, organisations commerciales et d'étudiants, fournisseurs d'enseignement, unions provinciales, groupes parlementaires, membres du Parlement de la région d'Helsinki, des journaux et de leur personnel de rédaction
- trouver les partenaires de coopération commerciale pour l'évènement qui investiront dans le projet de manière directe ou indirecte

### Gouvernement, fournisseurs d'enseignement et sponsors en tant que partenaires de communication

Le Ministère de l'Éducation et le Finnish National Board of Education ont déclaré l'année 2005 comme l'Année Nationale de la Formation Professionnelle et des Jeunes Professionnels avec pour évènement-phare le concours WorldSkills 2005. L'objectif pour cette année a été d'informer le public sur le côté pratique de la formation professionnelle et sur sa diversité, de rendre les professions et la formation professionnelle plus attrayantes, d'améliorer la qualité de la formation professionnelle et de promouvoir la coopération entre la formation professionnelle et le monde du travail. Cette année a disposé de son propre logo qui a été représenté dans les brochures et publicités WorldSkills 2005. Ainsi, WorldSkills 2005 était présenté de manière visible dans les communications de l'année. A travers le magazine "Ammatillinen" (Professionnel), publié par le Ministère de l'Éducation, Skills Finland a pu atteindre tout le 8ème grade et un grand nombre de décideurs, trois fois par an. Skills Finland a obtenu du Finnish National Board of Education les coordonnées de diverses institutions et a ainsi pu envoyer de la documentation sur les excursions éducatives à thème et promouvoir l'évènement au cours de ses séminaires. Les tâches de communication durant l'année à thème ont joué un rôle significatif en atteignant les groupes cibles les plus importants de WorldSkills 2005, c'est-à-dire les jeunes

et les fournisseurs d'enseignement et de formation.

De leur côté, les organisateurs de métiers et d'évènements de non compétition se sont largement investis dans le projet WorldSkills 2005 et pèrent de la promotion des excursions éducatives à thème au niveau local. Des trains et bus spécialement affrétés pour WorldSkills 2005 en provenance de différentes régions sont arrivés à Helsinki, bondés de jeunes, d'enseignants et autre personnel.

Les sponsors WorldSkills 2005 ont fait la promotion de l'évènement dans les magazines de leurs clients finlandais et internationaux, sur les sites Web et dans les publicités. A travers les sponsors, nous avons pu atteindre, en particulier, les professionnels travaillant dans différentes branches de métiers. Quelques sponsors ont organisé des évènements spéciaux durant le concours. Les industries de technologie finlandaises et l'organisation finlandaise Finnish Metal Workers' Union a sponsorisé plus de 6 000 jeunes et leurs professeurs, essentiellement issus du sud de la Finlande. De plus, Technology Industries a publié une campagne de publicité impressionnante en coopération avec l'Année Nationale de la Formation Professionnelle et des Jeunes Professionnels dans le supplément mensuel et hebdomadaire du quotidien Helsingin Sanomat au printemps 2005.





## Publicité

L'objectif du budget-médias et des accords avec les partenaires était d'assurer la visibilité nationale la plus vaste qui soit afin que l'évènement attire 100 000 visiteurs. La stratégie de marketing a compris des campagnes nationales pour mieux faire connaître WorldSkills, afin que les partenaires des évènements puissent bénéficier d'un concept de campagne médiatique directe.

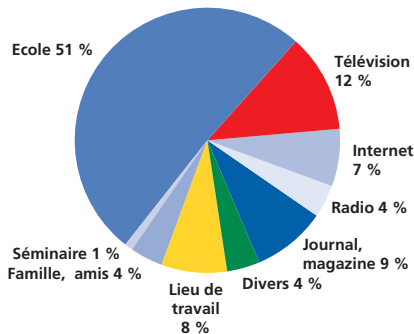
### L'évènement disposait des partenaires de médias suivants :

- le magazine "Opettaja" (Enseignant) (diffusion : 98 000 exemplaires, 20 numéros/an) : pour les enseignants, les conseillers d'orientation et fournisseurs de formations. Une annonce spéciale a été publiée avec le magazine (diffusion : 153 000 exemplaires).
- JCDecaux (Publicités sur les abris d'autobus, 3,000 affiches dans 26 villes d'octobre 2004 à mai 2005) : pour le grand public, visibilité pour les sponsors.
- Suomen Lehtiyhtymä (environ 20 pages de publicités et d'annonces de l'évènement dans sept magazines du groupe) : pour les foyers dans la région de Uusimaa et Itä-Uusimaa.

Skills Finland a mené une campagne de publicité télévisée nationale sur la chaîne de télé MTV3 du 16 au 29 mai, en partie financée par les sponsors officiels Festo, Volvo et Technology Industries of Finland. Dans le cadre de l'accord de coopération entre Skills Finland et la compagnie ferroviaire finlandaise VR, les trains locaux ont été décorés de 300 affiches en mai 2005. L'évènement a aussi bénéficié d'un enchaînement de spots publicitaires de la Ville d'Helsinki pendant deux semaines. La cérémonie d'ouverture de WorldSkills 2005 a été retransmise à la télévision sur la chaîne nationale YLE-Teema.

Le concours annuel FinnSkills Taitaja a aussi représenté un créneau de marketing important pour WorldSkills 2005. Le personnel d'organisation professionnelle et de

## Sources d'information des visiteurs



marketing de FinnSkills Taitaja à Turku a fait la promotion des métiers professionnels et du professionnalisme ainsi que du concours WorldSkills à Helsinki. Résultat : les médias nationaux ont pris l'initiative de couvrir le concours WorldSkills. Après FinnSkills, l'équipe Team Finland a été utilisée dans le marketing événementiel. Les membres de l'équipe ont été interviewés et ces interviews et photos ont été publiées sur Internet.





### Promotion

#### Produits sous licence de WorldSkills 2005 Helsinki

L'objectif des produits officiels sous licence était de renforcer l'image de WorldSkills, de créer un esprit de communauté et un look uniforme pour l'évènement. Les produits principaux de WorldSkills 2005 comprenaient : pull en polaire, t-shirt piqué, T-shirt, casquette, bonnet, porte-clés, bandeau poignet, sac à dos et la mascotte Skilly.



#### Mascotte Skilly

Aucun concours WorldSkills ne peut avoir lieu sans mascotte. La couleur jaune de la Mascotte Skilly symbolise : sociabilité, chaleur, sagesse, printemps, force et lumière.



*Skilly, joyeuse créature,  
un rien espiègle,  
mais de si bonne nature !*

*Vraiment remarquable, incroyable,  
habile de ses mains,  
de ses pieds, infatigable !*

*A l'aise avec marteaux, pinceaux et pelles  
sans oublier cordes, câbles et ficelles.*

*Notre Skilly est mondiale,  
pour sa mentalité globale  
et son air international.*

*Qui voudrait rester sans porte-bonheur :  
sans Skilly, ce serait inouï !*





### Thème musical de WorldSkills 2005 Helsinki

M. Vili Ollila, compositeur âgé de 20 ans, a composé le thème musical WorldSkills 2005, Sound vision – Vahva näkemys (Forte impression). Ce morceau de musique est frais, sauvage et reflète une approche unique. Il a été joué pour la première fois le 21 janvier 2005 à la cérémonie de clôture du Concours FinnSkills à Turku alors que l'équipe finlandaise Team Finland montait sur scène.



### Slogans officiels

## *Master your skills – Master your future Young. Skilled. Talented.*

Les slogans décrivent l'idéologie de base des concours WorldSkills. Chacun de nous a la possibilité de réaliser ses rêves en ayant recours à ses compétences. Les candidats de WorldSkills peuvent donc servir d'exemple et inspirer des millions de jeunes du monde entier pour obtenir un enseignement, une formation professionnels et une carrière. Cela peut changer le monde !



### Télévision du concours

Le service de télévision du concours était géré par près de 100 personnes. La télévision du concours a diffusé six heures d'émission durant les journées de concours, dont une heure en langue anglaise. Les émissions pouvaient être suivies en direct sur Internet. Le DVD du rapport final est basé sur la production télévisée du concours.

### Image Graphique, produits imprimés et autres matériaux

Les bases du look graphique de l'événement avaient été créées en 2001. Le look général et

l'esprit de celui-ci ont été achevés à l'automne 2004. Les éléments fondamentaux de ce look et de son esprit ont été l'image révisée de WorldSkills avec le poing du Forgeron, l'aurore boréale et la présentation en couleur bleue. Une liste des imprimés de l'événement et produits annexes se trouve à l'annexe 4.

### Internet, banque d'images et intérêt des médias

Les pages Web de WorldSkills 2005 ont été publiées en cinq langues durant l'événement, un site Web du concours était aussi disponible en finnois et en anglais, avec une banque d'images.

Durant les concours, environ 10 000 personnes du monde entier ont suivi les émissions en-ligne diffusées par la télévision du concours. Le site Web a comptabilisé près de 8 millions de requêtes avec 82 000 visiteurs en mai, et 2 millions de requêtes avec 35 000 visiteurs en juin. On a répertorié 364 requête-média (y compris radio) en mai (diffusion totale de 22.2 millions) et 284 en juin (diffusion totale de 10.4 millions).



## 17. Services des médias

L'objectif était de fournir aux médias la capacité technique et fonctionnelle suffisantes ainsi qu'un environnement fiable offrant des services personnels et d'information, une aide pour contacter les personnes à interviewer et trouver les lieux de tournage, servir la nourriture et les boissons et fournir la documentation sur le concours, l'enseignement et la formation professionnels en Finlande. Les médias et le public ont aussi pu utiliser la banque d'images qui a été mise à jour avec des photos de haute résolution prises par 6 photographes professionnels. Les représentants internationaux de médias ont eu l'occasion de participer à deux excursions guidées à Helsinki, à la réception organisée par le Ministère des Affaires Etrangères, aux excursions des candidats et naturellement, aux cérémonies d'ouverture et de clôture.

Le Centre de presse comprenait une salle de presse (144 m<sup>2</sup>), la salle Newsroom du personnel (140 m<sup>2</sup>) et un auditorium spacieux avec 100 places assises pour les conférences de presse et les réunions d'information. La salle de presse comptait 15 postes de travail. De plus, les représentants des médias pouvaient connecter leurs ordinateurs portables au réseau sans fil gratuitement. Le Centre de presse a été ouvert du 24 au 31 mai, de 9h00 à 18h00 et le 1er juin de 9h00 jusqu'à minuit.

Le personnel du Centre de presse était constitué d'environ 50 personnes. Ils ont participé à la gestion, la production du contenu des actualités, la maintenance Internet, la traduction, les annonces, les services médias, la photographie et la planification des interviews pour la télévision du concours et les réunions d'informations pour les personnes interviewées. Le centre comprenait aussi une station d'édition de la télévision du concours et un studio pour les actualités.

Il y a eu 12 conférences de presse officielles et réunions d'information durant l'évènement, ainsi que 40 communiqués de presse et nouvelles publiés en finnois et en anglais (et quelques uns en suédois). Les

actualités étaient rédigées par les étudiants reporters du Helsinki Business Polytechnic. Les réunions d'information du matin et du soir en anglais portaient sur les thèmes tels que la promotion et le marketing pour les jeunes, la manière de gérer le concours, les nouveaux métiers en démonstration, et sur les concours passés et à venir. Les représentants des médias ont eu l'opportunité de poser des questions à des représentants-clés de Skills Finland, de l'organisation WorldSkills et des pays membres.

## 18. Sponsors et partenaires

L'objectif de la coopération commerciale était de financer l'évènement et les services, et de mieux faire connaître les concours WorldSkills parmi les entreprises, en créant des possibilités d'une coopération à long terme pour les futurs concours et formations de WorldSkills et FinnSkills Taitaja.

Les contrats étaient repartis en trois catégories principales selon la taille de l'investissement du sponsor :

- sponsors officiels
- fournisseurs officiels
- autres sponsors.

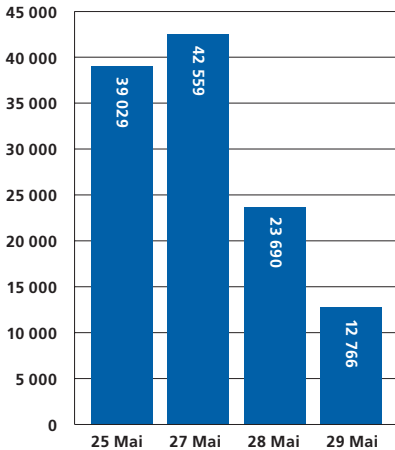
Skills Finland a établi des accords de sponsoring avec 39 sociétés et organisations. L'évènement a aussi été sponsorisé par différentes contributions de plus petite taille. Les organisateurs de métiers disposaient aussi de leur côté d'un grand nombre d'accords de sponsoring.



## 19. Profil des visiteurs

En tout, l'évènement a accueilli près de 120 000 visiteurs. Ce chiffre comprend le public présent au concours, les participants à l'évènement et autres invités officiels ainsi que le personnel bénévole. Le jeudi 26 et vendredi 27 mai ont été les journées les plus fréquentées avec un grand nombre d'étudiants présents. Le nombre total officiel de visiteurs le vendredi s'est élevé à 42 559 personnes, et a constitué un nouveau record pour le Centre de Foire d'Helsinki.

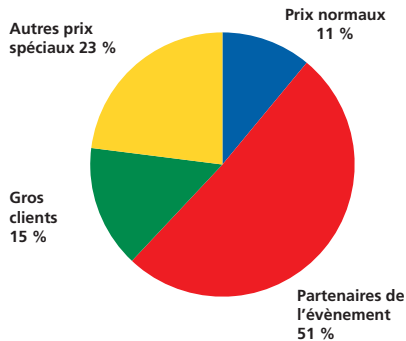
### Nombre de visiteurs par jour



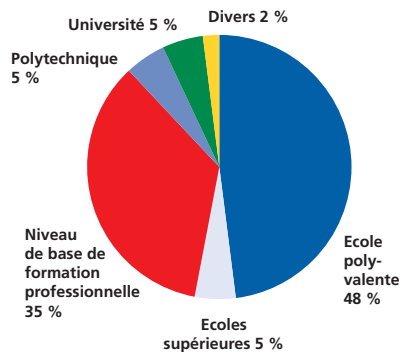
### Nombre de visiteurs 118 044 au total



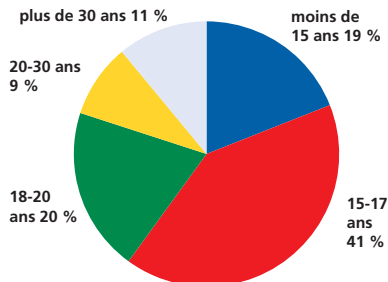
### Tickets d'entrée par catégorie



### Niveau d'éducation des visiteurs



### Profil d'âge des visiteurs







## 20. Nos chaleureux remerciements de la part de WorldSkills 2005 Helsinki

Nous avons eu la grande joie et l'immense honneur d'héberger le concours WorldSkills 2005 à Helsinki. Nous sommes fiers de représenter le 38ème maillon de l'honorable chaîne des organisateurs du concours et d'avoir apporté notre contribution pour les futurs concours WorldSkills.

Au cours des 50 années de l'histoire de WorldSkills, chaque hôte a construit l'évènement en s'appuyant sur ses traditions et cultures nationales. Chaque pays hôte a utilisé ses propres domaines de compétence dans la tâche d'organisation, a introduit de nouveaux éléments et solutions et a ainsi apporté sa contribution à notre communauté dans les compétences d'organisation de WorldSkills. La faculté d'en apprendre plus les uns sur les autres représente véritablement la force de WorldSkills et nous aide à mieux atteindre nos buts communs.

Le principe essentiel qui a constitué la base de l'organisation de WorldSkills 2005 a été, depuis le tout début, d'impliquer un maximum de fournisseurs d'enseignement et de formation professionnels, en provenance de toute la Finlande ; de façon à ce que cet évènement de masse puisse devenir un outil naturel servant à améliorer la qualité de l'enseignement et de la formation professionnels et constitue une véritable célébration de la formation professionnelle finlandaise. Les parties intéressées de l'enseignement et de la formation professionnels finlandais se sont mis à l'œuvre avec courage : dans tous les domaines, le personnel de l'évènement était constitué de 3 000 enseignants, stagiaires, experts et étudiants, qui ont pu profiter de cette occasion pour renforcer leurs compétences professionnelles.

Un évènement de masse doit répondre aux exigences de plusieurs groupes de clients et les organisateurs doivent s'efforcer d'y répondre à l'aide d'un programme varié d'évènements de non compétition. Les experts

en compétences professionnelles avaient leur propre lieu de réunion international : le Global Skills Village. Nous espérons que les conversations fructueuses se poursuivront à l'avenir dans divers forums. Nous avons mis en place des parcours éducatifs pour aider les jeunes à planifier leur avenir et leur carrière professionnelle. Où ailleurs, auriez-vous pu avoir l'opportunité de vous familiariser avec 40 métiers de carrière internationale et leurs formations, en même temps, et ce en un seul lieu ?

L'impact de l'évènement dépend ce que les concours suscitent : leur niveau d'intérêt, la manière dont ils sont perçus par le grand public. Les catégories de métiers étaient regroupées et les candidats individuels étaient positionnés de telle sorte que les spectateurs pouvaient suivre leur travail. Les tâches du concours ont été présentées sur des écrans plasma et par des guides dans les catégories de métiers. Il était de la responsabilité des organisateurs de métiers de trouver les bonnes solutions à utiliser pour chaque catégorie de métier. Malgré les réalisations accomplies, il reste encore beaucoup à faire pour améliorer le caractère convivial des concours. Nous devons trouver de nouvelles solutions ingénieuses pour les catégories de métiers individuelles et pour le concours en général.

J'ai le sentiment que la coopération internationale est la clé du succès futur du Mouvement Skills. Les pays membres de WorldSkills, avec les anciens et futurs hôtes WorldSkills, représentent une équipe de rêve pour permettre à l'enseignement et la formation professionnels d'atteindre le niveau de reconnaissance qu'ils méritent véritablement.

Durant la conception et l'organisation de WorldSkills 2005, la coopération entre Skills Finland et WSO a fonctionné à merveille. Nous avons eu beaucoup de chance d'organiser le concours après St. Gallen, car nous avons bénéficié d'une aide précieuse de la



part de l'organisation du concours suisse, alors que nous mettions en place notre tâche d'organisation. Nous souhaitons transmettre cette tradition et nous serons ravis d'aider de la même manière l'organisation des futurs hôtes, et ce dans tous les domaines.

Je tiens à exprimer nos chaleureux remerciements à tous les partenaires de coopération et j'adresse mes meilleurs vœux à l'organisation hôte japonaise.



**Eija Alhojärvi**

Secrétaire Générale WSC2005



**ANNEX 1 A****Results by skill / Rangliste nach Beruf / Résultats par métier**

● GOLD ● SILVER ● BRONZE ● Medallion For Excellence

<b>Skill No. 1: Polymechanics/Automation / Polymechnik/Automatisierung / Polymécanique/Automation</b>				
<b>First Name</b>	<b>Last Name</b>	<b>Award</b>	<b>Country</b>	<b>Result</b>
Shoji	Watanabe	●	Japan	545
Jen-Chih	Chiang	●	Chinese Taipei	534
Sherman Willian	Mukoyama	●	Brazil	531
Bernhard	Egger	●	Switzerland	530
Alexander	Flatz	●	Austria	516
Byung Soo	Kang	●	Korea	509
Anton	Hartmann	●	Germany	504
Gordon	O' Donovan		Ireland	494
Carlos Manuel	Sequeira		Portugal	493
Marco	Gantenbein		Principality of Liechtenstein	491
Rick	Oosterhuis		Netherlands	485
Chris	Hilleard		New Zealand	478
Jérôme	St-Amant		Canada	460
Juha	Kelkka		Finland	432
<b>Skill No. 3: Manufacturing Team Challenge (MTC)</b>				
<b>First Name</b>	<b>Last Name</b>	<b>Award</b>	<b>Country</b>	<b>Result</b>
Brent	Butler	●	Australia	533
Andrew	Moore	●	Australia	533
Robert	Peel	●	Australia	533
Edney	Aparecido dos Santos	●	Brazil	530
Jeferson Luiz	dos Santos	●	Brazil	530
Leonardo	Tayette de Souza	●	Brazil	530
Tae Il	Kim	●	Korea	519
Cheong	Yoo	●	Korea	519
Se Young	Yoo	●	Korea	519
Tsukasa	Kimura	●	Japan	518
Masaki	Takeda	●	Japan	518
Yutaro	Takeshima	●	Japan	518
Mika	Aarnio	●	Finland	509
Tuomo	Fabritius	●	Finland	509
Riku	Lambacka	●	Finland	509
Nicolas	DELIENCOURT		France	482
Mehdi	LAARAJ		France	482
Jean-Louis	SALMON		France	482
Hans	Baan		Netherlands	461
Rudie	Bos		Netherlands	461



Daniël	Rietman		Netherlands	461
Feng-Chi	Lee		Chinese Taipei	449
Ping-Yi	Liao		Chinese Taipei	449
Shih-Hsien	Tsai		Chinese Taipei	449
Skill No. 4: Mechatronics / Mechatronik / Mécatronique				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Yuji	Endo	●	Japan	565
Akihiko	Hirata	●	Japan	565
Timon	Achnich	●	Switzerland	549
Raphael	Ruf	●	Switzerland	549
Stefan	Kostka	●	Germany	548
Andreas	Veil	●	Germany	548
Lau	Teck Min	●	Singapore	534
Loh	Xin Zheng Jonathan	●	Singapore	534
Cicero	Bedinot	●	Brazil	528
Marcelo	Morin Naimaier	●	Brazil	528
Ki Seong	Kim	●	Korea	527
Young Gil	Kwon	●	Korea	527
Tat Chi	Li	●	Hong Kong	515
Ho Chuen	Lo	●	Hong Kong	515
Michael	Haunschmid	●	Austria	509
Markus	Koglgruber	●	Austria	509
Jeffrey	Boers	●	Netherlands	507
Edwin	Kroon	●	Netherlands	507
Preecha	Patchai	●	Thailand	507
Subin	Ruksue	●	Thailand	507
Janne	Hurme	●	Finland	503
Jarkko	Kylander	●	Finland	503
Dave	Castonguay	●	Canada	502
François	Lessard	●	Canada	502
Youssef	Akrache	●	Morocco	500
Hicham	Kaaiber	●	Morocco	500
Szu-Jie	Tsai		Chinese Taipei	498
Sheng-Fong	Wang		Chinese Taipei	498
James	Della Cioppa		United Kingdom	496
Matthew	Goodwin		United Kingdom	496
Jonathan	Currie		New Zealand	494
Scott	Eyre		New Zealand	494
Erik	Adolfsson		Sweden	488
Denis	Bosch		Belgium	488
Yves	Jastrowicz		Belgium	488
Ola	Kallfeldt		Sweden	488
Matt	Lindemann		United States of America	478



Dan	Reece		United States of America	478
Timothy	Driver		Australia	470
Gregory	Harris		Australia	470
Damiano	Recla		South Tyrol,Italy	469
Stefano	Viola		South Tyrol,Italy	469
Kristian	Mydland		Norway	464
Petter	Mydland		Norway	464
Ahmad Faizal	bin Abdul Hamed		Malaysia	461
Mohd. Zaidy	bin Abdul Latip		Malaysia	461
Damien	PAQUEREAU		France	458
Samuel	PENAUD		France	458
Hafid	Setyo		Indonesia	443
Syahadatan	Surya		Indonesia	443

**Skill No. 5: Mech. Eng.CADD / Maschinenbau CADD / Mécanique industrielle CDAO**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Kazutoshi	Onuki	●	Japan	558
Jong Hui	Kim	●	Korea	536
Stefan	Richard	●	Switzerland	523
Wen-Chun	Cheng	●	Chinese Taipei	523
Fernando	Telli Athaide	●	Brazil	520
Soh	Ju Hu	●	Singapore	518
Jérémy	RIEBEL	●	France	513
Bernhard	Mühlburger	●	Austria	511
John	Doyle	●	Ireland	510
Hamdi	Makhlouf	●	Tunisia	506
Sonja	Kury	●	Germany	505
Somchin	Hongsakeaw	●	Thailand	501
Peter	Bukkems		Netherlands	490
Pedro Fernando	Fiúza		Portugal	483
Behzad	Meskini Pershiteh		Iran	475
Mario	Tremblay		Canada	474
Domeki	bin Pilim		Malaysia	472
Ville	Kivelä		Finland	459
Ibrahim	Mubarak		United Arab Emirates	423

**Skill No. 6: CNC Machining / CNC-Bearbeitung / Usinage CNC**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Yoshiyuki	Akatsuka	●	Japan	547
Sae Hee	Oh	●	Korea	539
Kuei-Chuan	Hu	●	Chinese Taipei	531
Larry	DESFORGES	●	France	524
Patrick	Specker	●	Switzerland	520
Alan	Fagundes	●	Brazil	519
Timo	Schenk	●	Netherlands	519





Christian	Bauer	●	Austria	513
Mikko	Vepsäläinen	●	Finland	510
Mohsen	Golestani	●	Iran	500
Wai Yiu	Yang		Hong Kong	498
Marc-André	Savoie		Canada	474
Karl	Corry		Ireland	468
Chua	Chon Chiang		Singapore	466
Bruno	Romain		Belgium	464
Weng Hei	Cheang		Macau	459
Sofia	Hellström		Sweden	448

**Skill No. 9: IT/Software Applications / IT/Software Applikationen / Technologie d'information applications de logiciels**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Lo	Min Ming	●	Singapore	567
An-Jung	Liu	●	Chinese Taipei	538
Ji Won	Son	●	Korea	536
Júlio César	de Oliveira Barbosa	●	Brazil	527
Yousuf	Dehghani	●	Iran	527
Pornthep	Lohagunchon	●	Thailand	514
Rebecca	Lord	●	Australia	507
Hiu Jing	Kwong	●	Hong Kong	507
Kwun Leung Reagan	Chan	●	Macau	503
Vesa	Rankaviita	●	Finland	500
Matthias	Maurer		Switzerland	497
Sylvain	DESPAS		France	488
Turki	AlJaber		Saudi Arabia	487
Frank	Kelm		Germany	484
Nuno Miguel	Silva		Portugal	481
Robyn	McMillan		Canada	471
Anesha	Simpson		Jamaica	468
Matthew	Wales		New Zealand	450
Youssef	Ajrindou		Morocco	447

**Skill No. 10: Welding / Schweißer / Soudage**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Dong Hun	Kwon	●	Korea	536
Jeremy	Gransden	●	Australia	535
Aksorn	Prong-a-kas	●	Thailand	535
Min-Fu	Weng	●	Chinese Taipei	528
Joel	Stanley	●	United States of America	521
Sami	Ala-Varvi	●	Finland	520
Gareth	Rees	●	United Kingdom	520
Marcelo	Pavanello	●	Brazil	519
Dion	Hubers	●	New Zealand	518



Malik Riduan	bin Abdullah	●	Malaysia	517
Tomas	Vikberg	●	Sweden	514
Curtis	Ritchie	●	Canada	511
Mohammad	Gharaty	●	Iran	510
Lito Higino	Moreira	●	Portugal	509
Tetsuya	Takano	●	Japan	508
Hannes	De Bock	●	Belgium	505
Matthew	Brereton	●	Ireland	500
Hans Hermann	Kristensen		Norway	494
Ivo	Vink		Netherlands	479
Patric	Moser		Switzerland	466
Pierre-Antoine	PERRIN		France	462
Thembinkosi	Matyeka		South Africa	461
Man Yin	Lai		Hong Kong	459
Christoph	Gartner		Austria	450
Ahmed	Al Madhani		United Arab Emirates	421

**Skill No. 12: Wall & Floor Tiling / Fliesenleger / Carrelage**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Thomas	Baur	●	South Tyrol,Italy	539
David	Muheim	●	Switzerland	535
Matthias	Dastl	●	Austria	525
Jetush	Morina	●	Principality of Liechtenstein	523
Anssi	Lehti	●	Finland	521
Marco	Wiebusch	●	Germany	520
Wan Jung	Kim	●	Korea	517
Nicky	van Minderhout	●	Netherlands	514
Anthony	Micari	●	Australia	507
Davy	REZEAU	●	France	503
Yu-Cheng	Yang	●	Chinese Taipei	500
Komson	Tiwato		Thailand	497
Yasuhiro	Kinoshita		Japan	496
Mohd Kamal	bin Che Ahmad		Malaysia	487
Jens	Bergström		Sweden	479
Johnny	Doumont		Belgium	464
Anderson Márcio	da Silva		Brazil	455
Siu Chung	Au Yeung		Hong Kong	417

**Skill No. 13: Autobody Repair / Karosseriespengler / Tôlerie/carrosserie**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Andrew	Blair	●	United Kingdom	557
Chang Wan	Yu	●	Korea	552
Makoto	Suzuki	●	Japan	527
Edwin	de Vries	●	Netherlands	524
Claude	Grossenbacher	●	Switzerland	518



Stefan	Fischer	●	Germany	510
Mark	Millson		Canada	498
Steffen	Rosenborg Grytten		Norway	494
Erik	Jessen		Sweden	493
Stéphane	KERAUTRET		France	488
Antti	Kankaanpää		Finland	477
Michael	Knight		Australia	474
Meng-Hung	Tsai		Chinese Taipei	471
Cole	Watson		New Zealand	464
Nicolaus	Ranker		United States of America	453

**Skill No. 15: Plumbing, / Sanitärinstallateur / Plomberie**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Henri	Koskinen	●	Finland	561
Henrik	Hansen	●	Denmark	541
Sebastian	Pohler	●	Germany	536
Min Ho	Kang	●	Korea	520
Martin	Heiligenbrunner	●	Austria	519
Michel	Torny	●	Netherlands	514
Günther	Eschgfaller	●	South Tyrol, Italy	513
David	Robilliard	●	Australia	511
Tsubasa	Tashiro	●	Japan	509
David	Josefsson	●	Sweden	509
Christopher	Robinson	●	United Kingdom	508
Mark	McGlanaghey		Ireland	499
Nicolas	COINDET		France	498
Benjamin	Müller		Switzerland	492
Simon	Proteau		Canada	478
Markus	Kaltvedt		Norway	478
Hamed	Torabi Nik		Iran	462
Stefan	Berlinger		Principality of Liechtenstein	459
Erwan	Rusdiana		Indonesia	456
Chi-Tsung	Hung		Chinese Taipei	439

**Skill No. 16: Industrial Electronics / Industrieelektroniker / Electronique industrielle**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Sascha	Feuz	●	Switzerland	550
Shuta	Mizoguchi	●	Japan	545
Fu-Kai	Chen	●	Chinese Taipei	535
He	Weijie	●	Singapore	530
Daniel	Wagner	●	Germany	511
Sang Min	Kim		Korea	499
Toni	Harju		Finland	495
Ehsan	Kiani Far		Iran	488
Greg	Hibbert		Canada	471



Ahmed	Mestayser		Tunisia	471
Helder Luís	Fonseca		Portugal	470
Darren	Kavanagh		Ireland	468
Weng Fong	Choi		Macau	467

**Skill No. 17: Web Design**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Jarrad	Langdon	●	Australia	538
Chris	Fournier	●	Canada	537
Tan	Wei Cheng Aaron	●	Singapore	525
Chi Chon	Chan	●	Macau	524
Ehsan	Afzali	●	Iran	521
Ahmed	AlRabiah	●	Saudi Arabia	521
Henry	Schütt	●	Germany	515
Elmo	Saukko	●	Finland	510
Jeroen	Ooms	●	Netherlands	510
Michael	Iten		Switzerland	499
Yun Soo	Bang		Korea	492
Tu-Cheng	Tsai		Chinese Taipei	485
Hair Rudy	bin Md. Noor		Malaysia	475
Omar	Johnson		Jamaica	467
Dulce Catarina	Teixeira		Portugal	452
Jérémie	IORDANOFF		France	430

**Skill No. 18: Electrical Installation / Elektroinstallateur / Installation électrique**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Thomas	Zöschg	●	South Tyrol,Italy	535
Bjarte	Hoff	●	Norway	534
Markus	Roni	●	Finland	530
Michael	Kinsella	●	Ireland	530
Paulo Mateus	da Silva Ramos	●	Brazil	525
Jun	Tanaka	●	Japan	524
Young Chan	Cho	●	Korea	523
Carlos Eduardo	Tavares	●	Portugal	522
Zekerijah	Sprecak	●	Switzerland	517
Paisak	Poolphaka	●	Thailand	517
Markus	Kapeller	●	Austria	515
Manuel	Ritter	●	Principality of Liechtenstein	514
Kuo-Hsien	Chen	●	Chinese Taipei	508
Ben	Page	●	Australia	505
Tomas	Sjögren	●	Sweden	504
Marcus	Fröbisch		Germany	499
Thomas	Brown		New Zealand	494
Adam	Byron		Canada	469
Shahram	Amiri Tazeh Abad		Iran	467



Julien	LASSERET		France	466
Bart	Willems		Netherlands	466
Omar	Al Zaabi		United Arab Emirates	465
Zouheir	Derbel		Tunisia	442
Weng Kit	Lei		Macau	429

**Skill No. 19: Industrial Control / Anlagenelektrik / Contrôle industriel**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Petri	Hämäläinen	●	Finland	538
Jonathan	Svensson-Köhler	●	Sweden	537
Rogério	Pimentel Navarro	●	Brazil	525
Olivier	BIECHLIN	●	France	525
Rolf	Hobi	●	Principality of Liechtenstein	522
Georg	Brückler	●	Austria	519
Derk-Jan	Plas	●	Netherlands	517
Christoph	Meier	●	Switzerland	513
Jared	Boyle	●	Australia	511
Sean	Stack	●	Ireland	508
Doug Min	Choi	●	Korea	506
Florian	Schiele	●	Germany	501
Koji	Osanai		Japan	498
Yu-Sheng	Liu		Chinese Taipei	493
Matthew	Van Rossum		Canada	478
Pierre	Legros		Belgium	477
Muraliraj	S/O Rajoo Devaraj		Singapore	469
Mohammad Amin	Gharagouzloo		Iran	434
Aymen	Oueld Ommi		Tunisia	429

**Skill No. 20: Bricklaying / Maurer / Maçonnerie**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Hannes	Mairhofer	●	Austria	526
Thomas	Rohde	●	Germany	521
Reto	Hess	●	Switzerland	520
Klaus	Perkmann	●	South Tyrol, Italy	518
Antti	Iinatti	●	Finland	517
Paul	van Gastel	●	Netherlands	516
Florentin	GELOT	●	France	514
Do Seong	Pyeon	●	Korea	513
Purnomo	bin Md. Kalid	●	Malaysia	513
Paulo Sérgio	Pires	●	Portugal	513
Terence	Coles	●	United Kingdom	513
Gavin	O' Sullivan	●	Ireland	512
René	Henriksen	●	Denmark	508
Thomas	Sorensen	●	Canada	502
Andy	Errens	●	Belgium	501



Hao-Hsiang	Liang	●	Chinese Taipei	500
Romano	Ginesi		Australia	498
Jönatas	Gomes Corsino		Brazil	495
Javad	Rastkhah		Iran	484
Andi	Supardi		Indonesia	472
Kanako	Sato		Japan	459
Tommy	Marklund		Sweden	400

**Skill No. 21: Stonemasonry / Steinmetz / Taille de pierres**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Emanuel	Wagner	●	Germany	544
Mike	Slotboom	●	Netherlands	527
Gary	Collier	●	United Kingdom	527
Hyouk Kyo	Lee	●	Korea	523
Flurin	Tuor	●	Switzerland	515
Florian	Nagl		South Tyrol,Italy	495
Mickaël	LE BOT		France	494
Johannes	Mitterbauer		Austria	489
Takashi	Eda		Japan	484
Juha	Nieminen		Finland	466
Valter Mário	Brás		Portugal	436

**Skill No. 22: Painting & Decorating / Maler und Anstreicher / Peinture & Décoration**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Marian	Schweiger	●	Austria	543
Karoliina	Hytönen	●	Finland	539
Lorenz	Hofer	●	Switzerland	528
Chia-En	Huang	●	Chinese Taipei	521
Carlos	DE AZEVEDO	●	France	520
Joachim	Paoli	●	South Tyrol,Italy	518
Chang Yong	Oh	●	Korea	517
Yuki	Tateyama	●	Japan	509
Harry	Immink	●	Netherlands	500
Fergal	Feehely		Ireland	484
Martin	Lange		Germany	479
Wesley	Foster		Australia	474
Fredrik	Östlin		Sweden	472
Martine	lhry		Luxembourg	455
Wai Man	Hui		Hong Kong	440

**Skill No. 24: Cabinetmaking / Möbelschreiner / Ebénisterie**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Jonas	Buff	●	Switzerland	536
Stefan	Treude	●	Germany	535
Andreas	Zerwas	●	Principality of Liechtenstein	534
Andreas	Pichler	●	South Tyrol,Italy	533





Michael	Pillmayr	●	Austria	530
Arnaud	LAINE	●	France	526
Kris	Laws	●	Australia	519
Christoffer	Olsson	●	Sweden	511
Mark	Boyce	●	New Zealand	507
Alexander	Bellini	●	United Kingdom	505
Seppo	Heilimo	●	Finland	502
Thomas	Lynch	●	Ireland	502
Yoo Lo	Kim		Korea	498
Wei-chih	Hsu		Chinese Taipei	493
Calvin	Ages		Canada	487
Diego	de Oliveira Galhardi		Brazil	485
Koki	Yashiro		Japan	483
Jonas Søndergaard	Nielsen		Denmark	474
Nuno Ricardo	da Silva		Portugal	469
Gaute	Saglien		Norway	463
Amin	Fani		Iran	409

#### Skill No. 25: Joinery / Bauschreiner / Menuiserie

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Michael	Martin	●	Germany	536
Cédric	COTILLEAU	●	France	533
Lorent	Lamberty	●	Belgium	521
Reto	Welz	●	Switzerland	521
Su	Kim	●	Korea	520
Chih-Ching	Hou	●	Chinese Taipei	515
Conor	Cahill	●	Ireland	513
Andrew	Shaskey	●	New Zealand	509
Michael	Hartl	●	Austria	506
Bruno José	Medeiros	●	Portugal	502
Joonas	Hänninen	●	Finland	500
James	Cook	●	United Kingdom	500
Henrik Hjelmager	Olesen	●	Denmark	497
Kyota	Takechi	●	Japan	453
-	Sikae	●	Indonesia	451
Laila	Jacobsen	●	Norway	425

#### Skill No. 26: Carpentry / Zimmermann / Charpente

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Se Hyeon	Choe	●	Korea	531
Michael	Hürbin	●	Switzerland	526
Georg	Thöni	●	South Tyrol,Italy	523
Donal	O' Connor	●	Ireland	517
Jonathan	LAHAYE	●	France	516
Christian	Engel	●	Luxembourg	514



Manuel	Kugler	●	Germany	511
Soichi	Hatayama		Japan	491
Jacob	Lundström		Denmark	484
Peter	Theunissen		Netherlands	446
Marko	Partanen		Finland	440

**Skill No. 27: Jewellery / Goldschmied / Bijouterie/joallerie**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Armin	Pixner	●	South Tyrol,Italy	537
Yuk Kam	Tam	●	Hong Kong	536
Eun Mi	Kim	●	Korea	531
António	Salgueiro Dias	●	Portugal	528
Chun-Hsiang	Ko	●	Chinese Taipei	526
Päivi	Sohkanen	●	Finland	508
Mohammad Taghi	Ayobi		Iran	496
Sylvie	CHARDON		France	495
Benjamin	Rosenberg		Sweden	490
Naoki	Hashimoto		Japan	479
Roman	Wisler		Switzerland	477
Camilla	Johansen		Norway	452
Nippon	Charoenpol		Thailand	445

**Skill No. 28: Floristry / Florist / Fleuriste**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Birgitta	Kulppi	●	Finland	548
Jeroen	Peeters	●	Netherlands	520
Ji Hyeon	Seo	●	Korea	519
Stefanie	Zuckerstätter	●	Austria	518
Hanna	Jönsson	●	Sweden	518
Flavia	Scussel	●	Switzerland	515
Caroline	Mariutto	●	Luxembourg	515
Judith	Buteau		Canada	496
Elodie	SAINT GENEZ		France	496
Katrine	Kjeilen Hustveit		Norway	490
Sao I	Choi		Macau	488
Yuka	Urakami		Japan	481
Kosol	Puengpeang		Thailand	480
Vânia Raquel	Santos		Portugal	414

**Skill No. 29: Ladies' / Men's Hairdressing, Damen-/Herrenfriseur, Coiffure Dames/Hommes**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Sophia	DA COSTA	●	France	547
Bruno	Friederich	●	Switzerland	539
Jin A	Son	●	Korea	532
Saara	Hyppänen	●	Finland	531
Athit	Chanla	●	Thailand	525



Martina	Glaser	●	Austria	521
Marianne	Madsen	●	Denmark	519
Adele-Liane	Simpkin	●	United Kingdom	516
Werner	Amort	●	South Tyrol,Italy	515
Viviana	Zuniga	●	United States of America	515
Mélanie	Simard-Gaudreault	●	Canada	509
Frida	Claeson	●	Sweden	508
Sandra Carina	Pessoa		Portugal	492
Rachel	DeBono		Australia	487
Chizuru	Tsushida		Japan	487
Meng-Lin	Lu		Chinese Taipei	471
Michelle	Groenewald		South Africa	468
Pui Ying	Cheung		Hong Kong	464
Chong Heng	Chan		Macau	460
Carina	Løken		Norway	455
Danielle	Clarke		Jamaica	440

**Skill No. 30: Beauty Therapy / Schönheitspflege / Soins de beauté**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Marialuise	Rabensteiner	●	South Tyrol,Italy	540
Patricia	Orpen	●	Ireland	530
Joanna	Thompson	●	United Kingdom	528
Katy	Desroches	●	Canada	527
Ilona	Väätänen	●	Finland	519
Rachel	Wolfisberg	●	Switzerland	507
Kirsten	Hickman		Australia	484
Angélique	LEVREY		France	477
Wing Chi	Chan		Hong Kong	472
Pei-Shan	Ting		Chinese Taipei	469
Cornelia	Imser		Austria	446

**Skill No. 31: Ladies' Dressmaking / Damenschneider / Couture Dames**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Hong Kyeong	Kim	●	Korea	553
Atchara	Jitbanyong	●	Thailand	537
Pei-Hung	Lee	●	Chinese Taipei	528
Sabine	Stanger	●	Switzerland	526
Valérie	Claveau	●	Canada	501
Ria	Tilsala		Finland	492
Sayuri	Misaka		Japan	483
Un I	Tam		Macau	482
Somayeh	Begham Bakhshayershi		Iran	474
Sabrida	BREDA		France	470
Birthe	Monsen Bech		Norway	455



Skill No. 32: Confectioner/Pastry Cook / Konditor / Pâtissier/confiseur				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Magdalena	Raffl	●	South Tyrol,Italy	544
Catherine	Guillet	●	Canada	536
Lilli	Hauser	●	Germany	534
Quentin	BAILLY	●	France	527
Ho Kyoum	Kim	●	Korea	524
Manuela	Thaler	●	Austria	522
David	Müller	●	Switzerland	514
Ayuha	Banzai	●	Japan	509
Aini	Kaikko	●	Finland	508
Ya-Ming	Wu		Chinese Taipei	487
Helen	Barker		United Kingdom	482
Gundrun Johanne	Eikeland		Norway	474
Coby	Knoop		Netherlands	469
Linda Nylander	Jensen		Denmark	468
Geoffrey	Ledent		Belgium	462
Thaiana Cristina	da Silva Amorim		Brazil	442
Skill No. 33: Automobile Technology / Automechaniker / Technologie automobile				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Ross	Wasson	●	Ireland	561
Markus	Kogelmann	●	Austria	548
Seung Min	Ju	●	Korea	544
Juuso	Jukkala	●	Finland	517
Arnfinn	Gilberg	●	Norway	516
Daniel	Collings	●	Australia	508
Benjamin	Haus	●	Switzerland	507
Jörg	Stotz	●	Germany	507
Hannes	Burger	●	South Tyrol,Italy	507
Hiroyuki	Onodera	●	Japan	506
Jarred	Wegner	●	Canada	501
Fränk	Wangen	●	Luxembourg	501
Jason	Norton		United Kingdom	498
Régis	MULLER		France	496
Håkan	Springfeldt		Sweden	491
Yu-Cheng	Lai		Chinese Taipei	487
Suradet	Chuntana		Thailand	486
Rihan	Serfontein		South Africa	482
Graham	O'Brien		New Zealand	481
Anuar	bin Zainal		Malaysia	479
Li	Weide		Singapore	470
Amer	Al Mehri		United Arab Emirates	407



Skill No. 34: Cooking / Koch / Cuisinier				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Rene	Frank	●	Germany	551
Florian	Bettschen	●	Switzerland	528
Thomas	Walton	●	Australia	523
David	DEVEL	●	France	523
Verena	Eppacher	●	South Tyrol,Italy	523
Kuo-Chin	Su	●	Chinese Taipei	517
Gerard	Molloy	●	Ireland	516
Andy	Hartanto	●	New Zealand	511
Éric	Blouin-Duchesne	●	Canada	510
Clark	Crawley	●	United Kingdom	508
Stefan	Möllers	●	Netherlands	505
Jin Ho	Park	●	Korea	504
Niklas	Aspling	●	Sweden	503
Heidi Elisabeth	Ravneng	●	Norway	500
Patricia	Kaspar		Austria	493
Erik	Mansikka		Finland	493
Raweekant	Tukkinsathian		Thailand	486
Danny	Gillessen		Luxembourg	477
Masatoshi	Saito		Japan	469
Wai Kin	Lo		Hong Kong	455
Nickardo	Whittelock		Jamaica	404
Skill No. 35: Restaurant Service / Restaurantbedienung / Service de restauration				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Stefan	Köb	●	Austria	549
Sinead	Leacy	●	Ireland	547
Matthias	Schenk	●	South Tyrol,Italy	523
Craig	Dearden	●	Australia	522
Doo Ri	Kim	●	Korea	520
Warawut	Tiwaree	●	Thailand	519
Mikael	Johansson	●	Sweden	511
Pål	Sundeng Tønnessen	●	Norway	504
Sandra	Filter		Switzerland	499
Elain	Bernard		Canada	493
Julien	GARDIN		France	491
Tzu-Wan	Lin		Chinese Taipei	484
Sina	Siltanen		Finland	474
Acácio Alexandre	Oliveira		Portugal	469
Akinori	Hamano		Japan	461
Irene	Bult		Netherlands	434



Skill No. 36: Car Painting / Autolackierer / Peinture automobile				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
José João	Gonçalves	●	Switzerland	552
Jong Sun	Park	●	Korea	534
Benjamin	McNaught	●	New Zealand	532
Lars Otto	Kielsen	●	Denmark	519
Johan	Widfond	●	Sweden	514
Chun-Wei	Chiu	●	Chinese Taipei	512
Kees	Luteijn	●	Netherlands	509
Hans Christoffer	Høgetveit	●	Norway	508
Adrien	ROESCH		France	493
Antony	Close		United Kingdom	478
Naoki	Toyota		Japan	473
Bodie	Smith		United States of America	471
Tuomo	Tuohino		Finland	463
Ka Wai	Leung		Hong Kong	441
Skill No. 37: Landscape Gardening / Landschaftsgärtner / Jardinier/paysagiste				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Lorenz	Arbogast	●	Switzerland	542
Christophe	DIRRY	●	France	542
Jérémie	JAEGY	●	France	542
Martin	Müller	●	Switzerland	542
Alexander	Bitzer	●	Germany	529
Andreas	Wandinger	●	Germany	529
Jonathan	Balfour	●	Australia	514
Simon	Mudd	●	Australia	514
Thomas	Hörbiger	●	Austria	507
Thomas	Sulzenbacher	●	Austria	507
Joong Sik	Kim	●	Korea	504
Yoong Soo	Kim	●	Korea	504
Lesley Roy	Harteveld		Netherlands	493
Hans	Roodzant		Netherlands	493
Keizo	Kobayashi		Japan	488
Koki	Maeyama		Japan	488
François	Bilodeau		Canada	471
Dominic	Martel		Canada	471
Glen	Merchant		United Kingdom	458
Andrew	O'Connor Smith		United Kingdom	458
Ville	Koskinen		Finland	450
Tiina	Nurmio		Finland	450





Skill No. 38: Refrigeration, Kältetechnik, Réfrigération				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Alan	Parr	●	Ireland	542
Paulo	Djalma de Souza	●	Brazil	532
Nitipong	Bubphamala	●	Thailand	528
Florian	Zebisch	●	Germany	523
Mathieu	Girard	●	Canada	521
Dae Woong	Choi	●	Korea	514
Henrik	Larsson	●	Sweden	514
Pai-Chang	Liu	●	Chinese Taipei	511
Hayden	Caine	●	Australia	510
Tufan	Sami	●	Finland	501
Anthony	JEANNEAU		France	494
Germano Manuel	Pereira		Portugal	492
Tarek	Skhiri		Tunisia	492
Ralph	Beelen		Netherlands	489
Shawn	Wasielewski		United States of America	469
Jacobus	Kies		South Africa	441
Ahmet	Koyuncu		Belgium	426
Skill No. 39: IT PC/Network Support / IT PC-/Netzwerktechnik / Gestion de réseaux informatiques				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Liew	Mei Qi, Viridis	●	Singapore	571
Menno	Vanderlist	●	Canada	564
Tomi	Miettunen	●	Finland	530
Paulo Alberto	Macedo Vieira Violada	●	Brazil	528
Björn-Peter	Lüthje	●	Germany	522
Nathan	Champion	●	New Zealand	514
Danny	Meier	●	Switzerland	510
Pierre	Tiange	●	Belgium	501
Mehdi	Behamin		Iran	496
Tsz Yam	Chan		Hong Kong	495
Gaëtan	MOTTIER		France	490
Danny	van der Aa		Netherlands	489
Bernd	Walch		Austria	486
Anthony	Robinson		United Kingdom	480
Lee	Ting Rui		Malaysia	479
Yen-Hung	Lo		Chinese Taipei	479
Sandro Manuel	Pessoa		Portugal	476
Abdullah	Noufal		Saudi Arabia	468
Hiroyuki	Nakamura		Japan	462
Joon Ho	Lim		Korea	461



Skill No. 40: Graphic Design Technology / Grafiker / Arts graphiques				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Caroline	Faucher	●	Canada	545
Eirik	Høyme Rogn	●	Norway	537
Renate	Langenhuijzen	●	Netherlands	534
Petra	Niemi	●	Finland	524
Michael	Shankster	●	Australia	523
Clément	TROUILLAS	●	France	519
Isabella	Friedmann	●	Austria	516
Florence	Labar	●	Belgium	512
Jung Hak	Kim	●	Korea	506
Natsuko	Yoshida		Japan	499
Rodrigo	Ciola Solsona da Silva		Brazil	497
Xia	Huimin		Singapore	496
Sean	Kearney		Ireland	485
Karly Ka Wai	So		Hong Kong	481
Muhammad Fadhli Kamil	bin Ahmad Fauzi		Malaysia	479
Ching-Ming	Wang		Chinese Taipei	474
Farid	Zaryab		Iran	442
Abdulsalam	AlAmri		Saudi Arabia	432
Skill No. 43: Telecommunication Distribution Technology / Telekommunikationssystemtechnik / Technologie de distribution des télécommunications				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Daisuke	Kominato	●	Japan	530
Sang Gyu	Kim	●	Korea	520
Christoffer	Lundberg	●	Sweden	518
Stian	Lindberg Mathisen	●	Norway	510
Olli	Laihinen		Finland	477
René	Vis		Netherlands	444
Skill No. 44: Printing / Drucktechnik / Imprimerie				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Jordan	Poulain	●	Belgium	539
Benjamin	Balasunderam	●	Germany	524
Stefan	Durrer	●	Switzerland	521
Henna-Riikka	Ahlgren	●	Finland	507
Jakob Emil	Gjerstad Hjelme		Norway	488
Peter	van Kaam		Netherlands	478
Patrik	Sahländer		Sweden	444
Skill No. 46: Sheet-Construction Steelwork / Stahlbauschlosser / Construction en acier				
First Name	Last Name	Award	Country	Result
Shang-Pang	Yu	●	Chinese Taipei	533
Kil Su	Jang	●	Korea	528
Daniel	Blum	●	Switzerland	527



Dave	Tutelaers	●	Netherlands	517
Arnaud	BARLET	●	France	512
Robert	Stapleton	●	Ireland	506
Yu	Saito	●	Japan	506
Jarno	Raitanen		Finland	469
Sebastian	Feiler		Germany	453
Damian	McKay		New Zealand	448

**Skill No. 47: Tinsmith (Roofing) / Spengler (Dacheindeckung) / Ferblantier (toiture)**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Gilles	Kehrli	●	Switzerland	533
Joachim	Trientbacher	●	South Tyrol,Italy	522
Mathias	Svensson	●	Sweden	516
Lelièvre	Aurélien	●	France	504
Janne	Leppänen		Finland	480
Remco	Lankhorst		Netherlands	444

**Skill No. 48: Transport Technology / Transporttechnologie / Technologies du transport**

First Name	Last Name	Award	Country	Result
Pekka	Anto	●	Finland	549
Jouni	Ojanperä	●	Finland	549
Nicklas	Hallgren	●	Sweden	505
Daniel	Johansson	●	Sweden	505
Mikael	Bendixsen Hansen	●	Denmark	504
Kenneth Winther	Poulsen	●	Denmark	504
Benjamin	Hutter		South Tyrol,Italy	499
Roland	Mair		South Tyrol,Italy	499
Henning	Juklestad		Norway	497
Tore	Stubberud		Norway	497
Remco	Breuer		Netherlands	446
Vincent	Stel		Netherlands	446



**ANNEX 1 B****Final results by nations / Rangliste nach Nationen / Résultats par nations**

Position Medal Points	Member Score	Total Competitors	Average Score	Number of Competitors	GOLD	SILVER	BRONZE	Medallion
1	CH	63	519.18	34	5	7	6	10
2	KR	61	520.20	35	3	8	5	15
3	DE	43	516.08	25	4	4	2	11
4	FI	42	501.77	39	4	1	3	17
5	IT	37	519.61	18	5	1	5	4
6	JP	34	501.63	32	5	1	2	7
7	AT	33	511.54	24	3	2	1	13
8	TW	28	501.26	31	1	2	4	10
9	IE	26	509.60	20	3	1	1	9
9	AU	26	507.29	21	3	0	2	10
9	FR	26	500.47	34	2	1	2	11
12	CA	24	499.46	26	2	2	1	8
12	SE	24	495.09	23	1	3	1	9
14	NL	20	491.53	30	0	2	1	12
15	BR	18	509.88	16	0	2	3	6
16	UK	17	504.63	16	1	2	0	7
17	TH	15	505.50	14	1	1	1	6
18	SG	13	514.60	10	2	0	1	3
19	NO	12	486.90	20	1	1	0	5
20	BE	10	488.33	12	1	0	1	4
21	DK	9	501.56	9	0	2	0	3
22	LI	8	507.17	6	1	0	1	2
22	NZ	8	492.31	13	0	1	0	5
24	HK	6	475.38	13	1	0	0	2
25	PT	5	482.41	17	0	0	0	5
26	IR	4	479.00	15	0	0	0	4
27	LU	3	492.40	5	0	0	0	3
27	MO	3	476.50	8	0	0	1	1
29	MY	2	484.67	9	0	0	0	2
29	US	2	484.50	6	0	0	0	2
31	SA	1	477.00	4	0	0	0	1
31	MA	1	473.50	2	0	0	0	1
31	TN	1	468.00	5	0	0	0	1
34	ZA	0	463.00	4	0	0	0	0
34	ID	0	455.50	4	0	0	0	0
34	JM	0	444.75	4	0	0	0	0
34	AE	0	429.00	4	0	0	0	0



## ANNEX 1 C

The best of the best, award of Albert Vidal special prize

Albert Vidal Preis für die höchste Punktzahl

Le Meilleur, Prix spécial Albert Vidal

Name	Member	Skill	Points	Award
Mei Qi, Viridis Liew	SG	39 IT PC/Network Support	571	GOLD
Min Ming Lo	SG	09 T/Software Applications	567	GOLD
Endo Yuji, Hirata Akihiko	JP	04 Mechatronics	565	GOLD
Vanderlist Menno	CA	39 IT PC/Network Support	564	SILVER
Wasson Ross	IE	33 Automobile Technology	561	GOLD
Koskinen Henri	FI	15 Plumbing	561	GOLD
Onuki Kazutoshi	JP	05 Mech. Eng.CADD	558	GOLD
Blair Andrew	UK	13 Autobody Repair	557	GOLD
Kim Hong Kyeong	KR	31 Ladies' Dressmaking	553	GOLD
Yu Chang Wan	KR	13 Autobody Repair	552	SILVER
Gonçalves José João	CH	36 Car Painting	552	GOLD
Frank Rene	DE	34 Cooking	551	GOLD
Feuz Sascha	CH	16 Industrial Electronics	550	GOLD
Köb Stefan	AT	35 Restaurant Service	549	GOLD
Anto Pekka, Ojanperä Jouni	FI	48 Transport Technology	549	GOLD
Achtnich Timon, Ruf Raphael	CH	04 Mechatronics	549	SILVER
Kulppi Birgitta	FI	28 Floristry	548	GOLD
Kostka Stefan, Veil Andreas	DE	04 Mechatronics	548	SILVER
Kogelmann Markus	AT	33 Automobile Technology	548	SILVER
Leacy Sinead	IE	35 Restaurant Service	547	GOLD



## ANNEX 2

### Personnel of WorldSkills 2005 Helsinki and Skills Finland

### Mitarbeiter von WorldSkills 2005 Helsinki und Skills Finland

### Personnel de WorldSkills 2005 Helsinki et de Skills Finland

Management	Leitung	Direction
<b>Mr Timo Lankinen</b>		
President of the Executive Board and Executive Committee, WorldSkills Official Delegate	Vorsitzender des Vorstands und Präsidiums, Offizieller Delegierter von WorldSkills	Président du Conseil d'Administration et du Conseil Exécutif, Délégué Officiel Worldskills
<b>Mr Veijo Hintsanen</b>		
Member of Executive Board and Executive Committee, WorldSkills Technical Delegate	Mitglied des Vorstands und Präsidiums, Technischer Delegierter von WorldSkills	Membre du Conseil d'Administration et du Conseil Exécutif, Délégué Technique Worldskills
<b>Mrs Eija Alhojärvi</b>		
Executive Director, WSC 2005 Secretary General	Geschäftsführerin, Generalsekretärin der WSC 2005	Directrice Exécutive, Secrétaire Générale de WSC 2005 Helsinki
<b>Mrs Maria Atzmon</b>		
Executive Assistant	Assistentin der Geschäftsführung	Assistante de Direction
<b>Ms Taru Väarti</b>		
Executive Assistant	Assistentin der Geschäftsführung	Assistante de Direction
<b>Competition Preparation and Management</b>	<b>Wettbewerbsvorbereitungen</b>	<b>Préparatifs de la compétition</b>
<b>Mr Hannu Immonen</b>		
Technical Manager, WSC 2005 Vice Secretary General	Technischer Leiter, WSC 2005 stellv. Generalsekretär	Chef technique, Secrétaire principal adjoint WSC 2005
<b>Mr Tommi Heikkilä</b>		
Technical Assistant	Technischer Assistent	Assistant technique
<b>Mr Jussi Karlsson</b>		
Logistics Manager	Logistikleiter	Chef logistique
<b>Mr Erkki Mäkelä</b>		
Construction Coordinator	Koordinator Konstruktionen	Coordinateur Construction
<b>Mr Heikki Kokkonen</b>		
CAD Coordinator	CAD-Koordinator	Coordinateur CDAO
<b>Mr Immo Pylvänen</b>		
HEPAC Coordinator	Koordinator Heizungs-, Lüftungs-, Sanitärtechnik	Coordinateur de HVAC
<b>Mr Jorma Sihvonen</b>		
Security Manager	Sicherheitsleiter	Chef sécurité
<b>Mrs Riikka Ruotsala</b>		
Project Manager (Occupational Health and Safety Project)	Projektleiterin (Projekt Arbeitssicherheit)	Chef de Projet (Projet de Santé et de Sécurité Professionnelles)





<b>Ms Laura Laakkonen</b>		
Project Worker (Occupational Health and Safety Project)	Projektmitarbeiterin (Projekt Arbeitssicherheit)	Employée de Projet (Projet de Santé et de Sécurité Professionnelles)
<b>Mr Jusa Virtanen</b>		
IT Coordinator	IT Koordinator	Coordinateur TI
<b>Ms Piia Virtanen</b>		
IT Coordinator	IT Koordinator	Coordinateur TI
<b>Events and Accommodation</b>	<b>Veranstaltungen und Unterkünfte</b>	<b>Évènements et Hébergement</b>
<b>Ms Sirpa Nuutinen</b>		
Event Manager	Veranstaltungsleiterin	Directrice des Evénements
<b>Ms Pipsa Kirjavainen</b>		
Event Assistant	Veranstaltungsassistentin	Assistante Evénements
<b>Mr Vesa Ruotonen</b>		
Producer, Opening and Closing Ceremonies	Produzent, Eröffnungs- und Abschlusszeremonien	Producteur, Cérémonie d'ouverture et de clôture
<b>Mr Lassi Ikäheimo</b>		
Scriptwriter & Director, Opening and Closing Ceremonies	Drehbuchautor und Direktor, Eröffnung und Abschlussveranstaltung	Scénariste et Directeur, Cérémonie d'ouverture et de clôture
<b>Mr Yrjö Iskala</b>		
Manager, Transportation	Transportleiter	Chef de Transport
<b>Mrs Kirsi Aarnikare</b>		
Official Transportation	Offizielle Transporte	Transport officielle
<b>Mr Jarmo Lehto</b>		
VIP Transportation	VIP-Transporte	Transport VIP
<b>Mrs Riitta Pystynen</b>		
Accommodation	Unterkünfte	Hébergement
<b>Mrs Päivi Määttä</b>		
Accommodation	Unterkünfte	Hébergement
<b>Mrs Tarja Hämäläinen</b>		
Project Manager, Official Excursions	Projektleiterin, Offizielle Führungen	Chef de Projet, Excursions Officielles
<b>Mrs Ritva Tuomi-Rautiainen</b>		
Project Manager, Guides	Projektleiterin, Führungen	Chef de Projet, Guides
<b>Ms Kati Lundgren</b>		
Global Skills Village Coordinator	Koordinatorin Global Skills Village	Coordinateur Global Skills Village
<b>Communications and Marketing</b>	<b>Kommunikation und Marketing</b>	<b>Communication et Marketing</b>
<b>Mr Markku Lahtinen</b>		
Communications Manager	Kommunikationsleiter	Directeur de la Communication
<b>Mrs Tiina Meklin</b>		
Information Officer	Sprecherin	Directrice de l'Information



<b>Mr Matti Kauppinen</b>		
School Coordinator	Schulkoordinator	Coordinateur des écoles
<b>Mrs Elina Salaja</b>		
Communications Assistant	Kommunikationsassistentin	Assistante de Communication
<b>Mr Pertti Knuutila</b>		
Executive Director, Advertising Agency	Geschäftsführer, Werbebüro	Directeur Exécutif, Agence de publicité
<b>Mr Tommi Mannila</b>		
Marketing Director, Licence Products	Marketingdirektor, Offizielle Lizenzprodukte	Directeur Marketing, Produits officiels sous licence
<b>Mr Ari Lehto</b>		
Project Manager, Competition TV	Projektleiter, Wettbewerbsfernsehen	Chef de Projet, TV du Concours
<b>Mrs Tiina Hiekkaranta</b>		
Producer, Competition TV	Produzentin, Wettbewerbsfernsehen	Producteur, TV du Concours
<b>Mrs Ritva Sopanen</b>		
Project Manager, Study Paths	Projektleiterin, Lernpfade	Chef de Projet, Parcours Educatifs
<b>Mr Jukka Lerkanen</b>		
Study Paths	Lernpfade	Parcours Educatifs
<b>Finance and Sponsoring</b>	<b>Finanzen und Unternehmenszusammenarbeit</b>	<b>Finances et Sponsoring</b>
<b>Mr Henri Nordenswan</b>		
Chief Financial Officer	Hauptfinanzleiter	Directeur Financier
<b>Mr Tero Kumpulainen</b>		
Coordinator of Official and Supplier Sponsoring, Infront Nordic	Koordinator für Sponsoring, Infront Nordic	Coordinateur de Sponsoring, Infront Nordic
<b>Mrs Salla Mäkelä</b>		
Coordinator of Official and Supplier Sponsoring, Infront Nordic	Sponsoring Koordinator, Infront Nordic	Coordinateur de Sponsoring, Infront Nordic
<b>Other Personnel</b>	<b>Sonstiges Personal</b>	<b>Autre Personnel</b>
<b>Mr Janne Kosonen</b>		
Trainee	Praktikant	Stagiaire
<b>Mr Heikki Pohjonen</b>		
Trainee	Praktikant	Stagiaire
<b>Mrs Päivi Ahlgren</b>		
Trainee	Praktikantin	Stagiaire



	0800	0900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
Thursday 19.05.05	Arrival 1 – TD, E (Technical Delegates, Experts)													
Friday 20.05.05	0800	0900	1000	1050	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	TC mtg/RH	JP, CE, DCE training/RH	JP, CE, DCE working with management plans/BS		Sight seeing & Welcome reception (E, TD)									
	Skill related excursions for experts										Training for translators/RH			
Saturday 21.05.05	0800	0900	1000	1050	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Expert training (3 groups)/RH, BR, C2		Skill related training for 2005 Test Project Experts/BS		JP mtg/RH		Quality Assurance mtg/WS							
	Management plans submitted to Chair or Vice Chair of Technical Committee													
Sunday 22.05.05	0800	0900	1000	1050	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Arrival 2 – OD, TL, C, OO, O (Official Delegates, Team Leaders, Competitors, Official Observers & Observers)													
	2005 Test Project preparation and organising the expert work following the approved Management Plan/BS													
	JP mtg/RH		DCE mtg/Tech Desc/RH		Sightseeing & Welcome reception (C, TL, OD, OO, O)									
Monday 23.05.05	0800	0900	1000	1050	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	2005 Test Projects / detailed marking schemes, audit of 30% changes and translations/CS													
	Technical Committee meeting/RH		JP mtg/RH		EB meeting/WS							Sightseeing & Welcome reception (C, TL, OD, OO, O)		
Tuesday 24.05.05	0800	0900	1000	1050	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Technical Descriptions and Test Projects for 2007, Other aspects of Management Plan/CS													
	Team Leader training/RH		JP mtg/RH		Inspection of competition sites/CS							EB meeting/WS		
	Familiarisation and preparation of workstations, Health and Safety instructions, Statement of Integrity/CS													
	Strategy Committee meeting RH (0830-1000), WS (1000-120)		Strategy Committee meeting/RH		EB meeting/WS							EB meeting/WS		



	0600	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
Wednesday 25.05.05													
	Familiarisation and Fairness and Transparency Check List/CS		Competition management/CS		Competition management/CS		Competition management/CS		Competition management/CS		Competition management/CS		
	QA mtg/WS		Team Leader Training/RH → IH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		Opening Ceremony In Ice Hall/In
	General Assembly meeting/RH		WorldSkills Leaders Forum/CS		WorldSkills Leaders Forum/CS		WorldSkills Leaders Forum/CS		WorldSkills Leaders Forum/CS		WorldSkills Leaders Forum/CS		
Thursday 26.05.05													
	Competition (Instruction 0900 – 1000, competition 1000 – 1700)/CS		Competition (Instruction 0900 – 1000, competition 1000 – 1700)/CS		Competition (Instruction 0900 – 1000, competition 1000 – 1700)/CS		Competition (Instruction 0900 – 1000, competition 1000 – 1700)/CS		Competition (Instruction 0900 – 1000, competition 1000 – 1700)/CS		Competition (Instruction 0900 – 1000, competition 1000 – 1700)/CS		Assessment/CS
	Team Leader mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		
	Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI (opening ceremony at 1200)		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		
	WorldSkills Leaders Forum (0825–1000/CS, 1005–1100/CS, 1200–1300/CI, 1305–1700/CS)		WorldSkills Leaders Forum (0825–1000/CS, 1005–1100/CS, 1200–1300/CI, 1305–1700/CS)		WorldSkills Leaders Forum (0825–1000/CS, 1005–1100/CS, 1200–1300/CI, 1305–1700/CS)		WorldSkills Leaders Forum (0825–1000/CS, 1005–1100/CS, 1200–1300/CI, 1305–1700/CS)		WorldSkills Leaders Forum (0825–1000/CS, 1005–1100/CS, 1200–1300/CI, 1305–1700/CS)		WorldSkills Leaders Forum (0825–1000/CS, 1005–1100/CS, 1200–1300/CI, 1305–1700/CS)		
Friday 27.05.05													
	Competition/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		Assessment/CS
	Team Leader mtg/RH		CD reception		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		
	Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		
Saturday 28.05.05													
	Competition/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		Assessment/CS
	Team Leader mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		Member organisation meeting/RH
	Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		
Sunday 29.05.05													
	Competition/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		2007 Technical Descriptions and Test Project selection for WSC 2007/CS		Assessment/BS, CS
	Team Leader mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		JP mtg/RH		Packing of tool boxes
	Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		Global Skills Village/CI		



Monday 30.05.05	0800	0900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	
		Assessments/BS, CS	2007 Technical Descriptions, Test Project selection, Elections of CE and DCE for WSC 2007, QAMS Questionnaires/BS, CS												
			Excursion day for Competitors and Team Leaders												
	Youth and Work 2005 Symposium in Hanaasaari														
Wednesday 01.06.05	0800	0900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	
		Results and Ceremonies													
	TC meeting/RH	General Assembly meeting/BS													
		Team Leader mtg & QAMS/RH → IH													
	Closing Ceremony and Farewell Party/IH														
Thursday 02.06.05	0800	0900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	
		Departure	EB meeting/WS												

## Glossary

- C = Competitor
- CE = Chief Expert
- CIS = Competition Information System
- DCE = Deputy Chief Expert
- E = Expert
- EB = Executive Board
- GA = General Assembly
- JP = Jury President
- OD = Official Delegate
- SC = Strategy Committee
- TC = Technical Committee
- TD = Technical Delegate
- TL = Team Leader
- QA = Quality Assurance

## Legend of room allocation

- RH = Round Hall
- BR = Ball Room
- C2 = Conference Room 2
- BS = Business School
- WS = WorldSkills Office
- CS = Competition Site
- C1 = Conference Room 1
- IH = Ice Hall

## Time allocation

- Lunch time 1100 – 1400 daily
- Happy Hour – refer program

## Notes:

- Press Centre open daily (24.05.2005–01.06.2005) from 0900–1800

# ANNEX 3

## Programme / Deutsch

Donnerstag 18.05.05	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
	Ankunft 1 – TD, E (Technische Delegierte, Experten)													
Freitag 20.05.05	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
	TK Sitzung /RH	JP, CE, SLCE Schulung/RH	JP, CE & SLCE Arbeit an Management Plänen/BS											
	Technischer Ausflug für Experten										Schulung für Übersetzer/RH		Besichtigung & Empfang (E, TD)	
Samstag 21.05.05	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
	Expertenschulung (3 Gruppen)/RH, BR, CZ			Technische Schulung für Experten/BS			2005 Test Project Vorbereitung/BS							
	Managementpläne werden dem Vorsitzenden oder Vize-Vors. des TK unterbreitet			Sitzung der JP/RH			Sitzung Qualitätssicherung/WS							
Sonntag 22.05.05	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
	Ankunft 2 – OD, MF, W, OB, B (Offizielle Delegierte, Mannschaffsführer, Wettbewerbsteilnehmer, Offizielle Beobachter & Beobachter)													
	2005 Testprojekt Vorbereitung und Organisation der Arbeit der Experten anhand des verabschiedeten Managementplans/BS													
						Sitzung der JP/RH		Sitzung der SLCE (Techn. Beschreib.)/RH						
Montag 23.05.05	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
	Testprojekte 2005 / Detaillierte Bewertungspläne, Kontrolle der 30% Änderungen und Übersetzungen/CS													
	Sitzung Techn. Komitee/RH			Sitzung der JP/RH			Sitzung Präsidium /WS					Besichtigung und Begrüßungsempfang (W, MF, OD, OO, O)		
Dienstag 24.05.05	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
	Technische Beschreibungen und Testprojekte für 2007, Andere Aspekte des Managementplans/CS													
	Schulung der Mannschaffsführer/RH → IH			Sitzung der JP/RH			Inspektion der Wettbewerbsbedingungen/CS							
	Eingewöhnung und Vorbereitung an den Arbeitsplätzen, Arbeitschutzbestimmungen, Integritätsklärung/CS						Sitzung des Strategiekomitees/ RH (08.30-10.00), WS (19.00-21.30)					Sitzung des Präsidiums/WS		





Mittwoch	08.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
25.05.05		Sitzung OSWS	Eingewöhnung und Fairness & Transparenz Checkliste/CS				Organisation des Wettbewerbs/CS						
				Schulung MFR/RH	Sitzung der JPR/RH								
						WorldSkills Leaders Forum/CS							
													Ereignungsfelder in der Einballnacht
Donnerstag	08.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
26.05.05						Wettbewerb Anweisungen 09.00 - 10.00, Wettbewerb 10.00 - 17.00/CS				Bewertungen/CS			
					Sitzung MFR/RH	Sitzung der JP /RH							
						Global Skills Dert/C1 (Einführungstour am 12.05)							
						WorldSkills Leaders Forum (09.30-10.00/CS, 10.00-11.00/CS, 12.00-13.00/C1, 13.00-17.00/CS)							
Freitag	08.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
27.05.05						Wettbewerb/CS				Bewertungen/CS			
						2007 Technische Beschreibungen und Testprojekte für WSC 2007/CS							
					Sitzung der MFR/RH	CD Empfang	Sitzung der JPR/RH						
						Global Skills Dert/C1							
Samstag	08.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
28.05.05						Wettbewerb/CS				Bewertungen/CS			
						2007 Technische Beschreibungen und Testprojekte für WSC 2007/CS							
					Sitzung der MFR/RH	Sitzung der JPR/RH	Sitzung der Mitgliederorganisationen/RH						
						Global Skills Dert/C1							
Sonntag	08.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
29.05.05						Wettbewerb/CS				Bewertungen/BS,CS			
						2007 Technische Beschreibungen und Testprojekte für WSC 2007/CS							
					Sitzung der MFR/RH	Sitzung der JPR/RH	Sitzung OSWS						
													Prüfen der Werkzeuglisten
						Global Skills Dert/C1							



Montag 30.05.05	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
			BewertungsBS, CS											
			2007 Technische Beschreibungen, Testprojektauswahl, Ernennungen der CE und St. CE für WSC 2007, QAMS Fragebogen/BS, CS											
			Ausflugstag der Wettbewerbsteilnehmer und Mannschaftsführer											
			Symposium "Youth and Work 2005" in Hannasaari											

Dienstag 31.05.05	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
			CIS und Dokumentation											
			Ausflugstag für Experten und Delegierte											
			Symposium "Youth and Work 2005" in Hannasaari											
														Präsidiumsabtag/WB

Mittwoch 01.06.05	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
			Ergebnisse und Feierlichkeiten											
			Sitzung des TKRH											
			Generalsversammlung / RH											
			Sitzung der MF & QAMSRH → IH											
														Abschlusszeremonie und Abschiedsfeier/IH

Donnerstag 02.06.05	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00
			Abreise											
			Präsidiumsabtag /WB											
			Empfang des Präsidiums mit dem Team WSC 2005 – Dankausgang											

**Glossar**

CE = Chefspezialisten

CIS = Competition

Information System

E = Experten

GV = Generalversammlung

JP = Jurypräsidenten

MF = Mannschaftsführer

OD = Offizielle Delegierte

P = Präsidium

SK = Strategiekomitee

St.CE = Stellvertreter der Chefspezialisten

TD = Technischer Delegierter

TK = Technisches Komitee

W = Wettbewerbsteilnehmer

QS = Qualitätsicherung

OO = Official Observer

O = Observer

**Raumbelegung**

RH = Round Hall

BR = Ballsaal

C2 = Konferenzraum 2

BS = Business School

WS = WorldSkills Büro

CS = Wettbewerbsareal

C1 = Konferenzraum 1

IH = Eishalle

**Zeiteinteilung**

Mittagessen tägl.

11.00 – 14.00

Happy Hour –

Siehe Programm



Jeudi 19.05.05	8000	8000	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Arrivée 1 – DT, E (Délégués Techniques, Experts)													
Vendredi 20.05.05	8000	9000	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Réunion CTR/RH	Formation P.J, EC, ECS/RH	Travail des P.J, EC&ES sur les plans de gestion /BS											
Excursions techniques pour experts														
Formation pour traducteurs /RH														
Samedi 21.05.05	8000	9000	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Formation des experts (3 groupes)/RH, BR, C2													
Formation technique pour experts/BS														
Préparation des sujets d'épreuve 2005/BS														
Réunion PJ/RH														
Réunion assurance quad/m/WS														
Dimanche 22.05.05	8000	9900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Arrivée 2 – DO, TL, C, OO, O (Délégués Officiels, Chefs d'équipe, Candidats, Observateurs Officiels et Observateurs)													
Préparation des sujets d'épreuve 2005 et organisation du travail des experts en fonction des plans de gestion														
Réunion PJ /RH														
Réunion CES (DT)/RH														
Lundi 23.05.05	8000	9000	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Sujets d'épreuve 2005/ programmes de notation détaillés, audit des 30% de modifications et traductions/CS													
Réunion du Comité Technique/RH														
Réunion P.J/RH														
Réunion CE /WS														
Tourisme et réception de bienvenue (C, TL, DO, OO, O)														
Mardi 24.05.05	8000	9000	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Descriptions Techniques et sujets d'épreuve pour 2007, autres aspects du plan de gestion/CS													
Formation chefs d'équipe/RH														
Réunion P.J/RH														
Inspection du site des concours/CS														
Familiarisation et préparation des postes de travail, instructions santé et sécurité, déclaration d'indépendance/CS														
Réunion du Comité de Stratégie/RH (9830-1000), CS (1000-1200)														
Réunion du Comité de Stratégie/RH														
Réunion CE/WS														



	0800	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
Mercredi 25.05.05						Familiarisation et liste de contrôle Équité et Transparence/CS							
						Réunion AQ/WS							
						Réunion TL/RH	Formation chefs d'équipe/RH → IH	Réunion P./JRH					Cérémonie d'ouverture au Ice Hall/3H
Réunion Assemblée Générale/RH													
Forum des Leaders de WorldSkills/CS													
Jeudi 26.05.05						Concours (Instructions 0900 – 1000, concours 1000 – 1700)/CS							
						Réunion TL/RH		Réunion P./JRH					
													Evaluation/CS
Village International des Compétences/CI (cérémonie d'ouverture à 1200)													
WorldSkills Leaders Forum (0830–1000/CI, 1000–1100/CS, 1200–1300/CI, 1300–1700/CI)													
Vendredi 27.05.05						Concours/CS							
						Descriptions Techniques 2007 et sélection des sujets d'épreuve pour le Concours 2007 de WS/CS							
						Réunion TL/RH	Réception CD	Réunion P./JRH					
Village International des Compétences/CI													
Samedi 28.05.05						Concours/CS							
						Descriptions Techniques 2007 et sélection des sujets d'épreuve pour le Concours 2007 de WS/CS							
						Réunion TL/RH	Réunion P./JRH	Réunion organisation membre/RH					
Village International des Compétences/CI													
Dimanche 29.05.05						Concours/CS							
						Descriptions Techniques 2007 et sélection des sujets d'épreuve pour le Concours 2007 de WS/CS							
						Réunion TL/RH	Réunion P./JRH	Réunion AQ/WS					
Village International des Compétences/CI													
Emballage des caisses à outils													
													→ 2400



Lundi 30.05.05	0800	0900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Evaluation/BS, CS												CIS et documentation	
	Descriptions Techniques 2007, sélection des sujets d'épreuve, élection de l'EC et de l'ECS pour le Concours 2007 de WS, Questionnaires QAMS/BS, CS													
	Journée d'excursion pour Candidats et Chefs d'équipe													
Mardi 31.05.05	Symposium 2005 sur la jeunesse et l'emploi à Hnusaari													
	0800	0900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
CIS et documentation														Réunion CE-WS
Journée d'excursion pour Experts et Délégués														
Symposium 2005 sur la jeunesse et l'emploi à Hnusaari														
Mercredi 01.06.05	0800	0900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Résultats et cérémonies													
Réunion CTRH														
Réunion Assemblée Générale/RH														
Réunion TL & QAMS/IRH → RH														
Cérémonie de clôture et soirée d'adieu/IN														
Jeudi 02.06.05	0800	0900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100
	Départs													
Réunion CE/WS														
Réception de remerciements CE et Comité d'organisation du Concours 2005														

### Glossaire

C	=	Candidat
EC	=	Chief-Expert
CIS	=	Système d'information du Concours
CES	=	Chief-Expert Suppléant
E	=	Expert
CE	=	Conseil Exécutif
AG	=	Assemblée Générale
PJ	=	Président de Jury
DO	=	Délégué Officiel

### Légende de répartition des salles

RH	=	Round Hall
BR	=	Ball Room
C2	=	Salle de Conférence 2
BS	=	Ecole de Commerce
WS	=	Bureau de WorldSkills
CS	=	Site de Concours
CI	=	Salle de Conférence 1
IH	=	Ice Hall

### Notes :

Centre de presse ouvert tous les jours du 24.05.05 au 01.06.05, de 09h00 à 18h00

### Horaires impartis

Déjeuner tous les jours de 11h00 à 14h00  
« Happy Hour » – voir programme

**ANNEX 4****Essential official prints and releases**

	Language	Pages	Size
<b>Handbooks and programmes</b>			
WSC 2005 Helsinki Handbook	English, German, French	170	100x210mm
Visitor's Handbook	Finnish	52	A5
Opening and Closing Ceremony	English, German, French	48	
Programme of Global Skills Village	English	24	
Stage Programme of Global Skills Village	English	4	
Graphical Guidelines for Collaborating Partners	Finnish, English, German, French	24	A4
Media Service Guide	English	12	
WSC 2005 Helsinki Phone Book	Finnish, English	20	A5
<b>Posters</b>	Universal		1000x700mm, 500x700mm, A3
<b>Office prints</b>			
Logo Paper Sheet	Universal		A4
Logo Envelopes	Universal		C4, C5
Logo Notepad	Universal		A5
Folders	Universal		A4
<b>Brochures, magazines and reports</b>			
WSC 2005 Helsinki General Brochure	Finnish, Swedish, English, German, French	4-6	A4, web-releases
Various marketing brochures (Services for WSO Countries, Accommodation, Excursions etc.)	Finnish, English, German, French	various	210x297mm
Team Finland Brochure	Finnish, Swedish	48	100x210mm
On-Site Skill Category Description leaflets	Finnish, Swedish, English	2	75x210mm
School Cooperation leaflet	Finnish, Swedish	4 - 6 pages	A4, A5
Study Path Leaflet (on-site)	Finnish	6	B5
Scoresheet of Study Path	Finnish, Swedish, English	2	A4
Multimedia CD ROM on Study Paths	Finnish		
Final Report (incl. DVD)	English, German, French	164	125x185mm
Competition Skills Summary	Finnish, English (web-version)	26	A4
<b>Worldskills 2005 Helsinki Newsletter</b>			
Theme issue 1 (October 2004)	Finnish, Swedish	16	A4
Theme issue 2 (October 2004)	English, German, French	16	A4
Theme Issue 3 (February 2005)	Finnish, Swedish	16	A4
Contact Newsletter	English	4	A4
14 WSC Newsletters published in the web	Finnish	various	A4
<b>Teacher Magazines Supplement (153,000 copies)</b>	Finnish	16	A4
In addition to the above, the WorldSkills 2005 Helsinki organisation produced various other items, including advertisements for newspapers and magazines, stickers, promotion items, Web banners, animations, postcards, certificates of honour, and TV and radio commercials.			





## ANNEX 4

### Wichtige offizielle Drucke und Veröffentlichungen

	Sprachen	Seiten	Größe
<b>Leitfaden und Programmhefte</b>			
WSC 2005 Helsinki Leitfaden	Englisch, Deutsch, Französisch	170	100x210mm
Handzettel für Besucher	Finnisch	52	A5
Eröffnungs- und Abschlusszeremonien	Englisch, Deutsch, Französisch	48	
Programm des Global Skills Village	Englisch	24	
Bühnenprogramm des Global Skills Village	Englisch	4	
Graphische Richtlinien für Partner	Finnisch, Englisch, Deutsch, Französisch	24	A4
Medienführer	Englisch	12	
WSC 2005 Helsinki Telefonbuch	Finnisch, Englisch	20	A5
<b>Plakate</b>	Universal		1000x700mm, 500x700mm, A3
<b>Bürodrucke</b>			
Papierbogen mit Logo	Universal		A4
Umschläge mit Logo	Universal		C4, C5
Notizblöcke mit Logo	Universal		A5
Ordner	Universal		A4
<b>Broschüren, Magazine und Berichte</b>			
WSC 2005 Helsinki Hauptbroschüre	Finnisch, Schwedisch, Englisch, Deutsch, Französisch	4-6	A4, Internet-Veröffentlichungen
Verschiedene Marketingbroschüren (Leistungen für WSO Mitgliedsländer, Unterkünfte, Ausflüge etc.)	Finnisch, Englisch, Deutsch, Französisch	verschieden	210x297mm
Team Finland Broschüre	Finnisch, Schwedisch	48	100x210mm
Broschüren zu den Wettbewerbsdisziplinen an den Austragungsstätten	Finnisch, Schwedisch, Englisch	2	75x210mm
Broschüre Schulzusammenarbeit	Finnisch, Schwedisch	4 - 6 Seiten	A4, A5
Broschüre Lernpfade (Austragungsstätte)	Finnisch	6	B5
Lernpfad-Punkteblatt	Finnisch, Schwedisch, Englisch	2	A4
Multimedia CD ROM zu Lernpfaden	Finnisch		
Abschlussbericht (inkl. DVD)	Englisch, Deutsch, Französisch	164	125x185mm
Zusammenfassung der Wettbewerbsdisziplinen	Finnisch, Englisch (Internetversion)	26	A4
<b>Worldskills 2005 Helsinki Mitteilungen</b>			
Themenausgabe 1 (Oktober 2004)	Finnisch, Schwedisch	16	A4
Themenausgabe 2 (Oktober 2004)	Englisch, Deutsch, Französisch	16	A4
Themenausgabe 3 (Februar 2005)	Finnisch, Schwedisch	16	A4
Kontakt-Mitteilung	Englisch	4	A4
14 WSC Mitteilungen im Internet veröffentlicht	Finnisch	verschieden	A4
<b>Lehrermagazin-Beilage (153.000 Exemplare)</b>	Finnisch	16	A4
Zu den WorldSkills 2005 Helsinki wurden außerdem Zeitungsanzeigen, Aufkleber, Promotionsartikel, Internet-Banner, Animationen und Postkarten, Urkunden sowie Fernseh- und Radiowerbung erstellt.			



## ANNEX 4

## Produits imprimés officiels et communiqués essentiels

	Langue	Pages	Format
<b>Manuels et programmes</b>			
Manuel WSC 2005 Helsinki	Anglais, allemand, français	170	100x210mm
Prospectus pour visiteurs	Finnois	52	A5
Cérémonie d'Ouverture et de Clôture	Anglais, allemand, français	48	
Programme du Global Skills Village	Anglais	24	
Programme de la scène du Global Skills Village	Anglais	4	
Directives graphiques pour les partenaires collaborateurs	Finnois, anglais, allemand, français	24	A4
Guide du service des médias	Anglais	12	
Annuaire téléphonique de WSC 2005 Helsinki	Finnois, anglais	20	A5
<b>Posters</b>	Universel		1000x700mm, 500x700mm, A3
<b>Imprimés de bureau</b>			
Feuille de papier avec logo	Universel		A4
Enveloppes avec logo	Universel		C4, C5
Bloc-notes avec logo	Universel		A5
Chemises de classement	Universel		A4
<b>Brochures, magazines et rapports</b>			
Brochure générale de WSC 2005 Helsinki	Finnois, suédois, anglais, allemand, français	4-6	A4, communiqués web
Différentes brochures de marketing (Informations sur les services pour les pays membres de WSO, hébergement, excursions etc.)	Finnois, anglais, allemand, français	nbre varié	210x297mm
Brochure de l'équipe de Finlande	Finnois, suédois	48	100x210mm
Feuille de description des métiers sur les stands	Finnois, suédois, anglais	2	75x210mm
Feuille sur la coopération des écoles	Finnois, suédois	4 - 6 pages	A4, A5
Feuille de parcours éducatifs (sur le stand)	Finnois	6	B5
Feuille de note du parcours éducatif	Finnois, suédois, anglais	2	A4
CD-ROM Multimédia sur les parcours éducatifs	Finnois		
Rapport final (y compris DVD)	Anglais, allemand, français	164	125x185mm
Résumé du Concours des métiers	Finnois, anglais (version web)	26	A4
<b>Newsletter de Worldskills 2005 Helsinki</b>			
Numéro thématique 1 (Octobre 2004)	Finnois, suédois	16	A4
Numéro thématique 2 (Octobre 2004)	Anglais, allemand, français	16	A4
Numéro thématique 3 (Février 2005)	Finnois, suédois	16	A4
Newsletter des contacts	Anglais	4	A4
14 Newsletters WSC publiées sur le web	Finnois	nbre varié	A4
<b>Supplément des magazines pour enseignants (153,000 copies)</b>	Finnois	16	A4



**ANNEX 5**

**Partners and Sponsors / Partner und Sponsoren / Partenaires et Sponsors**

**SITRA**

**Skills**  
Finland

> Ammattiosaajan  
**VUOSI 2005**  
www.ammattiosaaja.fi



FINNISH NATIONAL  
BOARD OF EDUCATION



MINISTRY OF  
EDUCATION

Official Sponsors  
Offizielle Sponsoren  
Sponsors officiels

**FESTO**

trends in automation

**VOLVO**

for life

**Electrolux**

**Technology  
Industries**  
of Finland

 Suomen Lehtitytymä



Official Suppliers / Offizielle Lieferanten / Fournisseurs officiels





Skill Organisers/Veranstalter für Berufsgruppen/Organisateurs Skill

 <b>AEL</b> GRATEKO	 JÄMSÄN SEUDUN KOULUTUSKESKUS	 SAVON AMMATTI- JA AIKUISOPISTO
 ETSO ESPOON TERVEYS- JA SOSIAALILAIN OPPILOITOS	 Keuda	 SLK
 <b>FESTO</b> trends in automation	 KOULUTUSKESKUS SALPAUS	 Tampereen ammattiopisto Hervannan ammattiopilahti
 FORSSAN AIKUISKOULUTUS	 Koulutuskeskus <b>TAVASTIA</b> Hämeenlinna	 TAAO Turun Ammattiopisto
 Perho HÄMEEN AMMATTI- JA AIKUISKOULUTUSKESKUS	 KSAO KOULUN SEUDUN AMMATTIOPISTO	 Turun ammatti-instituutti Turku Vocational Institute
 Helsingin kaupunki Opetusvirasto	 LÄNSI-UUDENMAAN KOULUTUSKESKUS	 VAASAN AMMATILLINEN AIKUISKOULUTUSKESKUS
 HÄMEEN AMMATTI- INSTITUUTTI	 OULUN SEUDUN ammatillisen koulutuksen kuntayhtymä	 VAASAN AMMATTIOPISTI VASA YRKESINSTITUT
 ao Jyväskylän ammattiopisto	 pkky.fi	 Varsinais-Suomen maaseutuopilahti, Tuorla




## Other Suppliers / Sonstige Lieferanten / Autres fournisseurs



## Other Partners / Sonstige partner / Autres partenaires

AMISTO, Porvoon ammattiopisto  
ATEA Finland Oy  
ECOMASS  
EKOEM  
Espoon kaupunki  
Espoon seudun KKY, Espoon liiketalous-  
instituutti  
Extended DISC Finland  
Helsingin kauppakamari  
Helsingin kaupungin opetusvirasto  
Helsingin kaupunki  
Helsingin liiketalouden ammattikorkeakoulu  
Heureka  
HYY Yhtymä  
Hämeen ammattikorkeakoulu,  
Ammatillinen opettajakorkeakoulu  
Hämeenlinnan seudun koulutuskuntayhtymä  
Jyväskylän ammattikorkeakoulu,  
Ammatillinen opettajakorkeakoulu  
Fastems Oy Ab  
Keski-Uudenmaan ammattikoulutusyhtymä,  
Keravan ammattiopisto  
Korkeasaari  
Merikosken ammatillinen koulutuskeskus  
Mäntsälän ammattiopisto  
Mind Resources Oy

Newtop Oy  
OAJ  
Opettaja-lehti ja  
Mediamyynti Jyrki Ehnqvist Oy  
Opetushallitus  
Oulun seudun ammattiopisto, Pikisaaren yksikkö  
Pekka Halosen akatemia  
Pirkanmaan ammatillisen koulutuksen  
kuntayhtymä, Pirkanmaan taitokeskus  
Pop&Jazz konservatorio  
Päijät-Hämeen koulutus konserni, Koulutuskeskus  
Salpaus, Lahden kauppaooppilaitos

Sakki ry   
Savonlinnan ammattiopisto  
Sea Life  
Seinäjoen ammattiopilaitoksen  
kuntayhtymä  
Sosiaali- ja terveystieteiden / Veto-ohjelma  
Taloudellinen Tiedotustoimisto  
Teklab Oy  
Työsuojelurahasto  
Työterveyslaitos  
Viestintä Oy Viisikko  
VR osakeyhtiö



**FESTO**

Festo Didactic

**First in Training**

**hands-on**

customized solutions for industrial training

**web based**

multimedia contents for intranet concepts

**blended**

effective mix of methods for successful learning

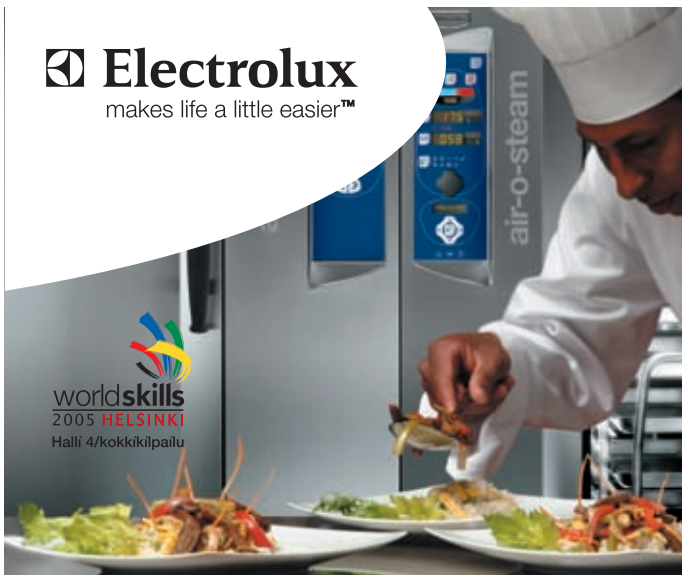


# **VOLVO IS THE LEADING PREMIUM CAR IN FINLAND. WE ARE SEEKING FUTURE PROFESSIONALS TO JOIN OUR TEAM.**

Volvo is one of the leading Premium car makes and the best-selling large car in Finland. We compete with the finest carmakers in the world. We also want to ensure that owning and servicing a Volvo is a Premium experience for our customers. Would you like to be a future professional in the Volvo team one day?

 **Electrolux**  
makes life a little easier™

  
**worldskills**  
2005 **HELSINKI**  
Halli 4/kokkikilpailu




## Congratulations to all competitors

Electrolux wants to congratulate all the competitors of their performances in World Skills 2005. At a same time we want to sincerely thank all the organizers of the competition. It was a great honour to be with in such a successful and large event.



Electrolux Professional Oy - PL 185 - 00511 Helsinki  
Puh: 09-39611 - Fax: 09-39612410  
e-mail: suurkeittolaitteet.fia@electrolux.fi  
UUDET SUOMENKIELISET NETTISIVUMME  
[www.electrolux-professional.fi](http://www.electrolux-professional.fi)

 *The Electrolux Group. The world's No.1 choice.*



**t.o.p**

# **Technology Industries of Finland**

**Vocational education and training is cool!**



**t.o.p**

[www.techind.fi](http://www.techind.fi)

# How do you reach over 2 million customers?



With 24 newspapers covering a significant part of the country's potential customers, target your audience by making effective, cost efficient advertising decisions.

## Newspapers and Printing Houses

### Subscription Newspapers:

- Keski-Uusimaa
- Uusimaa
- Aamuposti
- Sipoon Sanomat
- Länsi-Uusimaa

### Printing Houses:

- Keski-Uusimaa Tuusula
- Uusimaa Oy Porvoo
- Riihimäen Kirjapaino Oy Riihimäki
- Länsi-Uusimaa Oy Lohja

### Free Newspapers:

- Vantaan Sanomat / 2 editions
- Helsingin Uutiset / 4 editions
- Nurmijärven Uutiset
- Viikkouutiset
- Mäntsälän Viikkouutiset
- Riihimäen seudun Viikkouutiset
- Hyvinkään Viikkouutiset
- Nastolan Viikkouutiset
- Asikkalan Viikkouutiset
- Lahden Viikkouutiset
- Forssan Viikkouutiset
- Länsiväylä
- Iltalohja
- Vihdin Uutiset
- Karkkilainen
- Alueuutiset / 13 editions
- Turkulainen
- Tamperelainen
- Iltä-Uusimaa



# LEARN THE SKILLS. LEAD THE FUTURE.

**THE CISCO NETWORKING ACADEMY PROGRAM TEACHES INTERNET AND TECHNOLOGY SKILLS ESSENTIAL IN TODAY'S ECONOMY.**

**JOIN NOW AND YOU WILL BENEFIT BY:**

- Meeting the Worldwide Demand for IT Skills
- Preparing for a Rewarding Career
- Continuing Your IT Education
- Finding a High-tech Job and Staying Connected

**now.**

Find out more information at  
<http://www.cisco.com/go/netacad>

**THIS IS THE POWER  
OF THE INTERNET. NOW.**



## *Help of a professional in Finland*

*Event Travel Finland is the leading travel arranger in sports and cultural related travel in Finland.*

*When ever you are coming to Finland make the trip an experience you or your guests will never forget.*

*Get in touch and we will plan the programme together.*

Take a look at us:  
[www.event-travel.fi](http://www.event-travel.fi)

Event Travel Finland Ltd.  
Arenakuja 1,  
Fin-00240 Helsinki  
Tel. +358(0)204 195 000

**Event  
Travel**<sup>®</sup>  
an Infront company







BEST CONNECTIONS TO ASIA.

*FINNAIR* 

Every  
day  
one

skilled  
driver  
gives

hundreds  
of people  
time to

think  
imagine

dream

concentrate

create

produce

familiarize, sketch out

ponder, consider  
focus

do

rest

evolve

innovate

invent

progress

psych up

meditate

absorb

read

glance

weigh up

reason

ponder, consider

reconsider

draw up

advance

plan

discover

get it

spot

compose

realize

notice

study

breathe

relax

unwind

feel at home

analyse

finish off

be happy

enjoy

adopt

develop



HKL Helsinki City Transport

© Garmap Oy, Helsinki 01512705





FOR FEET WITH A TASK

Janne Ahonen

“THE BEST WORKING FOOTWEAR IN THE WORLD”

RAVINTOLA

*Nokka*

## *HelsinkiMenu-ravintola*

Nokka tarjoaa kotimaisia  
herkkuja Helsingin sydämessä.

Avoinna  
ma-pe 11.30-24, la 18-24

Kanavaranta 7  
puh. 09-687 7330  
[www.royalravintolat.com](http://www.royalravintolat.com)





## MXT INTENSE POWER



Accessories shown not necessarily supplied.



All metal gear construction for extra-high transmission durability.

# MXT

worldskills  
2005 HELSINKI

like.no.other™

# Värikkäästi kesään!



### SONY NW-E100

Hauskasti muotoillut ja värikkäät NW-E100-sarjan soittimet tarjoavat upean äänenlaadun ja hämmästyttävän pitkän - jopa 70 tunnin soittoajan. Suora MP3 ja ATRAC3plus-toisto. Muistia malleista riippuen: 256 MB tai 512 MB.



### SONY NW-E400

Silmiahivelevän kaunis NW-E400-sarjan soitin lataa USB-väylän kautta kolme tuntia soittoaikaa vain kolmessa minuutissa! Laadukkaan 3-rivisen O.EL-näytön ansiosta helppo käyttää. Suora MP3 ja ATRAC3plus-toisto. Muistia malleista riippuen: 256 MB, 512 MB tai 1 GB.



**WALKMAN**  
"Sony" ja "Walkman" ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Sony Corporation, Japani

# SONY

www.sony.fi



## Solutions for sound living

Uponor is a leading international supplier of plumbing and heating systems for the residential and commercial building markets, and of pipe systems for utilities.

The Group's key applications, under-floor heating and tap water systems as well as infrastructure solutions, are sold in over hundred countries around the world.

More information [www.uponor.com](http://www.uponor.com)

Bringing  
*comfort*  
to life



**Uponor**



# Multiuuse Laboratories

world skills  
2005 HELSINKI



**TEKLAB®**

[www.teklab.fi](http://www.teklab.fi)



Merituulentie 24, P.O. Box 191, 06151 PORVOO, FINLAND

Tel. +358 19 536 000 Fax +358 19 536 0020 E-mail: [info@teklab.fi](mailto:info@teklab.fi)





# finlandia



VALION 100-VUOTISJUHLAN  
KUNNIKSI UUSI JUUSTO  
LEIVÄLLE.

VIVAHEIKKAAN VOIMAISA, SOPIVAN SÄRMIKÄS  
VALIO FINLANDIA 300 g.

[www.valio.fi](http://www.valio.fi)

VIESTINTÄ OY VIISIKKO

# Viestintä- ratkaisu.

Tiedotus

Julkaisut

Graafinen Suunnittelu

Kampanjat ja Tilaisuudet

Tutkimus ja Koulutus

Hietalahdenkatu 2 B 14, 00180 Helsinki, puh. (09) 680 3030 / faksi (09) 6803 0315

[www.viisikko.fi](http://www.viisikko.fi)



# Shell Rimula – ultimate protection.



Information You Need to Become the **TRUE WINNER**

Suomen maajoukkueen menestyksen tukena

**EXTENDED**  
DISC®

1.  
PERSONALITY  
Experience  
Skills

2.  
Experience  
Skills

3.  
Skills

**EXTENDED**  
DISC®

KNOW YOURSELF at [www.extendeddisc.com](http://www.extendeddisc.com)

**Extended DISC Finland**

## Lapsi mukaan junaan ☉ €\*



**PERHELIPPU**

\* Yksi alle 17-vuotias lapsi matkustaa täyden hinnan maksavan aikuisen kanssa maksutta istumapaikalla.

Etu koskee kaukojunamatkoja. Tutustu PerheLipun lisäetuihin [www.vr.fi](http://www.vr.fi). Myynti asemilta, verkkokaupasta ja matkatoimistoista. VR Puhelinpalvelu, puh. 0600 41 900 (1 €/puhelu + pvm).

**Parasta aikaa matkalla**

[www.vr.fi](http://www.vr.fi)





# Skills

**Skills Finland**

Rahakamarinportti 3 B

FIN - 00240 Helsinki

Tel. +358 9 8689 680

Email: [skills@skillsfinland.com](mailto:skills@skillsfinland.com)

www.wsc2005helsinki.com



***Master your skills – Master your future  
Young. Skilled. Talented.***

worldskills   
2005 HELSINKI